

RADIOCORRIERE

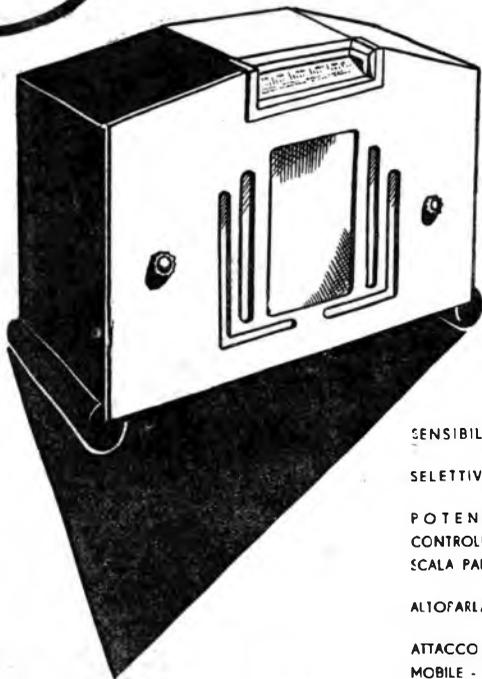
SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



0,80



UN NUOVO APPARECCHIO ALLOCCCHIO BACCHINI & C.



54 C.A. M

**SUPERETERODINA
A 5 VALVOLE CON
VALVOLE: 6A7-78-75-43-25Z5**

CARATTERISTICHE TECNICHE:

SENSIBILITÀ - 15 microvolt costanti su tutta la gamma più che sufficienti per la ricezione chiara d'alta gran maggioranza delle stazioni europee.

SELETTIVITÀ - rapporto di 1:100 per 9 Kc. e quindi sufficiente per ricevere senza sovrapposizione anche le maggiori stazioni.

POTENZA - 2 watt indistorti.

CONTROLLO AUTOMATICO DI SENSIBILITÀ (anti-loading).

SCALA PARLANTE LUMINOSA - di grandi dimensioni e di massima facilità di lettura.

ALTOFARLANTE DINAMICO MEDIO (diam. cono 17 cm.) con riproduzione ottima di tutte le frequenze acustiche.

ATTACCO PER PRESA FONOGRAFICA - alimentazione 110 - 125 - 160 Volt.

MOBILE - impellicciato in radica di noce.

PESO - kg. 5,700 - **DIMENSIONI** - 23 x 30 - 17 cm.

Lit. 750

più Lit. 114 di tasse

Escluso l'abbonamento all'Eiar.

ALLOCCCHIO BACCHINI & C. - MILANO

Corso Sempione, 93 - MILANO - Telefoni 90-088 - 92-480

Negozio di vendita: BOTTEGA DELLA RADIO - Piazza Beccaria, 10 - Telefono 89-039

Filiale Per l'Italia Meridionale: **NAPOLI** - Via G. Verdi, 35 - **AGOSTO** Per il Lazio e l'Umbria: **ING. R. DE CERDAS** - Via Romitrangrupo 15
ROMA - Via S. Maria in Cosmedin, 15 - **VENEGIA** - Via S. Maria, 254 (Ramo del Ballo) - **TRIESTE** -
 Rappresentanti: **BOLOGNA** - Ing. G. Gallo -
GENOVA - G. B. Nicolini, Via Carlo Felice, 15 - **SARRENO** - Carlo Veronesi, Via Giolitti, 5 - **LA SPEZIA** - S. Tesari, Via Privo, 1
BERGAMO - G. Padonati, Via C. E. Mattei, 21 - **VARESE** - Ing. L. Pizzi, Via Mazzini, 8 - **UDINE** - G. De Puppi, Via
BOLZANO - Chimici, Via S. Maria, 1 - **VERONA** - Ing. G. Gallo, Via S. Maria, 1 - **LIVORNO** - P. Napoli, Via Vittorio Emanuele, 34 -
GROSSETO - Ing. G. Gallo, Via S. Maria, 1 - **NOVARA** - A. Franceschi, Corso della Vittoria, 5 -
PIA - Zanetti & Lamb, Via Vittorio Emanuele, 20 - **ROMA** - A. Franceschi, Corso della Vittoria, 5 -
 Colonie: **TRIPOLI** & **BERGASI** - Rev. Ab. Impanati Elettric.

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 41-172
 UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
 PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

LA RADIODIFFUSIONE A PORTATA MONDIALE

Per un Paese, come la Gran Bretagna, che estende le sue colonie e domini e, quel che più conta, l'influenza della propria lingua, in quasi tutti i settori del geografo terrestre, il problema delle radiodiffusioni imperiali non doveva tardare ad imporsi.

Già dal 1923, infatti, la B. B. C. iniziava i primi accertamenti sulla ricezione nei vari punti del globo di programmi trasmessi con onde corte; nel novembre 1927 collegava il suo auditorium londinese con la stazione Marconi di alta potenza di Chelmsford (65SW); impiegandola, sebbene sperimentalmente, in trasmissioni di radiofonia circolare destinate alle colonie, e dopo circa dieci anni di studi e di osservazioni pratiche, fatte in tutte le parti del mondo, decide l'impianto di una vera e propria Empire Station a Daventry, la quale iniziava regolari diffusioni all'impero il 19 dicembre 1932. Non si sa ancora entro a quali limiti il nuovo grandioso Centro risolve il problema delle radiodiffusioni imperiali, che bisogna dirlo, è assai più complesso di quello della radiodiffusione regionale; ma stante i grandi mezzi posti in azione, è da ritenere che sia stato raggiunto pienamente lo scopo principale a cui miravano i suoi ideatori, che era quello di far giungere direttamente la voce della Patria ai milioni di ascoltatori sparsi nei vari territori coloniali, dando così all'impero una nuova potente arma di coesione.

Sotto questo aspetto, il problema delle radiodiffusioni a grandissima distanza è comune a tutti i Paesi. Difatti, è nel diritto e nella potestà di qualsiasi Stato di organizzare radiodiffusioni ad onda corta destinate all'auditorium mondiale, senz'altra limitazione all'infuori di quelle poste dalle convenzioni internazionali relative ai disturbi ed alle interferenze.

Però, se uno Stato non possiede territori od altre zone di influenza all'estero, deve accontentarsi della ricezione fatta individualmente dai radioamatori che dispongono del ricevitore ad onde corte, i quali sono però numerosissimi, ed in continuo aumento, dato che esistono più di cinquanta stazioni di radiodiffusione che emettono programmi regolari con onda corta, comprese in esse la nostra *Itoma Eiar - Prato Smeraldo* (potenza 9 kW., antenna, onda 25 metri), e la *Radio Vaticano* (onda 50 e 19 m., potenza 19 kW.). Di tali stazioni 11 sono in Europa, 14 in America, 2 in Australia, e una nelle Indie Olandesi. Si può dire, in complesso,

che anche per gli Stati, sprovvisti o poveri di colonie, la radiodiffusione ad onde corte costituisce e costituirà sempre un mezzo non disprezzabile per affermare la propria cultura e la propria nazionalità nel mondo.

L'Inghilterra, invece, trovandosi sotto questo riguardo nelle più favorevoli condizioni, poiché ha la possibilità di eseguire nelle sue numerose colonie e nei più civili *Dominions* il cosiddetto *relais-broadcasting*, che consiste nel ritrasmettere localmente con onda media i programmi emessi con onde corte dalla lontana stazione metropolitana. Il servizio ne risulta doppiamente avvantaggiato: primo, perché la ricezione è affidata ad un solo impianto centrale di tipo molto elaborato (*Biversity stations* ad aerei spazianti, che eliminano completamente i fenomeni di affievolimento, o *fading*); secondo, perché con la ritrasmissione ad onda media si dà modo a tutti indistintamente gli abbonati, anziché ad una limitata classe di essi, di ricevere il programma irradiato dalla lontana metropoli.

Il problema da risolvere con l'Empire Broadcasting era quello di assicurare il servizio ai territori che si estendono in complesso per 300 gradi di longitudine, ed a cui dopo essi sono stati divisi in 5 zone: 1) Australia e Nuova Zelanda; 2) India, Birmania, Malesia; 3) Iraq, Egitto, Africa orientale e Sud Africa; 4) Africa occidentale e isole atlantiche; 5) Canada, Indie occidentali, Trinità, Giamaica, isole del Pacifico. Ad ogni zona sono state destinate due o tre antenne del tipo a fascio direttivo, con altrettante onde, cosicché attualmente risultano in funzione i circuiti di trasmissione seguenti:

G.S.A.	onda m.	40,59	Potenza antenna	30 kW.
G.S.B.	"	31,55	"	30 kW.
G.S.C.	"	31,50	"	20 kW.
G.S.D.	"	25,53	"	20 kW.
G.S.E.	"	25,98	"	20 kW.
G.S.F.	"	19,82	"	15 kW.
G.S.G.	"	18,86	"	15 kW.
G.S.H.	"	13,97	"	15 kW.

In media, ognuna delle 5 zone di colonie e domini suddette riceve un programma quotidiano di due ore, con orario appositamente stabilito per ogni zona, in modo da poter abbracciare il più gran numero di uditori. E' però da notare che nella maggior parte dei casi anche fra i Paesi di una stessa zona esiste una certa differenza di fuso orario, cosicché il sistema, per quanto elaborato, non può pretendere di soddisfare egualmente tutti gli ascoltatori.

Così, l'emissione che in un dato Paese è ricevuta in ore possibili, ad esempio fra le 20 h. e le 23 h. locali, per un altro, servito col medesimo fascio, e quindi con la stessa onda, può risultare troppo tardiva, o troppo in anticipo, rispetto alle abitudini locali, come si verifica praticamente per l'India rispetto alla Malesia (13 ore di differenza

CRONACHE DEL REGIME

Tra le comunicazioni radiofoniche che più interessano il pubblico, la precedenza assoluta va data a «Le Cronache del Regime» che hanno recentemente conquistato gli ascoltatori. Ottimo sintomo, questo, perché rievocano come il tempo dell'agostinismo politico sta finito. Anche nei piccoli centri si respira un'altra aria. Il bisogno di essere continuamente illuminati sui grandi problemi di politica interna ed estera è diventato sentito dagli Italiani di ogni classe e di ogni condizione. Vero segno che la coscienza nazionale, in pieno periodo di perfezionamento, chiede di essere stimolata, leturata, orientata. «Le Cronache del Regime» rispondono perfettamente alle sequi: rappresentano un'elaborata quotidianità degli avvenimenti, un commento politico e, se occorre, polemico; una lezione. Dette con tono pacato, con accento limpido, con parola chiara, espressiva, precisa, convincente e interpretano il sentimento collettivo; servono, quindi, mirabilmente a provare e ad esercitare quella facoltà di spirito che è uno dei meriti principali del Fascismo. Da molte parti ci è stato chiesto chi sia il compilatore e il cronista così efficace che fa sentire la parola e il pensiero della Nazione dentro e fuori i confini, esprimendosi con una sceltissima inconfondibile e ineguagliabile. «Le Cronache del Regime» sono scritte da Roberto Forges Fasanotti, direttore della «Folga». Tutti conoscono questa scrittore di razza, fedelissimo militante del Fascismo, che, dotato d'una profonda cultura, assistito da una completa preparazione, è fra i migliori del giornalismo italiano. Giornalista, Roberto Forges Fasanotti riunisce in sé la qualità del politico e del letterato. Nella sua quotidiana fatica radiofonica egli tiene ugualmente ferma nel cuore la fiamma ideale dell'italianità e del Fascismo, traendo spunto dall'opera misteriosa dei fatti quotidiani in sceltissima amministrazione.



ovaria), per l'Iraq rispetto al Sud Africa (circa 2 ore); Australia e Nuova Zelanda, (3 ore); Canada e Pacifico varie ore, ecc.

Per accentuarne tutti egualmente bisognerebbe fare un fascio per ogni colonia, il che sarebbe, evidentemente, troppo dispendioso.

A quanto risulta, le migliori ricezioni si hanno nell'India. La zona africana riceve bene le trasmissioni del fascio GSB (onda 31 m. circa), ma quelle GSA su 49 m. richiedono troppo dei disturbi atmosferici, per cui si pensa di servire l'Africa con l'onda di 25 m. La zona canadese è la più difficile di tutte, e le trasmissioni per tale settore devono essere fatte dalle 1 h. alle 3 h. T.M.G., per poter essere ricevute in Canada in ore possibili della sera, a causa della differenza oraria (dalle 3 alle 7 ore) esistente fra i due Paesi. Per l'Australia e la Nuova Zelanda il servizio risulta assai soddisfacente, considerate anche le grandi possibilità locali di ripetere i programmi imperiali con le onde medie. Tuttavia, la ripetizione con dette onde è fatta meno da stazioni nella zona di Shanghai, delle Filippine, Giappone e Australasia, degli Stati Uniti, mediante speciali accordi.

Inteso come servizio regolare, a carattere continuativo, l'Empire Broadcasting, che gli Stati poveri di colonie chiameranno, più semplicemente, radiodiffusione di portata mondiale, deve tener conto in particolare modo della materia da irradiare, la quale, ovviamente, non può essere quella medesima che si fornisce ogni giorno all'uditorio nazionale. Nel caso dell'Inghilterra, il problema è ancora più complicato, in quanto alcuni dei *Dominions*, o degli Stati di lingua e di civiltazione affine all'angolo-sussone, dispongono di *auditorium* e di risorse artistiche locali uguali, e spesso superiori, a quelle di cui può disporre il centro imperiale britannico, talché essi non possono interessarsi che ad una classe del tutto speciale di trasmissioni.

Lo stesso non può dirsi, evidentemente, per i territori d'oltremare che non dispongono di un adeguato patrimonio artistico e culturale: e così, per i primi la radiodiffusione di grande portata non può avere che un interesse occasionale, mentre per questi ultimi, come pure per l'esercito dei tifosi di onde corte sparsi in tutto il mondo, il sistema appare idoneo a creare un movimento non del tutto trascurabile, simile, sotto certi aspetti, a quello che ha dato luogo all'attuale meraviglioso sviluppo delle radiodiffusioni ad onda media.

Diletantismo, amore di cose nuove, curiosità, desiderio di svago, passione musicale, sono infatti le forze propulsive che hanno promosso e promuovono tuttora lo sviluppo delle radiodiffusioni, sia sulle onde lunghe e medie, sia sulle onde corte. Ma nel caso di queste ultime si deve tener conto anche di un fattore sentimentale, per cui migliaia, e talvolta milioni, di residenti all'estero sono accounati nel desiderio di udire la voce ed i suoni della propria Patria, portati sulle ali dell'etere fino alle più lontane ragioni e mura della terra.

Già spiega come altri Paesi che non hanno lo sviluppo territoriale dell'Impero inglese, e pure ammiscono ad un più largo respiro nel mondo, rivolgano le maggiori cure alle radiodiffusioni ad onda corta, mantenendo attive stazioni che, il più delle volte, non danno luogo ad un utile diretto, rientrando le spese d'esercizio nella categoria delle uscite destinate a far sì che lo Stato mantenga la propria personalità nel consorzio dei popoli e delle Nazioni.

G. M. F.

RAPPORTI FRA LO SPIRITO ED IL COSMO

QUALE responsabilità, cioè quale merito, spetta alla Radio nel rifiorire dello spiritualismo e degli studi psichici? Non si tratta soltanto d'una naturale e salutare reazione contro l'abbassamento mercantile dei valori della vita. L'asprezza universale dei tempi è elemento favorevole agli studi ed alle letture di opere che trattano dell'ignoto e dei problemi dell'anima, come quella che, con questo titolo, scrisse, ormai molti anni addietro, Camillo Flammarion, ma che da poco venne opportunamente ripubblicata dall'editore Laterza di Bari, o come un volume di Sir Oliver Lodge, «Oltre la vita istiduo di facoltà umane ancora ignote».

Neanche il più refrattario alla cultura potrebbe allarmarsi per queste citazioni; allo stesso modo che, anche il più refrattario alla fisica non si rabbuia ma si rischiera, credo, se è innanzi per la prima volta ad un apparecchio radio in funzione. Misteriose, vaghe e sovrumane, agiscono su noi. La Radio ne è una espressione. Nulla più di essa, tranne il pensiero, avvicina e ci rende meno indegni delle lontananze infinite del cosmo e dei regni, quasi inaccessibili, dello spirito.

E' grande gioia, come quella di chi domini da vetta altissima e faticosa, il riposare nella serenità psichica. Gioia anche più grande per chi sia costretto a trascorrere la vita in quella che si potrebbe chiamare la clinica economica del mondo. Fra indagini dove il materiale di studio è la volgarità frequente di egoismi distruttori, i virus microbici delle versioni parziali e dell'indebolimento generale dell'umanità. Quanto più ci allontaniamo dalla fatalità delle miserie umane, tanto più ci si innalza tra problemi profondi, fra incognite possenti ed ipotesi affascinanti.

Non v'è affatto contrasto fra l'abitudine delle ricerche positive e la passione per quelle psichiche e spirituali. La distinzione che si fa comunemente fra l'infinito matematico e l'infinito filosofico è superflua, poiché quest'ultimo non si intende se non come sviluppo del concetto proprio dell'infinito quale si pone al pensiero matematico. Dai calcoli e dalle equazioni si risale alla più sottile filosofia. L'intelligenza umana non seppe mai rinunciarvi, fino dagli albori delle civiltà asiatiche e mediterranee.

Un grande matematico come l'Enriques, trattando dell'infinito nella storia del pensiero, nella rivista *Scientia* del dicembre 1933, ha citato teorie greche di seicento anni avanti Cristo. In ogni epoca si cercò di varcare i limiti, purtroppo ristretti, della nostra capacità cerebrale per lanciarsi verso quell'infinito dove anche i problemi della vita e della morte mutano aspetto. Uomini come Locke negarono alla mente umana la capacità di concepire l'infinito. Altri come Kant negarono la realtà dell'infinito. Altri insistettero sul supposto contrasto fra l'infinità materiale che contraddirebbe al senso assoluto dell'infinità spirituale di Dio.

Qui, nulla si vuole e nulla si potrebbe spiegare, né riassumere. Pochi, d'altronde, possono dedicarsi allo studio, sia pure approssimativo, di ipotesi che l'inesorabile critica della scienza positiva spesso distrugge nella loro essenza instabile, com'è accaduto per Einstein, per attaccamenti alla vita e che si aprirò agli spiriti, in un'or volta, forse distruggendone ancora, in un interessante pulsare di nuove scoperte, di nuovi ragionamenti e di più complessi calcoli.

Ma il vantaggio di queste letture (che supera i danni di altre, tutte materne, passioni e basure), sta nel darci la certezza che la potenza istintiva la quale regge gli esseri viventi, regge condizioni di esistenza incomparabilmente più elevate e più vaste nell'universo; e che nel cosmo esiste un elemento dinamico di un ordine, di un equilibrio, d'un'intelligenza spaventosamente superiore alla nostra.

Così, dai fenomeni che il pubblico chiama astronomici, si entra nel campo dei fenomeni psichici. Il Flammarion osserva che, se l'anima è immortale, se il cielo è la sua patria futura, la conoscenza dell'anima non può restare estranea alla conoscenza del cielo. Lo spazio infinito è il dominio dell'eternità.

Tutti noi, nel sistematismo monotono delle necessità quotidiane, abbiamo modo di tonificare il ritmo delle desolanti meschinità che talora imprigionano gli individui costringendoli a non tollerabili inerzie, a torpori intellettuali, a

sconforti quasi tragici. Identici sogni, speranze, giustizie dovrebbero essere illusioni? Il Taine insegnò che anche la percezione esterna è una vera allucinazione. Lo Stuart-Mill ed il Berkeley dichiararono che i corpi non sono che un puro nulla. Ma pure noi ci muoviamo, lavoriamo, soffriamo. Perché, allora, le aspirazioni dell'umanità? Perché da tanti millenni si cerca una spiegazione plausibile della vita? Perché nessuno mai, fra i migliori, rimase indifferente al destino futuro dell'anima?

Che cosa erano, si chiede il Flammarion, le rane del Galvani; che cosa era la marmitta di Papin? Eppure, dal vapore all'elettricità alla Radio, quale cammino!

Son questi i grandi punti di contatto fra l'umano circoscritto e l'infinito che si apre nel tempo e nello spazio. Per esempio, i fenomeni di telepatia avvicinano anche il meno fantasioso dei profani a stabilire analogie con altri fenomeni fisici i quali, per la loro stessa ampiezza e grandiosità, sembrano quasi smaterializzarsi. E, ai limiti della materialità e della spiritualità, non si trovano solo le manifestazioni telepatiche, ma altre, documentate largamente in appositi trattati recentissimi, che si ricollegano alla cosiddetta vita a lontananza, ai sogni premonitori, a tutto il quadro delle suggestioni e delle azioni psichiche in generale.

Meno difficili sono le ammissioni quando si discuta di cose o di casi che riguardano esseri viventi. Più grave l'incognita quando, come nel volume di Sir Oliver Lodge, noto fisico, professore d'Università ed appassionato filosofo, la premessa sia nella convinzione che l'uomo sopravviva alla morte del corpo. Non solo, qui, trasmissione di pensiero o telepatia sperimentata, fra viventi. Ma la possibilità affermata attraverso documentazioni delle quali non possiamo discutere il valore scientifico, ma che, fino a prova contraria dobbiamo rispettare, di una cooperazione (adoperiamo le stesse parole dell'autore) «fra noi ed altre intelligenze diverse da quelle degli esseri umani».

Così la visione dell'universo si umanizza nel senso che la continuità umana tende ad immedesimarsi col finito.

Sir Oliver Lodge, nelle righe che precedono il suo volume «Oltre la vita», che questa è «la più impopolare regione della scienza» che egli abbia mai conosciuto. Infatti, vi sono scienziati che insistono nel sostenere che si tratta di allucinazioni, come ve ne sono altri che dichiarano nettamente che certi fenomeni non possono spiegarsi con le leggi fisiche o fisiologiche a noi familiari. Sir Oliver Lodge ebbe un figliolo che cadde in guerra. Il padre scrisse un libro intitolandolo col nome di lui: «Raymond», ed in esso si diffuse sulle comunicazioni che avrebbe avute colla creatura defunta. Che cosa udì, quali estrescinciazioni ebbe il dolore paterno? Migliaia e migliaia di madri e di padri, trafitti, potrebbero dirci qualcosa.

Ma i pochi ed i moltissimi casi si ricollegano, più o meno, all'anima degli uomini ed all'anima del mondo; all'etere cosmico, come lo delineava il professor Gerosa dell'Accademia Navale. Un astronomo quale Francesco Porro ammise che residui della psiche di personalità defunte possano, in determinate occasioni, manifestarsi. Ed anche una fisiologa quale il senatore Lunardi ritenne sia ammissibile la possibilità di rapporti fra viventi e defunti.

Nessuno, che abbia fede, può oltrepassare certe ipotesi senza che gli elementi di questa si scompangano in guscia da turbare alcune tradizionali tendenze dello spirito. Pure, in ogni Camposanto, incisa o no sul marmo, aleggia la speranza e, quasi, la legge eterna della vita futura: *Ego sum resurrectio et vita*.

Tutto può essere detto a priori da chi sia convinto che gli organismi viventi siano delle pure macchine chimiche. Ma, come ricorda il dott. Rinaldo Pitoni in una sua nota esplicita, qualunque altra ipotesi può essere accettata da chi considera così Pasteur e con tutti i moderni vitalisti che la vita è un principio direttore dell'energia.

Limitiamoci a concludere che i rapporti tra lo spirito ed il cosmo, tra il minimo finito ed il massimo infinito sono nelle possibilità scientifiche, oltretutto nel mistero da cui sentiamo circondata la vita.

BATTISTA PELLEGRINI.



POSTA DELLA DIREZIONE

Giuseppe La Presa di Napoli vuole sapere perché non sono stati trasmessi dalle Stazioni meridionali il Concerto sinfonico diretto da Bruno Walter e la prima parte del Concerto orchestrale e corale diretto da Ernesto Bloch e chiede una migliore coordinazione fra i programmi dei due gruppi.

Un giudizio sui criteri che vengono seguiti nella compilazione e coordinazione dei programmi non può essere dato se non si tiene conto dei salvo particolari eccezioni, le Stazioni Italiane devono trasmettere a gruppi due programmi, e se non si prendono in esame in blocco i programmi per lo meno di tutta una settimana. Importantissimo, e tale da meritare di essere diffuso in tutta Italia, il Concerto di Bruno Walter eseguito la sera del 17, ma non va dimenticato che proprio per quella sera le Stazioni meridionali si trovano in programma la trasmissione d'opera dal « Reale » e, quel che più importa, che avevano altre due sere già impegnate con Concerti sinfonici: il 15 con Rito Selvaggi, il 18 con Adriano Luadi, concerti precedentemente fissati. Eccezzionalmente il 20 un'opera sinfonica, di Ernesto Bloch, ma particolarmente per il « Servizio Sacro » di prima esecuzione e il « Servizio Sacro » è stato trasmesso in *relais* da tutte le stazioni Italiane. Aggiungere ai concerti Selvaggi e Luadi anche quello di Walter e l'intero concerto di Bloch non è parso consigliabile. La settimana sarebbe risultata troppo densa di musica sinfonica, non le pare? Come complemento le diamo la notizia che più le sta a cuore: anche Roma avrà presto la piccola trasmittente per la diffusione dei programmi delle Stazioni settentrionali. Fra i due programmi gli ascoltatori potranno scegliere quello di maggiore gradimento.

L'anoncetano F. Perni chiede che almeno un paio di volte alla settimana la musica da ballo sia sostituita con delle lezioni di lingue estere. Ugualmente vuole a signora Mateida G. in sostituzione delle informazioni che in lingua inglese e tedesca vengono diffuse quotidianamente nelle prime ore della sera.

Informiamo i due abbonati che l'Eiar istituirà presto dei corsi di lingua inglese e tedesca. Le lezioni saranno diffuse settimanalmente da Milano II, da Torino II e da Roma III.

Scrive il capitano Franz Barcellona di Milano: « Le commedie sono scelte con bella cura, ma ahimè! in che maniera dette! È un vociere fragoroso, precipitato, stridente, assordante, tale da sembrare un carnevale e non una commedia che tutti abbiano fretta di terminare il lavoro per andarsene via. Nel radioteatro la dizione è l'unica dote che in eccelso deve possedere l'attore e questa dote la grande massa di coloro che recitano per radio non l'hanno. Le donne, specialmente. Meno varietà chiediamo, ma complessi omogenei, formati con attori e attrici che abbiano voce e dizione adatte alla radiotrasmissione ».

Teoricamente niente da dire: chi parla, chi recita al microfono deve avere voce e dizione adatte. Ma ci sono anche altre cose delle quali bisogna tenere conto e prima fra esse che è col variare di frequente la formazione dei complessi e con l'inserire nei complessi stessi degli elementi nuovi, tanto meglio se celebrità che si tiene accesa la curiosità degli ascoltatori. E questo l'Eiar lo fa alternando e mutando di frequente gli elementi principali. Vociere fragoroso, assordante, stridente, le interpretazioni dei complessi dell'Eiar? Per amore di tesi lei esagera! Se dobbiamo credere a Adriana De Cristoforo non sono molti coloro che condividono la sua opinione. Le interpretazioni sono quasi sempre giudicate buone, anche quando vi è dissenso sulla scelta delle commedie. In quanto alla dizione e alle voci, confessiamo che è la prima volta che ci vien fatto di leggere che non sono radiofoniche le voci di un'Adriana De Cristoforo, di una Giuletta De Riso, di una Giannina Scotto; che queste sono le voci femminili che più di frequente vengono diffuse.

A dimostrazione della serietà con cui vengono allestite le trasmissioni di commedie e di drammi aggireremo che la preparazione è quanto mai lunga, paziente e minuziosa. Nulla viene trascurato per dar rilievo, attraverso il cronofono, ad ogni finezza, ad ogni sfumatura del dialogo, allo scopo di ottenere delle interpreta-

zioni giuste ed intonate. Non vogliamo dire con questo che ogni trasmissione drammatica e comica raggiunga la perfezione, ma semplicemente assicurare che, contrariamente a quanto ebbe a dire un illustre attore che poco indubbiamente sa di quello che si svolge negli auditori radiofonici, si prova, si prova molto, onde ottenere che dizione, recitazione, rumori realizzino quanto più è possibile gli effetti voluti.

Della « prosa, bella, forte, palpitante » chiedono da Napoli i signori Giuranno, Gianni, Salangelo, Conte, Loffrusco, Valli, Mosella, Rossetti, Pepe, Ravano, Bonelli, Orlando, Zamparelli, Loggilo, Simoncelli, De Cicco, Magliano, Leone, Curatolo, Caizzi, Laudati, Castaldo e Greco.

Assicuriamo gli abbonati napoletani che ascoltano con piacere le trasmissioni parlate, che le commedie in più atti si alterneranno con le commedie in un atto, anche per le Stazioni meridionali.

Un anticipo nell'ora di inizio delle trasmissioni delle opere recama l'abbonato G. Nauti da Trieste: « Durante l'estate, — scrive — salvo qualche rara e giustificata eccezione, le trasmissioni d'opera venivano iniziate alle ore 20, al più tardi alle 20:30; adesso è alle 21,15 che si attacca e qualche volta anche alle 21,30 e chi vuole sentire tutta un'opera bisogna che sacrifichi parte della notte. La cosa può essere indifferente per chi non ha niente da fare, ma rappresenta un sacrificio per chi deve recarsi in ufficio o in officina di buon'ora ».

Le trasmissioni d'opera, durante l'inverno, vengono effettuate, come lei sa, dai grandi teatri, e in Italia i teatri aprono i velari, abitualmente, verso le ore 21; piuttosto dopo che prima. Un tempo era alle 20:30 che durante l'inverno si iniziavano gli spettacoli; adesso cominciano alle 21 e dopo le 21 anche, ed è deplorabile, i teatri delle Marionette; e si che è generale la convinzione che i bambini devono andare a letto presto. Anticipare? Quando le opere, le operette e le commedie vengono eseguite negli auditori dell'Eiar è proprio nell'ora considerata un tempo l'ora degli spettacoli; e si comincia; ma questo criterio l'Eiar non può imporgli alle Direzioni dei teatri le quali, d'altra parte, sono costrette a seguire i capricci del pubblico che pretende gli spettacoli termini presto, ma è restio nei rincarare presto a teatro.

Scrivono da Ferrara gli abbonati Lorizet e Valentini: « Nel programma delle radioaudizioni la musica deve avere un posto predominante. Di questo ci rendiamo ragione e comprendiamo anche che per seguire le manie di parecchi ascoltatori la Direzione dell'Eiar sia costretta a trasmettere della musica di valore discutibile o

difficilmente accessibile alla maggioranza degli ascoltatori. Ciò che lamentiamo è la sproporzione fra le trasmissioni parlate e quelle musicali. Disposti a rispettare i gusti di coloro che non vogliono sentire « che della musica », chiediamo che si tenga conto anche di coloro che, come noi, desiderano meno opera e più commedie. Unidea: Trieste e Firenze, che sono le stazioni che si sentono meglio, non potrebbero essere collegate con Palermo e Bolzano quando trasmettono delle commedie? »

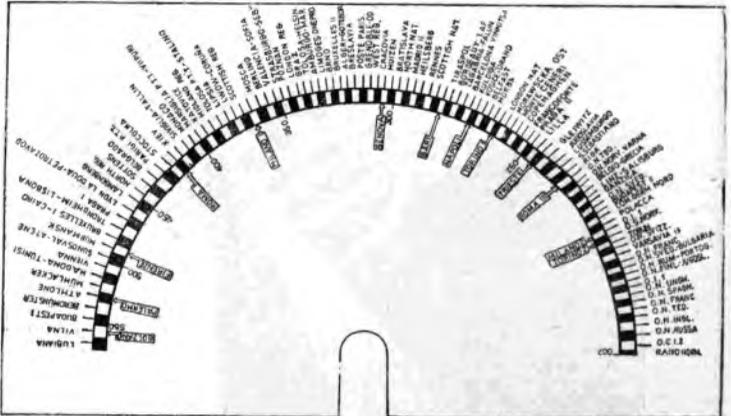
Nessun dubbio che a Ferrara sono le voci delle stazioni di Firenze e di Trieste quelle che giungono più limpide e si sentono meglio. L'una e l'altra stazione devono essere dagli ascoltatori ferraresi considerate come le « locali ». Non così le altre regioni. Rileviamo la cosa per evitare che dalla osservazione casuale vengano fuori delle stramberie. Meno opere e più commedie! Negli albori della radiofonia una richiesta del genere di quella che loro fanno avrebbe sollevato le proteste del novantane per cento degli ascoltatori ma oggi altra è l'accoglienza che essa può presumibilmente trovare. Se non in tutte, in parecchie delle regioni Italiane si accentua il favore degli ascoltatori per le trasmissioni parlate in genere e in particolare per le commedie. Anche senza alterare di molto l'attuale composizione dei programmi, l'Eiar sta studiando il mezzo di dare alle trasmissioni parlate una maggior ampiezza, varietà e organicità. Sono in programma per questi due mesi dell'anno una cinquantina di commedie in un atto (autori: i più noti fra i commediografi italiani) e un buon numero di commedie in tre o più atti, parte classiche e parte moderne (autori Plauto, Goldoni, Metastasio, Shakespeare, Giacomini, Quintero, Pirandello, D'Ambr, Gherardi e Ruggi).

Col pieno consenso di molte mie amiche chiedo che venga ripristinata, almeno per la stazione di Firenze, l'« Ora della signora ». Non so rendermi ragione del perché sia stata soppressa, interessava molto. Ogni sabato era un diletto per noi, il sentir discorrere per radio, non soltanto di moda, ma di arte, di letteratura, di dizione ».

L'« Ora della signora » verrà ristabilita e non solo per Firenze. Troverà un appropriato rilievo nelle trasmissioni pomeridiane.

Scrive il signor B. E. da Venezia: « Il Radiocorriere ha pubblicato le favole dei melodrammi comprese nei « cartelloni » dei grandi teatri lirici, ma ha dimenticato che tra i maggiori teatri lirici vi è anche la « Fenice » di Venezia. Perché? »

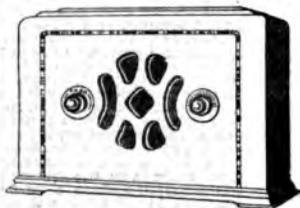
Non un altro compreso fra i « cartelloni » quello dello storico Teatro veneziano non vuol dire che per il Radiocorriere la « Fenice » non abbia posto tra i maggiori teatri italiani, ma bensì che presentemente l'Eiar non può trarre da tale teatro alcuna trasmissione. Perché le trasmissioni siano possibili bisogna attendere che siano stabiliti dei circuiti musicali fra il cavo interurbano e la città.



Il quadrante indicatore delle stazioni ad onde medie dai 200 ai 550 metri, da Radio Normandia a Radio Lubiana, secondo il Piano di Lucerna. - Per facilitare la ricerca, le Stazioni italiane sono indicate nell'interno del quadrante.

FADA Radio

con minima spesa Vi consente
di seguire tutti gli avveni-
menti del mondo



SUPERETERODINA TIPO 351/A
PRODOTTO ITALIANO PER IL 1934

5 L. 750 **L. 626**
PARI A

VALVOLE PIÙ L. 124 PER TASSE GOVERNATIVE
(escluso abb. numento alle radiodiffusioni)

A RATE: L. 170 in contanti e 12 rate da L. 55

Supereterodina che impiega il nuovissimo exodo 6AT pentagrida quale valvola sovrapparlante ed esecutrice. Un pentodo R. F. tipo 7B multi-mu. Un duodiodo-pentodo 6BT: rivelatore a diodo. Un pentodo finale di potenza tipo 43. Una valvola 25Z5 raddrizzatrice. Regolatore automatico di volume: dispositivo anti fadring. Sensibilità e selettività consentono una ottima ricezione di tutte le migliori stazioni con antenna interna. Qualità eccezionale di riproduzione della musica. Notevole intensità di ricezione. Perfetto altoparlante elettrodinamico. Rivelazione lineare a diodo: la migliore! Funziona con corrente alternata o continua di linea da 110 e 170 Volte - Presa per pick-up.



RADIO
SIARE

PIACENZA - Via Roma, N. 35 - Telef. 25-61 - Teleg.: SIARE PIACENZA
MILANO - Via Carlo Porta, N. 1 (angolo Via Principe Umberto) Telef. 67-442
ROMA - REFIT RADIO - Via Parma, N. 3 (ang. Via Nazionale) Telef. 44 217
CATANIA - ARS - Agenzia Radio Sicula - Via G. Delfico, N. 22 - Telef. 14.708

CRONACHE DELLA RADIO

Confidenze di un autore drammatico.

Martedì sera, al microfono di Firenze, Sem Benelli ha parlato agli ascoltatori esponendo le intenzioni del suo nuovo dramma storico, di imminente rappresentazione a Forlì su Caterina Sforza, l'intrevida virago romagnola che, sola, si levò armata contro l'oltracotanza di Cesare Borgia e fu madre di un condottiero famoso: Giovanni delle Bande Nere. La conversazione del poeta e drammaturgo illustre fu seguita con il più vivo interesse.

Rina Franchetti.



Occhi luminosi, franco, aperto sorriso, Rina Franchetti esprime nella lieta serenità del viso la freschezza e la vivacità della sua arte. In arte, chi ha qualche cosa di personale da dire sa differenziarsi. Rina Franchetti, attrice bravissima, va più in là: da questo suo lodevole sforzo di differenziazione, che è frutto di osservazioni attente, ha saputo ricavare nuovi motivi di interpretazione, specializzandosi in imitazioni, riuscitissime, di attrici come la Grammatica, la Pavlova, la Abba.

Imitazioni da lei portate dal palcoscenico al microfono e quindi tanto più difficili e tanto più perite in quanto affidate unicamente alle inflessioni e modulazioni della voce. Eppure, dopo le prime parole, ecco la persona imitata protettarsi davanti a noi come se il diffusore fosse un televisore. Merito di Rina Franchetti, che anche tra il pubblico degli ascoltatori ha rapidamente conquistato larghi consensi e diffuse simpatie.

La trasmissione di « Central Eternité ».

La sera di venerdì scorso « Radio Paris » ha diffuso una nuova edizione di *Central Eternité*, il poetico e originalissimo radiodramma di Suzanne Malard, la « potesse des ondes ». Sono stati anche diffusi due poemi: *Le poème des amis et des ennemis* di M. Divoire, e *L'autre soleil* di Mr. Carlos Laronde, che sono tra il meglio quotati poeti « radiofonici » della Francia. La signorina Malard il 5 febbraio terrà alla « Société des conférences de Monaco » una conferenza intitolata *La Radio et la Vie*.



I nipotini di Don Cesare Caravadossi.

Il simpaticissimo « Pino », che ogni mercoledì trattiene nel « Girotondo » radiofonico i piccoli ascoltatori con loro grandissimo diletto, ha ricevuto, per Natale, la fotografia, che pubblichiamo, di Mr. Carlos Laronde, che sono tra il meglio quotati poeti « radiofonici » della Francia. La signorina Malard il 5 febbraio terrà alla « Société des conférences de Monaco » una conferenza intitolata *La Radio et la Vie*.

La propaganda dei partiti e il Governo belga.

Radio Belgique, come è noto, era sotto il controllo governativo, ma con la concessione ai vari partiti di disporre in certe determinate ore del microfono per lo svolgimento della loro propaganda politica. Una recente deliberazione del Consiglio dei Ministri ha deciso di sopprimere le comunicazioni a carattere politico. Il provvedimento, diretto specialmente a colpire le trasmissioni antinazionali dei sovversivi, è stato appreso con vivissima soddisfazione dal pubblico degli ascoltatori. Le trasmissioni politiche saranno ormai soltanto quelle ufficiali.

« Radio Nation » presieduta da un italiano.

« Radio Nation » la stazione radiofonica della Lega delle Nazioni è l'unica ad onde corte che si trovi in Svizzera ed è dotata di impianti modernissimi. La trasmittente è situata nel pittoresco villaggio di Prangins, presso Evy, e quello ricevente a Colovrex, presso Ginevra. Le diffusioni avvengono, come s'è detto, su onde corte, e concernono quasi esclusivamente le attività dei vari uffici societari. Giunge ora notizia che a presiedere il Comitato dei servizi radiofonici della Lega è stato nominato un italiano: il com. Massimo Pilotti, vice-Segretario generale della Società delle Nazioni. Le trasmissioni della Lega, che avvengono ogni sabato sera dalle ore 22.30 alle 24.15 (tempo medio della stazione di Greenwich) su onde di m. 31,3 e 38,3, sono fatte in tre lingue: inglese, francese, spagnolo. I tre annunciatori si alternano al microfono. Delle trasmissioni in francese è incaricato l'italiano G. Gallerali. L'impianto di « Radio Nation » è costato quindici milioni di lire e, in questo periodo, viene impiegato per collegare Ginevra con le varie Commissioni della Lega dislocate nelle varie parti del mondo. Ad esempio, la Commissione societaria del Chaco si serve di Colovrex per riferire le trattative in corso per risolvere per via diplomatica il recente conflitto tra Paraguay e Bolivia. « Radio Nation », normalmente, trasmette i dispacci diplomatici e giornalistici e le varie comunicazioni circolari del Segretariato alle vari Governi. Recentemente a « Radio Nation » è stata collegata « Radio Suisse » ed, in casi eccezionali, è previsto il passaggio direttamente a completa ed assoluta disposizione del Segretario Generale. Questi sommarî ragguagli basteranno a dare un'idea della complessità e dell'importanza di questa nuovissima organizzazione radiofonica al servizio della Lega delle Nazioni e ad accrescere, quindi, il compiacimento dei connazionali nell'apprendere che un funzionario italiano è stato prescelto a presiedere un servizio di portata mondiale.

La voce del sovrano.

In seguito al discorso che Re Giorgio ha rivolto radiofonicamente a tutti i suoi sudditi, la B.B.C. comunica questo interessante specchio. Quando Sua Maestà si presentava al microfono erano, a Londra, esattamente le 14.58. Ma per i sudditi lontani, le ore erano assai diverse e precisamente: le 15 a Sandringham; le 15 ad Ottawa; le 11 alle Bermuda; le 17 alla Città del Capo; le 20.30 a Bombay; le 2 del mattino a Sidney; le 3 a Wellington. Ma malgrado la diversità di ore, i radioamatori dell'immenso impero accorsero numerosi all'ascolto.



Massimo Bontempelli, Accademico d'Italia, si è lasciato interrogare « davanti al microfono di Radio Palermo da Federico De Maria ».

Ne è scaturito un interessante colloquio durante il quale S. E. Bontempelli ha espresso il suo entusiasmo per le future possibilità della Radio in generale. Per la radio-commedia in particolare Bontempelli ha spiegato i motivi che l'hanno sino ad oggi trattenuto dal dedicarsi alla creazione di un lavoro secondo i criteri e le tendenze passate.

« Vorrei — egli dice — fare un dramma nel quale, anzitutto, la situazione nascesse esclusivamente da un suono, che so io? Uno sbattere di porta, la caduta di un oggetto, uno starnuto, lo scoppio di una mina, ecc. E potesse poi sempre svilupparsi attraverso serie sonore, sia provenienti dall'uomo che le parole, sia dagli oggetti o dalla natura. Naturalmente le sole parole dovrebbero bastare a delineare con chiarezza i caratteri, come dai soli rumori dovrebbe nascere l'atmosfera, cioè la messinscena dei dialoghi. Inoltre, pretendo che tutto ciò costruisca una azione continua e incalzante fino allo snodamento finale, perchè il radio-teatro non deve essere



La Compagnia dell'« Arcobaleno magiaro » in una fra le più caratteristiche delle sue creazioni: *La micetiera*.

un comodo sbocco di sfoghi puramente lirici o di malinconie infinite. Come vedi, se non ho ancora mantenuto la promessa fatta all'Elur, si è perché al radio-dramma chiedo molto: gli chiedo di essere una cosa tutta nuova, tutta autonoma, non un provvisorio adattamento del teatro di prosa, come per tanto tempo è stato il cinema. E questo mi pare da parte mia un grande atto di fiducia nelle possibilità radio-drammatiche».

La radio per i carcerati.

La radio nelle prigioni continua ad assumere uno sviluppo imponente. Oramai negli Stati Uniti, in Russia, in Germania, in Cecoslovacchia, in Svezia, in Danimarca, in Spagna i carcerati possono ascoltare alcune trasmissioni radiofoniche grazie a ricevitori speciali disposti in sale comuni delle prigioni o nei corridoi. La radio nelle carceri, come sistema rieducativo, interessa tutti gli studiosi moderni di tale problema.

Radiovelocità.

Scotland Yard avverte i suoi agenti di Acton a Woolwich e di Hilghgate a Sydenham. La radio annunzia che è stata rubata una vettura di lusso la quale fila rapida in direzione di Chelsea. Un radiocarro della polizia, davanti all'Albert Hall, capta la notizia e la descrizione dell'automobile. Ed ecco, infatti, apparire la vettura rubata che in un batter d'occhio viene accerchiata. Il radiocarro trasmette a Scotland Yard: «Stolen car now recovered. Thieves captured». Il tutto non era durato che due minuti.

Radiopirateria.

In molte nazioni estere si lotta severamente contro la radiopirateria. In Germania, nell'ultimo trimestre sono state punite 245 persone per aver senza autorizzazione e quindi senza aver pagato la relativa tassa usato di installazioni radiofoniche. Nello stesso periodo del 1932, i puniti erano stati 165. In 287 casi sono state inflitte delle ammende di varia severità sino a 80 marchi; negli altri otto casi sono state applicate pene di prigione dai tre giorni ai tre mesi. In Polonia si procede pure severamente con multe di 70 zloty, segregazione sino a tre mesi, confisca dell'apparecchio e pagamento delle tasse scadute.



Ignacia Montserrat, una sua interprete di musica da camera, che partecipa al Concerto che diffonderanno il giorno 29 le Stazioni settentrionali.



Radio norvegese.

La Direzione della Radio norvegese comunica che tra breve la stazione di Dronthiem verrà installata nei locali della vecchia trasmittente di 1,2 kW e si spera di inaugurarla nel prossimo aprile. In quanto alla stazione di Bergen — costruita e in parte risolta — è stato affermato — essa non avrà che una potenza di 20 kW, e non si è ancora stabilito dove verrà costruita la trasmittente. In questi giorni, però, si deve giungere ad un accordo per iniziare immediatamente i lavori che non dureranno più di tre mesi.

Radio Babel.

In tutti i paesi ove non esiste una perfetta unità di lingua, si dibatte la questione degli idiomi da usarsi al microfono. Il problema è stato in parte risolto con la specializzazione delle diverse stazioni, in Belgio, o le trasmissioni bilingue in Alsazia, o le ore speciali in Cecoslovacchia. In Norvegia, invece, il problema si presenta più complesso poiché esistono i partigiani del danese-norvegese, di uso comune, e quelli del neo-norvegese che ha più profonde radici nei dialetti popolari. Questi ultimi vorrebbero imporre il loro alla radio che sarebbe così anche un potentissimo mezzo di propaganda e di diffusione.

Radiocroismi.

Soltanto adesso il Dipartimento americano dell'Aria ha deciso di usare la conchiglia che è stato grazie alla devozione dei radiodilettanti se la spedizione strategica del comandante Settle non si è mutata in una tragedia. Nel momento in cui la trasmittente fu deteriorata e il pallone perduto, un dilettante di Daresville (Nuova Jersey) lo scoprì e diede l'allarme alla trasmittente ufficiale, N.Y.W3XL, che, a sua volta, lanciò un appello a tutte le trasmittenti americane per cooperare al salvataggio del comandante. Il ricevitore a bordo del pallone funzionava e poté così captare gli appelli che gli venivano diretti. Ancora una volta la radio dei dilettanti aveva scritto una bella pagina.

Statistiche.

L'«Esportatore Americano» pubblica una statistica dei radiomatori in tutto il mondo. Circa 40 milioni, ma mancano le cifre di parecchie Nazioni pure di grande interesse nel movimento radiofonico (Italia, Spagna, Portogallo, Polonia, Grecia, Romania, Bulgaria). Dalla statistica si può dedurre che non sono i più grandi paesi a possedere il maggior numero di radiomatori, così vediamo la Francia venire buona ultima dopo il Cile e la Polonia.

Radio... Buffalo.

Gliorni sono un terribile scandalo è scoppiato al microfono della stazione WEBR di Buffalo, durante una trasmissione del pastore Churchill. Veniva trasmessa una conferenza a sfondo evangelico, quando gli ascoltatori sentirono un frastuono enorme scaturire dai loro diffusori. Un attimo di silenzio e poi la voce del pastore annunciò che «ogni disturbo era eliminato e continuava la trasmissione». La verità era un'altra: il pastore Churchill si era da qualche tempo dedicato a smascherare le manovre di un gruppo di affaristi locali e ciò aveva scatenato una campagna di stampa. Tre giornalisti avversari, riusciti ad entrare di sorpresa nello studio, avevano aggredito il pastore. Questo «disturbo» che non ha avuto altro risultato che quello di moltiplicare i fedeli di Churchill.

Pubblighiamo a capo delle Cronache il ritratto della simpaticissima Rina Franchetti e in questa pagina facciamo posto ad una magnifica caricatura della più interessante fra le attrici comiche di Radio Valencia. Ha una voce ricca di risorse e bella; altrettanto bella si dice che sia... fisicamente!

..... RADIO E SCI!

saranno accomunati domenica 4 febbraio: i migliori sciatori italiani correranno sulla meravigliosa pista che si snoda nella dolomitica testata della Val Gardena e tutti i radioscoltori potranno seguirli attraverso la cronaca che sarà diffusa da Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano.

ESISTE ANCORA

una Società Sportiva che non abbia richiesto le informazioni e i dettagli agli organizzatori del «Trofeo Elur»??

SI?! Si affretti a scrivere, allora, all'EIA.R di Bolzano oppure allo Sci Club Bolzano, e riceverà il magnifico Numero Unico pubblicato in questa occasione e che è già conosciuto in tutta Italia.

P E R C H E'

questa gara ha il successo assicurato e grandioso??

Eccone le ragioni:

- Patronato di S. A. R. il Duca di Pistoia.
- Scenario e pista inarrivabili.
- Premi di Rappresentanza: Coppa del Duca di Pistoia — Trofeo E.I.A.R. — Coppa del Prefetto di Bolzano, della Provincia, della Città di Bolzano — Coppa della Val Gardena.
- Venti premi individuali di valore pratico e alto: un apparecchio radio-recente a 5 valvole — un paio di sci a scelta — due pacchi vestitari per sciatore — quattro paia di sci-valetti brevettati — e poi: eleganti scatole di profumerie, giacche cassetta con vini prelibati...
- Diffusione radiofonica della cronaca della gara.

ECCO PERCHE'

anche la seconda disputa della gara di sci che si intitola al «Trofeo E.I.A.R.» riscuoterà il successo della prima edizione e lo supererà! Ricordate: 4 febbraio, Selva Val Gardena - Trofeo E.I.A.R.

..... RADIO E SCI!!

L'apparecchio di Stato in Polonia.

L'esempio dell'apparecchio standard tedesco è stato felicemente seguito anche dalla Polonia, la quale ha lanciato un apparecchio fabbricato dallo Stato. I compratori lo possono anche pagare con una agevole rateazione di 3 zloty al mese. Con questa innovazione, la Polonia spera di riguadagnare il numero perduto di radiomatori che si sono attualmente ridotti a 315 mila.

Nuove stazioni.

La nuova trasmittente di Copenaghen ha iniziato le sue emissioni di prova con una potenza di 10 kW ed un'onda di 281 metri. Anche in Ucraina è stata inaugurata una nuova stazione della stessa potenza a Dniepropetrovsk. Essa è destinata a servire il centro industriale che si sviluppa nella zona del grande sbarramento del Dnieper.

Musicoterapia.



La radio è riuscita a dare tutto uno sviluppo nuovo nella musicoterapia. Alcuni dentisti parigini hanno trovato opportuno installare i diffusori nelle loro sale di consulto per render più piacevole l'attesa dei clienti. In Algeria, un gruppo di persone caritatevoli ha fornito di radio tutti gli ospedali musulmani della musica. Questo atto è prettamente musulmano ed orientale, poiché l'Islam ha sempre creduto alle virtù magiche della musica. Anche in Russia molte sale di ospedali sono state fornite di radio, soprattutto sale operatorie, perché i chirurghi sovietici affermano che la musica rinforza molto la resistenza dei soggetti.

CONCORSO E.I.A.R. 1934

Riceviamo dai nostri solerti Pionieri numerosissime lettere con proposte, suggerimenti, iniziative sul Concorso E.I.A.R. 1934-XII. Stralciamo da alcune quanto ci sembra degno di nota:

Molti sono i Pionieri che hanno preso l'iniziativa di stampigliare, su buste o su fogli di corrispondenza, frasi a carattere di propaganda radiofonica.

Per esempio, il Pioniere di Paviglio (Reggio Emilia) adopera questa frase: «Con la radio è stato soppresso l'isolamento della casa colonica e del piccolo paese. Fate oggi stesso l'abbonamento alle radioaudizioni. Con la radio mette la vostra casa a contatto con tutto il mondo, anzi portate il mondo nella vostra casa».

Il Pioniere di Vipiteno fa anche il poeta: «Per la gioia della vita — sol la radio è preferita».

Il Pioniere di Fossalta di Piave dimostra acume commerciale: acume commerciale messo a profitto della propaganda radiofonica. Infatti la frase da lui proposta l'ha fatta senza altro stampare su tutta la carta che adopera per i suoi affari. La frase è la seguente:

«Tutti sanno che l'apparecchio radio è ormai cosa indispensabile in ogni famiglia civile. Bisogna tener presente che ve ne sono a prezzi molto modesti e ad ottime condizioni. Si può persuadersene leggendo il Radiocorriere, il bel settimanale dell'E.I.A.R. che trovasi presso tutte le edicole».



Ci piace mettere in particolare rilievo queste intelligenti iniziative, non solo perché rivelano una esatta comprensione di quella che dev'essere la propaganda nei vari centri, ma anche perché servono di incitamento a tutti i nostri collaboratori sia dei centri più importanti che dei più piccoli, i quali possono così adottare iniziative consimili.

Molti poi sono i Pionieri che ci scrivono chiedendo di poter trasportare i loro apparecchi radiorecipienti in luoghi pubblici e in case private a scopo di propaganda. Lodiamo in massima questo loro desiderio, ma riteniamo opportuno rammentare, che per trasportare l'apparecchio radiorecettore in luoghi pubblici o in case private occorre che il locale pubblico o la casa privata dove vuol darsi l'audizione abbia la licenza abbonamento prescritta per legge. Sugergeriamo invece di organizzare delle manifestazioni pubbliche a scopo di propaganda nelle aule scolastiche comunali, dove l'apparecchio del Pioniere può essere trasportato ed usato per l'audizione senza bisogno di munirsi della licenza abbonamento per detta audizione. Ricordiamo però che, a seconda delle occasioni che di mano in mano si presentano, tutte le iniziative, anche le più piccole e le più modeste, sono buone pur di suscitare interesse per la radiofonia.

CONCORSO E.I.A.R. 1934

D. Avendo la possibilità di fare molti abbonati alle radioaudizioni avrei voluto poter partecipare al grande Concorso Eiar 1934. So che non è possibile essendo io un rivenditore di materiale radio; ma posso almeno avere speciali facilitazioni durante il periodo del Concorso?

R. In base all'art. 6 del Regolamento del Concorso eia, nella sua qualità di rivenditore di materiale radio, non può partecipare. Però può usufruire delle facilitazioni speciali che il nostro Ente ha stabilito di concedere alla categoria dei rivenditori durante il periodo del Concorso. Viene corrisposto infatti per ogni abbonamento nuovo procurato dai rivenditori a costruttori di materiale radiofonico, un premio di L. 15 a mezzo di uno speciale buono da utilizzarsi dall'interessato entro il 1934 per il rinnovo della propria licenza abbonamento o per il proprio abbonamento al «Radiocorriere».

D. Da buon pioniere, nell'esercizio delle funzioni di propaganda, ho indotto un amico a diventare abbonato dell'Eiar. Però il mio amico, quando lo sollecitai a versare il denaro onde inviargli a mezzo assegno secondo le norme del Concorso mi disse che si era recato all'Ufficio postale ed aveva richiesto la licenza, in quale gli è stata regolarmente rilasciata. Trattandosi di un caso fortuito ne riferisco affinché, se è giusto, io possa ugualmente partecipare al Concorso.

R. Ci spiace, ma lei non può partecipare al Concorso perché il Regolamento dispone (art. 4) che il versamento dell'imposta relativo alle licenze degli abbonati nuovi presentati deve essere effettuato mediante lettera raccomandata, contenente assegno indirizzato alla «Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale, 21, Torino». Tutti i versamenti non effettuati dai concorrenti direttamente alla Direzione Generale dell'Eiar non sono assolutamente validi agli effetti del concorso.

Sono ammessi però, per comodità dei partecipanti al Concorso, i versamenti in contanti agli sportelli dell'Eiar delle sedi di: Torino, Roma, Milano, Genova, Trieste, Firenze, Napoli, Palermo, Bari, Bologna (vedi art. 5 del Regolamento). In tal caso l'abbonato presentatore deve, per gli accertamenti del caso, esibire in propria licenza abbonamento in corso e rinverire la licenza abbonamento del nuovo abbonato ed una dichiarazione di partecipazione al Concorso. Dalla Direzione Generale dell'Eiar riceverà poi le cartoline e il buono da lire dieci, sempre naturalmente il presentato risulti nuovo abbonato, a termini dell'art. 2 del Regolamento.

D. Data l'importanza dei premi istituiti dall'Eiar per il Concorso 1934, mi piacerebbe sapere come avverrà l'estrazione perché mi pare che il «Radiocorriere» non ne parli. Vorrei soprattutto sapere che cosa avverrebbe se i numeri e le lettere estratti non corrispondessero ad una cartolina distribuita.

R. Il «Radiocorriere» ha pubblicato a più riprese il Regolamento Ufficiale del Concorso che dà tutte le spiegazioni che lei desidera relativamente all'estrazione (art. 9).

Ad ogni modo per quel che concerne il particolare che lei desidera conoscere, possiamo dirle che nell'eventualità da lei allucata, le operazioni dell'estrazione verranno ripetute fino all'assegnazione di tutti i premi.

LEGGETE LE NORME SUL RADIOCORRIERE N. 3-1934-XII

LA STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

IL QUINTO CONCERTO

GRAZIE all'Eiar, i radioascoltatori ebbero, lo scorso venerdì, la primizia del *Servizio sacro* di Ernest Bloch, concertato e diretto dallo stesso Autore, insieme con altre musiche sue. Serata eccezionale davvero, e per la perizia degli esecutori, pieni di zelo, e per l'eccellenza del compositore del quale il Pannain disse che il « principe dei musicisti moderni », aggiungendo ch'egli « è il maggior punto di conquista del nuovo secolo musicale, nell'atto di superare la sensualità ed attingere un nuovo spirito di religione ». Ciò che infatti più attrae del Bloch è la seria concezione dell'arte, derivata da una seria concezione della vita, ch'è soprattutto dramma, sotto l'occhio di un Dio severo, capace di provare collera e indignazione. Perciò la musica del compositore ginevrino ha, a tacer d'altro, il fascino di tutte le espressioni sincere nelle quali trova forma quanto i più non sanno manifestare. Fu detto, sia pure esagerando, che « la filosofia è Platone »: poco diversamente si può dire, e fu detto, che tutte le concezioni religiose posteriori muovono nell'orbita tracciata da Mosè, perché anche le più sottili teologie non riuscirono a spogliare Dio dell'antropomorfismo dategli dal Pentateuco. Nella musica del Bloch sentiamo l'ombra di questo Dio, che esaltò il popolo ebraico e ch'è ancor vivo nella coscienza di gran parte dei credenti nel cristianesimo. Religiosità non schiettamente cristiana, e tanto meno simile a quella che il pensiero filosofico intende comunemente dei propri poli, ma pur sempre religiosità fervida, esprimeresi in una forma moderna, senza le esagerazioni degli squallibrati e tanto meno dei ciarlatani, desiderosi solo di abbagliare.

Meno tipico, evidentemente, il Bloch del quattro *Episodi* per orchestra da camera e pianoforte. Il migliore parve il terzo, « Calma ». Se la quiete ch'esso intende esprimere è quella dell'anima, giova notare che in essa rimane come un'eco dolorosa, un rimpianto, una nostalgia. L'effetto è buono e immediato; migliore che non l'« Ossessione », in cui il tema è un po' scolocrito, e che non il « Cinese », pur brillante e pittoresco.

Lo « Schelomò » fu riascoltato con vivo piacere, e il violoncellista Massimo Amfiteatrof seppe dare del rilievo alla voce del gran re ebraico,

cui il Bloch non fa dire i trionfi ed i fasti che infiammarono la regina di Saba, ma le tristi e drammatiche parole di chi giunse a scoprire l'amarezza ch'è in fondo al piacere e l'inanità di ogni sforzo e d'ogni conquista. Tipica la chiusa, che non può non far pensare alle enigmatiche parole d'Amleto morente: « Silenzio è il resto ». Anche quando l'orchestra e tripudiante, e persino corni e trombe si sfogano in lunghi trilli, una tristezza, che va dalla malinconia alla disperazione, si diffonde dal violoncello, e svela il fondo dell'animo dell'uomo più invidiato per aver goduto insieme della sapienza e della voluttà.

Il *Servizio sacro*, che occupa l'intera seconda parte del programma, meriterebbe un lungo discorso, che ci è impossibile fare. Molto se ne parlò già del resto; e il segnale sarà semplicemente, a chi non abbia avuto l'agio di ascoltare, i punti più importanti di questa specie d'oratorio, diviso in cinque episodi, sarebbe un far cosa presso che inutile. Ci accontenteremo perciò di ricordare la ampiezza dell'ispirazione e la vastità dello svolgimento, che fanno di questa composizione (come già dell'*Israël* dello scorso anno) non il semplice ufficio liturgico di una religione, ma una invocazione rivolta all'intera umanità, abbracciata anche coi suoi morti, immateriali ma sempre presenti nelle cose della vita. L'orchestra, nutrita e piena di colore, svolge, commenta e accompagna le parole del Cantor e del Coro (un coro è però a cappella, cioè senz'accompagnamento, e va annoverato tra le pagine migliori del lavoro). L'implosione si alterna con l'esultanza, il timore con la sicurezza, l'energica affermazione della fede che va di là dalla ragione con l'ansia di ciò che non potrà mai raggiungere l'evidenza, lo smarrimento del singolo col giubilo del popolo sollevato nell'entusiasmo, che ne moltiplica le forze e la voce. Le parole del Cantor vengono a volte riprese dal Coro, e a volte questo dialoga con quello. L'orchestra ha momenti squisiti (vogliamo ricordare almeno il breve preludio sinfonico prima del coro a cappella, molto sommerso nell'attacco; bellissimo gioco di flauti, fagotto e corno inglese), e fragori pieni di grandiosità. Anche sotto questo riguardo il Bloch appare un gran Maestro ottimamente coadiuvato dall'orchestra, dal baritono R. Cocelli e dal coro, diretto dal maestro Vertova.

Il concerto del prossimo venerdì riporterà dinanzi ai radioascoltatori il giovane M^o Ferdinando Previtali che l'anno scorso, dirigendo uno dei concerti sinfonici dell'Eiar, dimostrò una maturità quale è di pochissimi direttori giovani del pari.

Dopo la stupenda « ouverture » mendelssohniana intitolata alla *Crociata di Fingal* (capolavoro anche dal lato della ricchezza e dell'eleganza dell'armonia), egli ci farà sentire il *Concerto in re maggiore per violino e orchestra* di Brahms. Solista sarà il rinomatissimo Francis Aranyi di Colonia, allievo di Hubay a Budapest e di Marteau a Berlino, fondatore del Quartetto d'archi di Wiesbaden e concertista della Unione Concerti di Stoccolma. La profonda conoscenza della musica tedesca, di cui egli diede sempre prova in tutti i concerti tenuti in Europa (molti dei quali in Italia), lascia sperare ad ognuno un'ottima interpretazione dell'op. 77 di Brahms, composta nel 1879 e dedicata a Giuseppe Joachim.



M^o Ferdinando Previtali

Il Landormy si mostra con essa alquanto severo, ma non può non riconoscerne solidità di svolgimento e varietà nella parte lasciata al virtuosismo dell'esecutore.

La seconda parte del programma comprende un'anziana tutto un *Pezzo concertante* di G. F. Ghedini (nome che non ha bisogno d'esser presentato al torinese e a quel pubblico dell'Eiar che applaude, poche settimane or sono, una sua ottima trascrizione frescobaldiana). Seguiranno *Tre danze tedesche* di Mozart e un *Artoso* di Bach, che Vittorio Gui trascrisse dalle *Goldberg variations*, contenute nella IV parte del *Clavierübung*.

Chiuderà il concerto il frammento sinfonico *Redenzione* di Cesare Franck. Ricordiamo che questa grande pagina è come una riduzione delle *Beatitude*, delle quali l'austero Maestro di Liegi interruppe la composizione durante la guerra del '70. La sua prima esecuzione non si ebbe se non all'«Odeon» il giovedì santo del 1873.

CARLANDREA ROSSI.



Francis Aranyi.

**Avete rinnovato
l'abbonamento?**

Lire 30

**per gli abbonati
alle radioaudizioni**

CANTORI E OCARINISTI FERRARESI

A Ferrara si nasce — dicono — cantanti oppure ocarinisti. Non è un vaglio quello del neonato che vede a Ferrara la luce, ma una nota, una variazione musicale...

Il primo balocco d'un bimbo è un singolare zuffo paesano, la cosiddetta ocarina di terracotta. E questo ritmato è lo strumento musicale, da pochi soldi, l'accompagna per tutta l'infanzia e la giovinezza e talvolta oltre. Quale Ferrarese non è stato ai suoi tempi suonatore d'ocarina?

Bene ha fatto quindi la Direzione dell'Eiar ad organizzare domenica sera un'audizione di queste due caratteristiche « specialità » ferraresi, i cantori e gli ocarinisti.

La Musici sorella della Poesia, ebbe saggia culla nel ferrarese, vicino al Po, a Pomposa. Guido d'Arezzo inventò, com'è saputo, il metodo delle note musicali e la prima spinetta, madre del clavicembalo e nonna del pianoforte. Un Affranco, canonico di Ferrara, perfezionò, se non inventò, il falotto, della famiglia dell'oboe, aiutato da un altro ferrarese, G. B. Reviglio, fabbricatore di strumenti. Tra i cultori più insigni di musica basterebbe ricordare Girolamo Frescobaldi, riformatore della musica sacra e organista di fama europea.

I canti popolari presentati dai cantori ferraresi alla Radio sono, naturalmente, in dialetto e non si sa come siano sgorghiati. Avevano avuto i loro territori poetici, per i quali cause ed occasioni siano state diffuse e tramandati. Rimontano alla cosiddetta notte dei tempi, bella frase quando non si sa l'origine d'una tradizione. Sono stati tramandati di generazione in generazione, ampliati, corretti e stroncati, con aggiunte di spunti poetici, per i quali parole e calore di frasi proprie di questa o di quella campagna. Nella frase disordina di quei canti, nella trascuratezza del verso si capisce che non vi hanno mai messo mani (o piedi) i poeti, ma che c'è il sentimento, il cuore del popolo che canta giocondo triste, baldanzoso, schietto.

Il dialetto ferrarese ha qualche cosa che gli eruditi dicono « essergli ratato » dai vari olongobardi, mentre del latino volgare dei romani avrebbe invece serbato il meglio. Ha parole stranamente contratte dall'italiano e altre invece di una evidenza e di una grazia mirabile di vezzeggiativi. Male si presta alla prosa e peggio alla poesia, motivo per cui non ha, o quasi, letteratura dialettale. Però ai poeti sa sostituirsi l'anima, come ho detto, e il sentimento del popolo che salta gli ostacoli anche della metrica. Talune poesie sono pervase di una ingenua grazia.

La Buara è un canto che s'ode nelle nostre campagne durante i faticosi lavori al tempo delle spighe o della canapa. Sentite di quale sentimento è soffusa:

Guarda la luna come la cantina
la passa i monti e la n' as ferma mai
la passa i monti, i mar e la collina
guarda la luna come la cantina

In mezz al mar gh'è un canin chi 'al luna
non star a d'river am par 'na volta
l'è 'l fog dal mè amor che 'al s' consuma.

Quest'altra canzone è piena di una grazietta birchina e s'intitola: *Esterna a la lucanda*:

Esterna alla lucanda
mett i piè sott' a la banca
e in 'l'ost, l'ost al gh'admanda:
— Esterna com la va? —

— Com a vivv che la vaga
com a vivv che in sia
al mè amor l'è anà via
chi sa quando ritorerà.

Ma la canzone più bella del gruppo dato alla Radio mi sembra quella intitolata *Primavera*. C'è sentimento, c'è brio, c'è poesia. E' la ingenua esultazione della dolce stagione come può sgorrare dal popolo che nella primavera pone tutte le sue speranze per il futuro raccolto che gli darà nell'anno pane e tranquillità di vita e quindi felicità. Leggete:

Stamatina par la strada
l'ò incontrà la primavera.
— Primavera, bela fiola,
ad trovà am par 'na volta
cosa gh'at in l' t' la manna
cosa gh'at in bisachina?

Cosa gh'ò? 'na foia verdà
cosa gh'ò? 'na stela bianca
un po' d'erba da l'odor
'na gran volta d'far l'amor.

Stamatina a vol cantar
a n'ò vola ad lavorar.
Prima d'andà in stamatina
la va a spass nar la cavdiagna,
la va su par la montagna
la va in zir par la campagna

Tuba i climbi, fisciata i passar
canta i zavan, rid i vecc:
a gh'è in zir una zaitara
che bisogna star gli urecc.

Stamatina l'ò in t' la festa
che al sia festa.

Ai canti è seguita l'audizione musicale degli ocarinisti di Portomaggiore. Si tratta di un gruppo di lavoratori di un paese vicino a Ferrara, dove forse per la sua vicinanza con Budrio è più viva la passione e più profondo il culto per l'ocarina.

Il rosignolo di creta.

Questo strumento, come è noto, è di Budrio; ma il ferrarese Luigi Torri, il compianto Soprintendente bibliografico per il Piemonte e la Liguria, direttore della Biblioteca Nazionale di Torino, profondissimo in ogni ricerca culturale e anima squisita di musicista, poco prima di morire mi scriveva: « Potrei dirle che l'ocarina... di Budrio è di origine cinese, anzi del più antico tempo cinese (un affareto di 2000 anni avanti Cristo: Le par poco)? Le posso dire che se ha bisogno di eruzione ocarinesca, noi abbiamo qui in Biblioteca il « Sachs, Red-Lexton der Musikinstrumente » che giene può fornire così a memoria (a braz!) le dirò piuttosto una curiosità certo non notoria: la nostra Biblioteca Comunale di Ferrara possiede una raccolta di mandigrali « concerti » a cinque voci e nel fine una « Canzonata » (voce « Istrumenti ») di Galeazzo Sabbatini (da Venezia) opera 4° De' mandigrali - Lib. III - Venezia, A. Vincenti, 1627. Vi dunque è la canzone *Dolce et amata Clori a tre voci* « con due Violini e Basso di Viola o Chitarrone e Rosignolo di creta se piace ». Ecco appunto nel Rosignolo di creta nostro e cued ad preda « fratello dell'ocarina, non le pare? ».

L'illustre ferrarese chiudeva la sua lettera esprimendo il desiderio di udire un giorno da Torino alla fedele Radio le canzoni e le musiche degli ocarinisti della sua terra lontana. « Spero che il Radiocorriere ne avvertirà », così concludeva la lettera.

Proprio da queste colonne oggi mi è particolarmente dolce il ricordo dell'illustre amico scomparso, entusiasta d'ogni buona e bella iniziativa.

L'ocarina, per coloro che non l'avessero mai vista o sentita suonare, è un strumento musicale, dalla forma rudimentale, di terracotta a dieci note, intersecato da un breve manico decorativo e trafitto di fori per l'emissione dell'aria. Adoperato da un esperto, produce un suono musicalmente pieno e passoso, delle note ariose, sibilanti che il suonatore, a sua volontà, può rendere tremule o trillanti, sommesse o fiude, con la maggiore o minore forza del suo fiato.

Al miei tempi le ocarine erano di fragile terracotta. Più tardi l'esperienza e la moda le inventicciarono di nero lucente, le resero più solide, raddoppiando l'estensione delle note, ingrandirono la forma primitiva oppure si divertirono a creare delle ocarinette minuscole, squillanti, glivie, musicalmente incomparabili, contrassegnate da un marchio dorato in piena regola e pronte a spiccare il volo oltre i confini della patria. Il solo romagnolo, con una patria italiana, nel Museo Istrumentale di New York esiste infatti una completa serie di ocarine dalla minuscola alla mastodontica e lo stesso Larousse al vocabolo « ocarina » spiega che si tratta di uno strumento in terracotta « imaginé en Italie. » A Budrio, par un fabbricant nommè Giuseppe Donati s'è completata in particolare con una minuta descrizione del singolare ordigno sonoro e con un disegno riprodotto nelle note forme della rusticana creazione.

Chi era questo Donati? Era figlio di un impiegato dell'ospedale di Bologna, ma nacque a Budrio nel 1835. Versato in musica, il ragazzo suonava il pianoforte, l'organo in chiesa, il clarino nella banda paesana; ma il suo mo-

desto nome doveva restare indissolubilmente legato al popolare strumento di cui lo stesso Donati ha narrato la nascita fortunosa. Lasciò scritto infatti: « Per fare uno scherzo agli amici, inventai uno strumento musicale simile alle ocarine di terracotta che si vendono tuttora nelle fiere, col becco, con la coda e panciute. La differenza tra queste e la mia è di genere musicale, poiché l'antica ocarina delle fiere è un giocattolo, e la mia, col becco aperto e con quattro fori ai fianchi, suonava e con essa si poteva eseguire qualche facile melodia contenuta però nell'estensione di un'ottava. Lo scherzo piacque ai musicanti di Budrio ed allora ne concepì un'altra del genere eseguendo in creta un oggetto somigliante a una cornetta; ma continuando a maneggiarlo esso cadde e si spezzò; caddero l'imboccatura e la canna conduttrice del fiato. La parte rimasta mantenne una forma tale che mi rivelò l'ocarina definitiva, quella destinata alla popolarità. Allora mi diedi a fabbricarne altre, forando buchi per tutte le dieci dita in posizioni comode. Trascorsero giorni febbrili ad altrettanti suonatori felici tra i più appassionati musicanti di luogo, chinto ad un mese nelle mie mani e così si formò il primo Concerto delle Ocarine ».

I trionfi dell'ocarina.

L'invenzione per molte settimane fu la delizia dei budriesi. Il repertorio dei musicisti comprendeva tra l'altro il « Miserere » del *Trovatore* e il « Prologo » della *Troisème*. Tante difficoltà ma di pronto effetto, cosicché la fama degli esecutori al proprio presto nelle finitime province di Ferrara e di Bologna che furono le prime tappe di un vittorioso cammino. Il quietteto budriese fu scritturato per due concerti straordinari al teatrino di Busse di Budrio, il giorno 10 e 11 di maggio. Sandri, geniale saltatore di tutte le glorie della sua terra che gli è nel cuore anche tuttora mentre naviga per conto della *Gazzetta del Popolo* verso Tripoli « bel suo d'amore » — ricorda in un suo scritto che il pubblico, colpito dalla singolarità delle armonie, dalla fusione degli effetti, dalla chiarezza del canto, chiese addirittura il bis dell'intero concerto, bis generosamente elargito tra ovazioni che toccarono il cielo. E i musicisti passarono a Ferrara, a Padova, a Trieste e finalmente a Roma. Ma quivi nacque un disaccordo di carattere finanziario e il quietteto, in fretta, ripartiva nella natia Budrio per dare sepoltura onorata all'impresa.

Però le ocarine continuano a proliferare perché il Donati, lasciato di fare il concertista, tornava alla fabbricazione del suo strumento che gli riusciva di vender bene dapprima nelle fiere e nei mercati della Romagna, poi nelle altre città. Trattò ottimi affari in Germania e in Austria e, lusingato dal successo, trasportava a fabbrica di Bologna e dopo molti anni da Bologna a Milano.

Negli annuali ocarineschi viene ricordato un secondo famoso concerto, formatosi verso il 1870, che ebbe come direttore un autentico e geniale maestro e compositore, il Grossi, al quale si devono alcune invidiate riduzioni di brani d'opera e caratteristici pezzi di musica adatti appunto per l'ocarina. Tale concerto fece un giro trionfale anche all'estero e a Parigi, durante l'Esposizione mondiale del 1880, dove fu una trovata dell'impresa quei bravi ocarinisti di Romagna indossavano il tradizionale costume del montanaro del Lazio e furono presentati al gran pubblico romano con questo titolo: « Société des concertistes italiens, surnommés les célèbres Montagnards des Appennins ».

L'ocarina di Budrio non è tramontata del tutto. Fa ancora la sua timida apparizione nelle mostre dei negozi di strumenti musicali tra i saxofoni, argentati e i più inverosimili aggeggi del jazz-band rumoroso e scombinato, mentre nel fare e nel non fare, si allineano, all'incanto per i nuovi gusti dei ragazzi d'oggi. Torneranno le popolari ocarine a portare oggi di melodie piacevoli e sentimentali e armonie sospirese nell'età novecentesca?

ERCOLE MOGGI.



Atto primo - Scena prima.



Atto secondo.

La *fiamma*, la nuova opera di S. E. Ottorino Respighi, che prestissimo i radio-amatori avranno il piacere di ascoltare, ha avuto al R. Teatro dell'Opera il suo festoso battesimo con un'esecuzione esemplare. Concertatore e direttore ne doveva essere Gino Marinuzzi, ma impeditone questi da un gravissimo lutto, ha preso la bacchetta lo stesso illustre autore, il quale, come si sa, è anche un ottimo condottiero di messe orchestrali.

Che cosa è, in sostanza, questa nuova opera del Respighi? L'autore del libretto, il Guastalla, ripete con una certa insistenza che trattasi d'un melodramma ed è buon segno, perchè ciò significa volersi riallacciare a una forma d'arte, che è nostra gloria purissima. Ma la denominazione «melodramma», dopo la rivoluzione cominciata con Riccardo Wagner, si è sempre più strettamente legata a un organismo poetico-musicale dai lineamenti resi inconfondibili da cento capolavori, dai quali oggi ci si è troppo dilungati, così che l'adottarla può essere considerato più come un segno d'omaggio che di orientamento.

Nulla impedisce, del resto, che anche un'opera come questa del Respighi sia chiamata melodramma. Un'opera, voglio dire, che ha una schietta fisionomia sinfonica, e che in grazia appunto delle sue quasi continue pagine sinfoniche, e di quelle polifoniche, raggiunge i suoi effetti più potenti e si leva a considerevole altezza. Sinfonia e polifonia, ma non wagnerismo, badiamo. Del sistema wagneriano qui non è traccia. «Canto, canto, canto al cento per cento», mi ha detto Ottorino Respighi nel colloquio pubblicato in queste modeste colonne. Ed è vero. Ma egli canta — ed è ammirevolissimo — nel suo stile, e cioè come suole cantare nelle sue opere sinfoniche. Con questo. Che canta sempre Ma, salvo in pochi momenti, nei quali la melodia acquista una più spiccata fisionomia ed eloquenza teatrale, anche la voce umana si esprime qui in stile sinfonico: la scena con le sue voci sembra spesso qui una continuazione dell'orchestra. E con ciò nulla si vuol togliere

“LA FIAMMA” DI RESPIGHI AL TEATRO DELL'OPERA

all'alto valore dell'opera: si vuole anzi fissare la sua originalità.

Or io dico che per gustare l'opera di Ottorino Respighi è necessario considerarla qual'essa in realtà è, cioè come io ho cercato di definirlo, senza ruminare o rimuginar d'altro. E così com'essa è, *La fiamma* freme da cima a fondo di sostanza musicale, sostanza scaturita dalla fantasia di Ottorino Respighi e alla quale egli ha impresso ancora una volta il segno del proprio stile. *La fiamma* non è insomma un'avventura musicale, essa invece riconferma e ravviva la personalità del suo autore. Il quale non ama cervelottici sdoppiamenti, ma tiene come anche questa sua nuova opera dimostra, a restare uno, col suo magnifico volto universalmente ammirationato: autore anche d'opere teatrali, ma trattate e condotte sinfonicamente. A nessuno, infatti, potrà venire in mente di mettere assieme in un fascio *La fiamma* con le nostre opere dell'Ottocento, e giù fino agli ultimi insigni saggi di melodramma, come per citarne solo due, potrebbero essere la *Bohème* di Puccini e la *Francesca da Rimini* di Zandonai.

Dirò a questo punto che alcuni, in qualche momento di *La fiamma*, ricordavano *La Francesca*. Ma tale ravvicinamento, più che dalla musica, dipendeva dal libretto, in quanto il Guastalla è uno dei pochi che si attardano in tonalità e in modi dannunziani, e la *Francesca* è, come tutti sanno, un'opera del D'Annunzio, quando questi era sostanzialmente e meravigliosamente se stesso e non, come anch'egli doveva poi diventare, un dannunziano. E l'influenza dannunziana, che non esclude affatto le singolari virtù letterarie e librettistiche del Guastalla, non si avverte solo nei versi, ma in parecchie

scene del dramma e nell'argomento stesso de *La fiamma*. Pensate, oltre che alla *Francesca*, a *La nave* e alla *Parisina*. Ora il ricordo, al quale ho accennato, de *La Francesca da Rimini* tornava in alcuni per questi elementi del libretto e non per una qualche, sia pur minima, reminiscenza musicale, che Ottorino Respighi, col suo grande e ricco ingegno, saltando istintivamente i pericoli, riuscì a fare opera completamente diversa e sua.

Musica, ho detto, a base sinfonica e polifonica, e bisogna cercarlo qui il pregio e il maggior fascino dell'opera. Quando alla vicenda scenica partecipano le masse di popolo, la musica riesce ad esprimere inequivocabilmente e con efficacia straordinaria i momenti supremi del dramma. I cori meravigliosi del primo e del terzo atto, che si riannodano con senso moderno alla solennità dei modi gregoriani e a certe oceaniche polifonie palestriniane, nell'opera han quasi l'ufficio che una volta avevano i concertati, superbe sintesi di passioni in contrasto e quasi — nell'atto stesso di esprimerlo — superamento del dolore. E' qui dove il Respighi spicca più alto il volo: sono come degli enormi blocchi sonori in movimento, generatori di luce, di tenebre, d'ansia, di terrore, d'orrore. Aggiungerò che la mutevole, sensibilissima onda calda e coloristica che scorre inesauribile in orchestra, forma un poema che nei momenti più significativi del dramma può gettar via l'ingombro della parola, tanta è l'evidenza con la quale esso rende l'impeto dei sentimenti e delle passioni. In quelle solenni pagine polifoniche nelle quali il dramma fiammeggia nel coro, e in questo fascinoso poema dell'orchestra è il Respighi maggiore: son pagine gloriose.

L'esecuzione de *La fiamma* è — come ho accennato — esemplare. Basta, fra i cantanti, ricordare la Cobelli, la Buares, la Pasini, la Martucci, il Minghetti, il Tagliabue.

Gina Gobelli si leva alle vette. E scenari, costumi, giochi di luce, movimenti scenici, tutto, insomma, degno dell'opera d'arte e del suo autore.

f. p. m.



Atto terzo - Scena prima.



Atto terzo - Scena terza.

CALIPSO II

Radiofonografo



Supereterodina

Onde medie e lunghe da 200 a 2000 metri

L'apparecchio radio è un "DAMAYANTE,,



L. 2250

tasse e valvole comprese

(Escluse le tasse dovute all'Eiar)

L. 2250

tasse e valvole comprese

(Escluse le tasse dovute all'Eiar)

Per pagamento rateale, comprese le valvole e le tasse, L. 480 in contanti e 12 rate mensili da L. 160

Sensibilità e selettività altissime - Grandissima potenza - Sei circuiti accordati con filtri di banda - Controllo automatico di sensibilità - Altoparlante elettrodinamico a grande cono, con campo eccezionalmente rinforzato - Indicatore visuale di sintonia - Interruttore di suono - Scala parlante - Mobile elegantissimo. Motorino completamente schermato con avviamento ed arresto automatici, con nuovo sistema, per 42-50 periodi

Valvole FIVRE — Una "convertitrice amplificatrice tipo 6A7,, - Una "amplificatrice supercontrollo a tre griglie tipo 7B,, - Una "doppio diado triodo tipo 7S,, - Una "pentodo amplificatrice di potenza tipo 4I,, - Una "rettificatrice delle due semionde tipo 80,,

RADIOMARELLI

« LA MONACELLA DELLA FONTANA »

DEL MAESTRO GIUSEPPE MULÈ AL « CARLO FELICE »

SIAMO alla vigilia di una serata, non dirò di eccezionale importanza, ma certo attesa con grande curiosità dai frequentatori del massimo teatro lirico genovese: serata che raggrupperà tre novità egualmente interessanti, sebbene di carattere assai diverso: *Maria Egiziana* di Ottorino Respighi, concertatore e direttore Sergio Failoni, interpreti Maria Cani-

de cet homme ne connaît d'autres bornes que celle de la civilisation; et il n'a pas trente-deux ans!»

Io son capitato lassù, nel salone delle prove, mentre il maestro Mule stava ripassando le parti al pianoforte. C'era quella cosina canora e gorgheggiante di Nunù Sanchioni (« Fanny »), e quella faccia da... Rossini di Umberto Sartoris (« Tobia »), e lo Spigolon (« Milfort »), Luciano Donaggio (« Slook »), Francesco De Marchi (« Norton »), Mimma Pantaleoni (« Clarina »). Una ventata di musica tradizionalistica e schiettamente rossiniana mi investì al mio entrare. Non c'è da confondersi: scale, rabeschi, girigogoli; semplicità, chiarezza; eulitmia, predominio della voce, senso della misu-

Chiamci Palermo, Ichianci Siragusa, Carini ce' lu luttu ad iogni casa...

Il Maestro mi guardò sorpreso; sorrise e mi interrogò con lo sguardo. — Questa — lei lo sa meglio di me — è la famosa leggenda nella lezione curata dal Salomune-Marino:

La megghiu stidda chi tridea 'n celu, Arma senza cappollu e senza veiu; La megghiu stidda di li sarafini, Povira Barunissa di

[Carini]

— Curioso, il siciliano in bocca a un genovese!

— E questi altri, Maestro:

Varcuzzi chi a sti praj lenti viniti,

Li viliddi spincitilli alluttati!

Ed alluttati cu li luttu scuri,

Cà morsi la Signora di l'Amuri...

Quei che non m'è riuscito di precisare, Maestro, è la novella o leggenda o storia della collezione del Pitre, che ha dato a Giuseppe Adami lo spunto per il libretto della *Monacella*.

— Eppure la fonte è là. Cerchi meglio. E' già sul podio e sbacchetta sopra i bordi del leggio, per imporre silenzio agli strumenti che suonano in libertà. Alla ribalta o sulle spalle l'enorme saracinesca di amianto, stanno i quattro principali interpreti de *La monacella della fontana*: Maria Caniglia (« Mariù »), Gilda Alfano (« La monacella »), Arturo Ferrara (« Pedru »), Edmea Montanari (« La madre »), pronti a misurarsi con l'orchestra.

La letteratura sicula è ricchissima di canzoni e storie ad arie e ad una di queste, come dicevo più sopra, attinse il poeta per la sua favola scenica; mentre il musicista volle esprimere nel canto lo spirito della sua terra benedetta, che però il sole, implacabilmente accanito contro le zolle, mutò spesso in albergo di miseria.

Dintorni di Monreale, nel tempo lontano. I campi sono aridi e disperatamente sterchi perché da troppi mesi il cielo non concede la benedizione della pioggia, e i mettori la invocano in un coro lamento. Ed ecco sorgere dal suolo il fantasma della *Monacella*:

Son venuta di lontano dove il monte che rinserra le sorgenti della terra tiene ascose le ricchezze. Ho sentito tanto pianto e una voce che mi chiese di lenire la miseria del tuo povero paese.



gia, Antonio Spigolon, Emilio Ghirardini, Edmea Montanari, Lianna Avogadro, Rosita Sniagaray, e *La Monacella della fontana* diretta dall'autore on. Mulè, che dirigerà pure la terza delle novità — *La cambiale di matrimonio* — costituenti lo spettacolo di martedì 23 corrente. Perché è fuori discussione che, anche se vecchia di centoventiquattro anni, la farsa di Gioachino Rossini rappresenta per il « Carlo Felice » una novità.

Dicannove anni contava l'autore quando la scrisse, ed era appena uscito dal Conservatorio di Bologna; ma, per dichiarazione dello stesso maestro, il Mattei, sapendone già abbastanza per produrre. L'atto unico, su libretto di Gaetano Rossi, andava in scena nell'autunno del 1810 al teatro « San Moisè » di Venezia, ottenendo un buon successo di stima al compositore minore. Or bene, alla sola distanza di tredici anni, Stendhal scriverà di lui: « Depuis la mort de Napoleon, il s'est trouvé un autre homme duquel on parle tous les jours à Moscou comme à Naples, à Londres comme à Vienne, à Paris comme à Calcutta; la gloire

ra; musica radicata in quegli stessi principi estetici che, qualche mese prima di morire, l'autore del *Barbiere di Siviglia* propalava come un testamento artistico: « Non dimentichiamo, Italiani, che il diletto deve essere la base e lo scopo dell'arte musicale ».

Mentre scendiamo verso la grande sala dove il Maestro è atteso dall'orchestra, cerco in tutti i modi di tirare il discorso sull'argomento della *Monacella*. Ma lui, che pare ci si diverta a sguisciarmi sempre di mano, fa sbandare il discorso su *La Baronessa di Carini*, l'opera sua primogenita rappresentata in questi giorni a Venezia. Forse è meglio assecondarlo, con la speranza d'arrivare allo scopo facendo un giro più largo. Mormoro, quasi distratamente:



Ob. Corrado Marchi.



Pedro e la Monacella



La folla.

Così, dicendosi la custode d'una fontana essicata, ombra? Fantasma? o viva creatura della terra? così essa parla a Marù piccola bruna dagli occhi ardenti e profondi, che la guarda e non trema, l'ascolta e ne teme:

*Son l'ombra di me stessa,
fantasma del mio sogno.
Ho sognato l'Amore e sono morta
per non aver amato*

Vuole oro per le sue nozze Marù? La segua sotterra e ne avrà quanto ne desidera:

*Se dittegni nella fonte,
se mi segui fino al monte
dove cecasi il tesoro,
ti darò tanto, tant'oro...*

Se ella acconsente a seguirlo avrà anche quel che non chiede, e la sua gente sarà sollevata dalle pene della siccità e della carestia:

*Quando tu voglia,
chi che tu voglia?
Ricordati: l'aspetto.*

Il popolo, venuto a conoscenza della singolare apparizione, convoca la piccola Marù a sacrificarsi per la salvezza di tutti, ben sapendo che la fanciulla andrà incontro alla morte. Invano la madre sua e Pedru, l'amante riamato, si oppongono al triste divisamento della fanciulla. Essa chiede di immolarsi e poco dopo s'incammina verso la fontana, al rimbombo delle campane e seguita da un corteo che la incita:

*Ci solleva dalle pene!
Alla fonte!
Per il bene!
Sia la Vergine custode
del tuo voto!*

Ma perché ora Marù è rimasta immobile, come inchiodata al suolo? Ecco! e lo scapolare della Madonna ch'ella porta al collo Pedru si slancia sulla fanciulla in un impetore che la folia glielo strappa; ma è afferrato, trattenuto da alcuni, mentre altri compie il sacrificio. Così Marù può muoversi, avanzare, dileguarsi giù nella lontana dietro al fantasma della monacella. La madre le tende le braccia chiamando in nome la sua creatura; invano Pedru le grida angosciato: «La ti aspetta la morte!». La folia risponde con un urlo selvaggio: «No! La vita!».

Intanto la lontana sprofonda, la gente atterrita si scopre inginocchiandosi e, per incanto, dalla terra sorgono spighe di grano maturo e fiammeggianti papaveri! Il popolo canta religiosamente:

*Benedetta!
per la legge di Dio,
per memoria di uomo,
per dolore che schianta
due cuori, ma redime
la miseria e l'angoscia, tu sei santa!*

Ci troviamo dunque dinanzi a una di quelle storie paurose ed incredibili in poesia, che abbondano in Sicilia, dove il sacro si mescola al profano, l'umano al mostruoso, la religiosità alla superstizione e non è rado al fanatismo.

O forse non echeggia questa lugubre favola, l'accoratamente accento di Angela Agnello, la poetessa cieca nata a Monreale, vissuta sullo scorcio del XVIII secolo? Cantava l'infelice:

*L'arma mi vesei, lu cori mi s'fà,
Prin poeu d'acqua di la to fontana;
Avi tant'anni chi mi signu priva,
Avi tant'anni chi mi su luntana!
O Diu, duumilla l'acqua viva,
Comu la dasti a la Samaritana...*

Così cantò e così canta tutta la Sicilia nelle ore del misticismo, dell'abbandono, della disperazione.

EMANUELE CANESI.



La Monacella.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile,
ogni tua pietra è cantabile».

POESIA DI COSE PERDUTE: TOSTARE IL CAFFÈ

V'è chi fa derivare dagli Arabi il nome di questa deliziosa bevanda; altri attribuisce il nome e l'origine del grano aromatico alla Turchia. Le proprietà del caffè furono scoperte dal superiore di un monastero in Asia Minore. Il buon uomo s'accorse che le capre del suo gregge dopo aver mangiato di una certa erba si dimostravano irrequiete. Così risolse di servirsi dei frutti di quella pianta per ridestare gli spiriti assopiti della sua comunità.

Ma Adalader e Galaud affermano che sul finire del XV secolo un tale Gamaleddin, di



Il Santuario d'Oropa.

Aden, durante un viaggio in Persia, ebbe ad incontrare gente della sua terra che bevevano caffè e ne vantavano i benefici. Gamaleddin era molti di Aden e tornando tra la sua gente portò e diffuse l'uso di questa bevanda che aveva la virtù di vincere il sonno. Da Aden l'uso del caffè passò al Cairo, in Siria, a Costantinopoli ove i caffè furono subito frequentati con tanto furore che Amurat III sospesolito di queste riunioni li fece chiudere.

Anche in Inghilterra l'introduzione del caffè fu assai ostacolata da Carlo II. Il caffè apparve in Europa quasi contempo raneamente al tabacco.

Il primo caffè pubblico di Francia fu aperto a Marsiglia da un veneziano nel 1664. La prima manifattura di caffè-cicoria fu fondata a Berlino nel 1771.

Il caffè più pregiato ci viene dallo Yemen in Arabia e prende il nome di Moka dal porto ove viene raccolto, contrattato e imbarcato.

Il caffè è entrato da un cinquantennio nel- l'uso domestico quotidiano come una bevanda indispensabile. Ma ora si compra già tostato e macinato, e i bricchii apprestati alle cucine sono così perfetti di filtri e di misure che quasi s'è perduta l'arte del caffè domestico bollito nell'allegro pentolone sulla fiamma del fuoco.

Tostare il caffè era un tempo un mestiere di gran conto per una donna. Ci voleva dell'arte perché il grano esotico prendesse lentamente di quel colore bruno che non è ancora il nero della scottatura ma il tono della più alta fragranza raggiunta. Arrivi di tanto in tanto il piccolo forno girevole e dall'odore che mandava sentivi il punto buono di cottura. Staccavi lo spiedo dagli appoggi e l'agitavi, fumoso nell'aria. Poi vuotavi il gozzo dei grani croccanti, schioccanti, umidi di olio, e l'odore invadeva gli angoli più repositi della ca-

sa. Era un odore ghiotto che traboccava come un fiato d'abbondanza per la via del paese.

Eppoi si suonava quell'organetto di macinino e se il parroco passava sul calesse, si scostava la tendina del tiello, si aprivano le imposte, lo si invitava a prendere il caffè: una tazzina di caffè fresco di fattura e caldo di fuoco. Ma oggi ci sono i droghieri che fan tutto loro e anche il profumo del caffè tostato è volato via dalla casa degli uomini.

GUIDA SENTIMENTALE DELL'ITALIANO: IL SANTUARIO D'OROPA

Se non sei mai stato a Oropa, vacci: ne tornerai consolato. Il luogo è lieto, fresco, verde. Un pittore mi diceva che questo verde non ha eguali tanto e morbido, luminoso, sorridente. Ti ci porta un trenino che fischia come un merlo che senta odore di bosco. Vai su, toccando vigne, prati, fattorie, fronde vive. Sentì correre accendi, vedi brillare nevi su monti alti e lontani. Arrivi a Oropa. È uno strano paese fatto d'una sola grande casa, ma grande, mi grande, tutta scalinate e balaustre e archi secenteschi, d'un colore di pietra antica e muschiata. V'incontri gente venuta da ogni parte, che mangia sull'erba e beve l'acqua d'un pozzo, golosa come se fosse acqua santa.

E la Madonna nera e in quella chiesa di campagna. E' qui che il cielo ascolta tutti i dolori della terra e ti consola.

Tutto sa di miracolo qui. Il paesaggio stesso è un prodigio, e l'aria che vi si respira è così pura che sembra il fiato di Dio.

Guardati intorno. Il cielo è così vicino che quasi si tocca con le mani.

RITRATTI VECCHIA MANIERA IL MIO BAMBINO

Tre spanne d'uomo; tutto vuole e tocca, tutto domanda, tutto vuol sapere. Questa è semente di filibustiere! Ti rompe un vaso ed ha il sorriso in bocca.

Devastatore di dispense e d'orti, dove l'arriva fa piazza pulita. Sembrano grimaldelli le sue dita: penetra i nascondigli più accorti.

Ha voce arida, un corpo ch'è una molla. Scompare, s'è, lo cerchi e non lo vedi, e quando vuoi star solo s'è tra i piedi e ti s'attacca peggio d'una colla.

Eppur ti piace quel suo fare d'uomo disinvolto, quel suo guardar dritto. La vita ancora non me l'ha sconfitto. Oh, non è bello! ma somiglia un pomo.

Un bel pomo con due foglie d'orecchi, due occhi chiari, vive acque di polla dove pare che il ciel tutto si specchi, vesse sottile come la cipolla.

Mentre gli fo il ritratto si dimena, non può restar seduto due minuti. Tenerlo fermo? Sì, me lo saluti! E' già nell'orto sopra l'altalena.

IL BUON ROMEO.



Attori della Compagnia di Amedeo Chiantoni in visita alla Trasmittente fiorentina. (Fot. Locchi).

RICEZIONI SU ONDE CORTE

N. 3.1934 ho descritto un ricevitore su onde corte. Di tali circuiti se ne trovano spesso sulle riviste e sui giornali di radiotecnica; e di apparecchi adatti a questo genere di ricezione, sul nostro mercato e su quelli esteri, ve ne sono di soddisfacenti.

Cio che non mi sembra sufficientemente chiaro, appunto dalla stampa, è la portata pratica della ricezione su quelle gamme.

A parte il giudizio di chi scrive, abituato a considerare certe questioni da un punto di vista generico, vi sono le iniziative dei cosiddetti interessati, degne di nota, che tendono a chiarire alcuni punti essenziali in relazione al tema di questo: le possibilità delle onde corte sono effettivamente meravigliose, ma i successi della loro trasmissione e conseguente ricezione, non sono incondizionati.

Il ricevitore per onde corte da moltissime soddisfazioni al radioamatore ed è, per ora, quel «quid» che mantiene in vita una specie di scelto dilettantismo che assomiglia molto a quello benemerito dei pionieri.

Necessità però conoscere i vari incerti di questa ricezione. Crediamo utile dunque dare qualche idea pratica sulla differenza di comportamento nei confronti delle onde medie.

Per ciò che riguarda i dati numerici, rimandiamo i lettori anzitutto al rapporto del Giornale. Si calcolino i rapporti di tempo, e si tenga conto del dislivello notturno e diurno tra emittente e ricevitore (questa circostanza influisce sulla ricezione). Le zone d'ombra, sono quelle estensioni geografiche vicine alla emittente, entro cui la ricezione è difficile se non impossibile. La stazione che non si riceve a poche decine di chilometri, può essere chiaramente intelligibile agli antipodi. Ciò dipende — secondo le più accreditate ipotesi — dalla composizione dell'onda diretta e dell'onda riflessa.

La ricezione si effettua normalmente sull'onda indiretta.

La riflessione varia con l'ora del giorno poiché è in rapporto con lo stato dell'illuminazione della zona percorsa. La maggiore instabilità si verifica nelle ore crepuscolari (e durante le burrasche magnetiche e le aurore boreali).

Sotto i 25 metri la ricezione in generale è più buona di giorno che di notte, mentre sopra i 50 metri le ore notturne sono le più favorevoli. Sotto i 20 metri la ricezione è praticabile quando il percorso è sotto la luce del sole, tra 25 e 35 metri quando tra il ricevitore e il trasmettitore vi è passaggio giorno e notte.

Le stagioni hanno una certa importanza: l'estate si presta di più alle onde più corte, quelle al di là dei 50 metri si ricevono meglio di inverno.

Le onde corte non sono molto turbate dagli atmosferici, sono però influenzate dalle interferenze locali dovute ai tram, ai campanelli, ai telefoni, ecc.

L'evanescenza (*fading*) è assai sensibile nelle onde corte, e questo fenomeno, disgraziatamente influisce anche sulla qualità di riproduzione, cosa che non è molto avvertita nelle onde medie. Si consideri inoltre che molte stazioni, di grande potenza, sono provviste di antenne direttive perché le loro trasmissioni sono destinate a determinate zone.

In questo caso chi si trova fuori dei relativi fasci non può ricevere queste stazioni.

Una grande importanza, nelle onde corte, è data dal sistema antenna-terra. L'aereo va fatto con la miglior cura possibile, partendo dal presupposto della necessità di una buona ricezione e di una certa costanza di esercizio.

Si deve studiare l'ubicazione dell'aereo in modo che questo sia assolutamente libero da «ombre» elettriche e perfettamente isolato dalle influenze. La parte orizzontale di esso, destinata alla ricezione, è quella che deve evitare sorgenti di interferenza. La sua lunghezza non è opportuna che superi i 15 metri, mentre per l'altezza dal suolo è manifesto che maggiore è, tanto è meglio; ma tutto ciò deve essere subordinato alla necessità di effettuare l'impianto in modo che il filo utile sia libero da influenze.

Con l'altezza aumenta quel male necessario che è la «discesa», la quale riceve più disturbi che stazioni (servirsi possibilmente di un cavo schermato).

Eseguire l'installazione della discesa, se non è

schermata, in modo da evitare le capacità di fuga che si hanno con la troppa vicinanza ai fabbricati, alle strutture metalliche, ecc.

Si faccia a regola d'arte il passaggio entro i fabbricati.

Sulla buona terra è fuori luogo insistere: è necessaria come per tutti gli altri casi.

La ricerca delle stazioni su onda corta richiede, anche con gli apparecchi del mercato, una certa attenzione.

Si pensi che la scala ad onda media copre un campo di un migliaio di kc. con un centinaio di stazioni uniformemente distribuiti, il campo delle onde più corte, tra 15-40 metri, comprende 12.500 kc., con la stessa distribuzione delle onde medie, troverebbero posto poco meno di 1300 stazioni...

Non è il caso di pensare che altrettanto siano sulla scala, ma quelle che vi sono occupano ciascuna uno spazio limitatissimo.

Quindi un ricevitore un po' selettivo deve essere maneggiato con molta cura. La scala va esplorata lentamente ed accuratamente, soffermandosi sui punti dove si sente al passaggio dell'indice il «toc» caratteristico dell'onda portante.

g. b. a.



Le copertine degli altri.

ORE DI TRASMISSIONE DELLE PRINCIPALI STAZIONI A ONDE CORTE

Nome della stazione, nazionalità lunghezza d'onda e potenza	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
Davenport (Ingh.) 16,36/15			Tutti i giorni dalle 12 alle 14				
Bound-Brock (S.U.A.) 16,87/20			Tutti i giorni dalle 18,30 alle 20,30				
Schenectady I (S.U.A.) 19,56/25	20 22	21 22	—	21 22	—	21 22	—
Parigi Coloniale 19,68/15			Tutti i giorni dalle 14 alle 17				
Città del Vaticano 19,84/10	—	In italiano 11 11,15	In inglese 11 11,15	In spagnolo 11 11,15	In francese 11 11,15	In tedesco 11 11,15	In italiano 11 11,15
Radio-Morocco (Marocco) 23,06/0	13,30-15	—	—	—	—	—	—
Parigi-Coloniale 26,25/15			Tutti i giorni dalle 17,15 alle 19,15				
Pittsburg I (S.U.A.) 25,27/40			Tutti i giorni dalle 22,30 alle 4				
Davenport (Ingh.) 25,28/20			Tutti i giorni dalle 16,30 alle 18,20				
Roma II 25,4/9			Tutti i giorni dalle 17,15 alle 23				
Koenigs-wusterhausen (Germania) 25,51/8			Tutti i giorni dalle 18,50 alle 23,30				
Davenport (Ingh.) 25,53/20			Tutti i giorni dalle 19 alle 9				
Eindhoven (Olanda) 25,57/20	14,10 16,10	14,5-15,55	—	—	14,5-15,50	14,10-15,50	14,10 16,20
Parigi-Coloniale 25,63/15			Tutti i giorni dalle 21 alle 23 e dalle 3 alle 5				
Madrid (Spagna) 30/20			Tutti i giorni dalle 23 alle 1				19 22
Davenport (Ingh.) 31,30/20			Tutti i giorni: 10,30-12,30; 19 21; 21,30-23,30; 2 4.				
Koenigs-wusterhausen (Germania) 31,38/8			Tutti i giorni dalle 14 alle 17				
Schenectady II (S.U.A.) 31,48/40			Tutti i giorni dalle 0,45 alle 4				
Skarnbek (Danim.) 31,51/0,5			Tutti i giorni dalle 19 alle 24				
Radio-Morocco 37,33/8	9-10	—	—	—	—	—	—
Pittsburg II (S.U.A.) 48,86/40			Tutti i giorni dalle 21,30 alle 5				
Bound-Brock (S.U.A.) 49,18/20	—	—	—	—	—	—	21,30-6
Davenport (Ingh.) 49,58/20			Tutti i giorni: 19 21; 21,30-23,30; 2 4				
Koenigs-wusterhausen (Germania) 49,83/8			Tutti i giorni dalle 18,50 alle 23,30				
Città del Vaticano 60,26/10	11-11,30		e tutti i giorni dalle 20 alle 20,15				

DA quando la radio ha preso a trasmettere regolarmente...

CANZONI CORALI ALLA RADIO

tutte le settimane, un'esecuzione corale di canzoni del Bel Paese — e ne abbiamo udita domenica scorsa, salvo errore, la decima — è stato possibile, al diligente ascoltatore sinora profano in materia, formarsi una non disprezzabile cultura su quanto riguarda la canzone popolare, le sue origini, i suoi sviluppi, il suo divenire. Oratori particolarmente competenti hanno, a volta a volta, illustrato il seducente argomento; e poi che ciascuno di essi ha parlato — sempre o quasi sempre — di canti della propria terra, ogni « presentazione » è bene spesso risultata più e più interessante. In tal caso, una rievocazione piena di sentimento e di nostalgia. Valga per tutti il caso di Ernesto Murolo, poeta delicato e anima squisita; il quale, quando ci parla della sua Napoli, trova accenti così densi di passione, così vibranti d'amore, così pieni e pur così penetranti, che l'ascoltatore ne resta tocco e se per un giorno triste, le esecuzioni corali di questo ciclo, io amo, in tali occasioni, isolarmi con me stesso. Ho definitivamente rinunciato — e non da oggi — a formarmi una cultura folcloristica. Non m'importa di sapere (e forse avrò torto) per quali vie e attraverso quali vicissitudini un più o meno antico canto del popolo è giunto sino a noi, così condanzati a un'alba di madreperla o a un tramonto di porpora non sto a ricercare per quali composizioni di colori si producono le tinte che mi incantano. Perché la Croda Rossa è violacea all'aurora e fiammeggiante al crepuscolo, o perché il mare di Capri ha intonazioni di smeraldo e di cobalto che sembrano persino inconcepibili, è mistero ch'io non amo penetrare. Non amo ricercare le origini della bellezza; la quale bellezza è cosa sì grande e sacra da non poter sopportare, senza soffrirne, l'offesa dell'indagine.

Così è — per la mia sensibilità, sana o malata chessa sia — di queste canzoni: a proposito delle quali, non che ascoltare le didascalie dei competenti, non ho mai pensato neppure di consultare quell'enciclopedia che ogni giornalista ha cura di tenere a portata di mano. Io le ascolto, e me ne beo. Scrivo a malincuore quest'antipatica parola non trovandone un'altra equivalente che meglio mi soddisfi; ma quella ch'io provo, ascoltando, è veramente beatitudine.

Genti d'Italia, che ci dite voi coi vostri canti così lindi di semplicità, così ricchi di sentimento? Forse, in più d'un caso, chi li cantò per primo, li cantò per non piangere — o per non morire.

Forse, in più d'un caso, sgorgarono, come lacrime, da un cuore pieno di pianto. Ma voi ci dite, genti d'Italia, innanzi tutto la vostra nobiltà forte e serena. In questi canti è la gagliardia della stirpe, in cui la diuturna fatica feconda non attenua l'anelito verso ogni forma di bellezza. Più schietto e più verace quest'ansito, forse — e tanto più puro quanto più recondito — nelle anime semplici. Noi gente di studio e di pensiero, certe cose le sentiamo per riflessione; il popolo le sente per istinto. Ed è — come sempre — più sincero. La nostra conoscenza è, non di rado, un prodotto cerebrale; la sua, bene spesso, ha purezza di lacrima.

Io ascolto sempre, queste fresche ed ingenuamente popolari, con una dedizione spirituale che talora si tinge d'accoramento e persino di sgomento. Sgomento, sì: né sembri troppo grossa la parola. Questo popolo, la cui voce mi scende dall'altoparlante, non è soltanto la forza viva della Nazione. Questo popolo — che cantando fece l'Italia, la Guerra e la Rivoluzione — ha una sua fiera e gagliarda maestà. La sua voce ha un'impronta sovrana.

E sovraneamente incide, crea, suscita. Ascoltate la sua voce prestigiosa: e il passato risusciterà. Stati d'animo, sensazioni, visioni, eventi, cento e cento casi e aspetti e momenti della nostra esistenza, che avremmo creduto sepolti per sempre, balzano su vivi e nitidi all'irresistibile richiamo. Il cirro bianco che fascia quasi in perpetuo la vetta aguzza del Cimone della Pala; il grido secco e breve del gondoliere alla svolta del riello; il raggio di sole a perpendicolo su la fontana di Palazzo Vecchio; l'orgia floreale lungo la scalinata della Trinità dei Monti in un remoto mattino di primavera; le montagne d'acqua crollanti con fragore sul selciato

di via Caracciolo; la rutilante distesa della Conca d'Oro abbracciata dall'allo di Monreale; e poi un'infinita di ricordi e di rimpianti, un'attesa sotto una finestra, una cantata al chiaro di luna, la dolcezza gaudente d'una convalescenza, la gioia serena d'una carezza santa; e ancora tante e tante piccole cose, alle quali non avremmo attribuito alcuna importanza e che invece ne assumono una grandissima, così, di prepotenza, sotto lo stimolo suscitatore. Queste cose io vedo, queste cose io sento, nell'ascoltarvi, canzoni della mia terra; e per godervi tutte, per tuffarmi in voi, nella vostra oida fresca che mi sana e mi ritempra, io non vi discuto, non vi ragiono, non vi analizzo, e nulla vi chiedo perché so di voi la cosa più vera: che siete la gioia dello spirito.

Chiara, lucida, umana, questa poesia riesce, d'altra parte, accessibile a tutti. Gli entusiastici consensi giunti per queste trasmissioni da ogni parte d'Italia sono, per qualità e quantità, estremamente significativi. Non è di tutti i giorni

che un programma radiofonico — in Italia o altrove — ottenga l'unanimità d'approvazioni che questo ha ottenuto. Com'è noto, varii sono — e non potrebbero non essere — i gusti dei radioascoltatori, e ciascuno non trascina mezzo per tentar di far prevalere il proprio; ma, in questo caso, pubblico e critica, stampa e abbonati, hanno ragionato — e non è affar di ogni giorno — la piena concordia. Merito grande, senza dubbio, di chi questi cori ha voluto e di chi con vigile senso d'arte ne ha curata la trasmissione; ma merito, innanzi tutto, dei cori stessi. I quali, musica e canto, grido e sospiro, pianto e sorriso, ci appaiono principalmente come una manifestazione concreta e una personificazione reale di questa meravigliosa anima italiana, feconda e caura, tenace e sentimentale, che, strenuamente operando, canta canta canta, tra i solchi assolati e su le onde malfide, nelle officine fumanti e nelle trincee sanguinose, e il proprio canto innalza a Dio come un'offerta e come un preghiera.

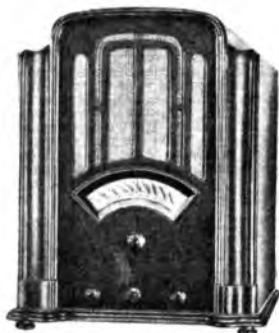
e. b.



Serenità campestre.

I R R A D I O

LICTORIAL



L. 1390

SUPERETERODINA 5 valvole
(2 doppie)

12A5 - 12A6 - 12A7 - 158 - 180

Scala parlante con controlli visivi di volume, tono e commutazione Radio-Fono - Dinamico a 9 onde cono - Controllo automatico di volume - Antifading - Riceve fortemente tutte le stazioni europee da 500 a 1500 Kc.

FONO LICTORIAL



L. 2200

RADIOFONOGRACO 5 valvole
(2 doppie) - Chassis Lictorial montato in mobile di lusso in combinazione fonografica di alto rendimento - Altoparlante gigante - Motorino a 2 velocità - Fermo interamente automatico

Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Esicr



Le più moderne
SUPERETERODINE
munite di

SCALA PARLANTE AL 100%

con controlli visivi
di volume e tono

**Anti-Fading - Controllo automatico
di volume - Selettività massima
Musicalità perfetta**

produzione

INTERNATIONAL RADIO

Corso Porta Nuova, 15 - MILANO - Tel. 64-345

Rivendite autorizzate a MILANO:

Istituto Ottico - Piazza Cordusio	Tel. 81-644
Cesati & Fornasari - Via Restrelli, 12	Tel. 85-257
Fratelli Padova - Piazzale Sempione, 2	Tel. 61-398
Ing. O. Regazzoni - Via Andrea Appiani, 3	Tel. 253-246
Ditta Longoni - Via Broggi, 5	Tel. 22-652
Ditta O. Di Pietro - Via S. Gregorio, 51	Tel. 65-059
Ditta Piazini - Via Panfilo Castaldi, 32	Tel. 22-869
Ditta Giussani - Viale Abruzzi, 80	Tel. 21-282
Ditta F. R. A. M. - Piazza IV Novembre, 5	Tel. 691-437
Ditta O. V. A. R. - Via Foro Bonaparte, 74	Tel. 84-595

OLIMPIONICO



L. 1790

SUPERETERODINA 7 valvole
(2 doppie)

12A6 - 12A7 - 158 - 158 - 246 - 180

Scala parlante con controlli visivi di volume, tono e commutazione Radio-Fono - Dinamico gigante - Controllo automatico di volume - Antifading - Riceve potentemente (7 watt) tutte le stazioni europee da 500 a 1500 Kc.

FONO OLIMPIONICO



L. 2800

RADIOFONOGRACO 7 valvole
(2 doppie) - Chassis Olimpionico montato in mobile extra-lusso in combinazione fonografica ultra potente - Altoparlante gigante - Motorino a 2 velocità - Fermo interamente automatico

Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Esicr

RADIO PARIGI

SUSURRI DELL'ETERE

I giornali francesi, tutti possono agevolmente constatarlo stando a questo o quel giornale e le proprie colonne con « cronache di virtù » democratiche e repubblicane. E' mero caso che, fra tanto diluvio di notizie e di smentite, di informazioni e di insinuazioni, il lettore di quei giornali abbia potuto scoprirvi nell'angoletto dove si nascondeva, un comunicato del Ministero delle Poste, dei Telegrafi e Telefonici, che pure ha un suo speciale interesse. Dice: « Una certa emozione si è venuta manifestando nel pubblico e nella stampa in seguito alla soppressione delle conversazioni religiose che figuravano precedentemente nel programma delle emissioni di Radio-Parigi ». Quante « emozioni » contemporanee, povero pubblico francese! lo scandalo Stausky e i programmi di Radio-Parigi, divenuta ormai stazione di Stato! Diciamo, dunque, meglio che emozione, malcontento. E il malcontento nasce dal fatto che finché Radio-Parigi era amministrata da una Società privata i suoi programmi assegnavano con assoluta imparzialità rubriche fisse settimanali di conversazioni di missione religiosa: cattoliche, ebraiche e protestanti. Più imparziali e neutrali di così sarebbe stato impossibile dimostrarli...

Senonché, continua il commento ministeriale, « l'esercizio della stazione di Radio-Parigi da parte dello Stato ha avuto di conseguenza una modificazione nei programmi di missione; questa stazione, come ogni servizio pubblico, essendo in dovere di osservare la stretta neutralità imposta dalla legge del 9 dicembre 1905, le conversazioni religiose dovettero venire soppresse ».

Due sole eccezioni accennate a fare il Ministero: per le trasmissioni etel que Stausky di Notre Dame, considerato una tradizione culturale e letteraria, data la fama dei predicatori che salgono quel pergamo illustre, e « per le conversazioni religiose che saranno conservate nel programma della stazione Radio-Strasburgo, dato il regime del Concordato che sussiste in Alsazia e Lorena ». Cosicché i cattolici francesi, alsaziani e lorenesi dovranno dirsi grati alla Germania del Kaiser che negoziò il Concordato! Il Ministero francese delle Poste Telegrafi e Telefonici vuole essere neutrale. Senonché la vera neutralità non era forse quella che a Radio-Parigi si praticava prima, quando si succedevano, periodicamente, al microfono sacerdoti cattolici, pastori protestanti e rabbini israeliti? La neutralità come invece l'intende il Governo francese nei riguardi delle religioni, neutralità imbuviagatrice ed abolizionista, c'è un solo Governo che la applichi allo stesso modo: il Governo sovietico. Ma il Governo sovietico in materia religiosa non cerca di gabelarsi per neutralità; si proclama ateo. La neutralità del Governo francese è dunque unicamente settaria! Gran pericolo, certo, per la Repubblica ogni nuovo giorno affossata dai gas asfissianti di un nuovo scandalo, grande pericolo se, nell'intimità delle loro case, durante le ore di riposo dalle fatiche e febbrili occupazioni della giornata, alcune centinaia di migliaia di cittadini fossero raggiunti dalla parola di un ministro della loro religione che attraverso il microfono inviasse loro un messaggio di conforto e di fede, ripetesse gli incantamenti e i consigli della morale, svegliasse una nostalgia ed una volontà di elevazione delle anime! Ma che son dunque le anime per un regime di pura essenza democratica e materialista? Il suo sogno è di greci...

A meno che nel suo sogno sorrida l'idea di affidare il compito e di affidare l'incarico di impartire lezioni di morale a un redattore Stausky; direttore di coscienza, sotto un certo e deplorabilissimo aspetto, anche lui; che le dirigevo, nel Parlamento, nella magistratura e nel giornalismo, Armando degli cheques...

La neutralità intesa a questo modo non è dunque soltanto intolleranza antireligiosa, ma è sistematica volontà distruttiva di una di quelle forze morali senza delle quali nessun Paese può reggersi.

D'altro canto, è veramente una fortuna che la neutralità sia per la burocrazia francese un elemento di semplicità, per quanto inopportuna e condannevole, polemica settaria; una fortuna per la radio. Se così non fosse, abolite le trasmissioni religiose in ossequio alla neutralità religiosa, la Radio francese rinnovandosi domani, per ipotesi, il fervore di dispute nell'arte musicale che già scatenò una memorabile guerra fra i saettatori del Glück e gli ammiratori del Puccini, dovrebbe, in omaggio alla neutralità estetica, sopprimere le trasmissioni di musica. Che avverrebbe poi delle conversazioni letterarie e scientifiche, quando l'irritabile genus dei letterati e l'intransigente amore per la verità assoluta degli scienziati suscitasse le divisioni, le discussioni e le polemiche che furono frequenti nel corso dei secoli andati, magari con una mollezza che oggi ha abbandonato il campo delle lettere e della cultura per trasportarsi fra i « tifosi » dello sport? E dovrebbe, dunque, il microfono di Stato mantenersi neutrale anche in materia sportiva per non offendere le opinioni ed i sentimenti dell'uno o dell'altro gruppo di ammiratori di campioni pugili o di giocatori calcistici?

A forza di voler neutrale il microfono si finirebbe col renderlo muto...

G. SOMMI PICENARDI.

A proposito delle conversazioni religiose soppresse nei programmi radiofonici di Radio Parigi, diventata stazione ufficiale, e di cui si occupa nel precedente articolo il nostro Sommi Picenardi, giunge notizia che il cardinale Verdier, arcivescovo di Parigi, il pastore Mario Boegner, presidente della Federazione protestante di Francia, e il signor Israele Levi, gran rabbino di Francia, hanno inviata una lettera di protesta al presidente del Consiglio della Repubblica.

SETTIMANA RADIOFONICA

Turro inteso nel suo sogno d'arte. Nino Catozzo s'era lasciato prima portarsi verso quell'espressionismo musicale che ebbe in un recente passato il favore degli operisti; e sebbene dall'espressionismo non si sia mai lasciato affascinare sino al punto di subordinare alla complessità polifonica il canto — verso il quale l'anima sua canora è naturalmente attratta, — tuttavia il carattere della sua musica era prevalentemente sinfonico. Oggi il Catozzo ha sentito che bisogna tornare alla semplicità e che le schiette forme del canto spiegato, non appesantite da soverchie preziosità, sono preferibili perché legate all'intonazione nostra. Musicista di indubbio ed affermato senso teatrale, il maestro Catozzo si mostra tale anche nel suo nuovo lavoro *L'alba della rinascita* — che sarà trasmesso dal teatro « Alla Scala » giovedì 1° febbraio — sia con la varietà degli elementi impiegati, che non perdono tuttavia mai di vista l'unità degli effetti, sia con la precisazione psicologica-musicale dei personaggi, descritti nella loro essenza principale e nei trapassati drammatici.

Altre trasmissioni dai teatri lirici sono in questa settimana *La monacella della fontana* di Mùle dal « Carlo Felice », *La Walkiria* di Wagner dal « Teatro Reale » c, pure dal « Reale », la nuovissima opera di S. E. Respighi *La fiamma*. Dalle prime liriche a quest'ultimo lavoro la personalità di Respighi si è sviluppata con immatura visibile aspirazione a semplificare la forma, a spogliarla da ogni influenza dei maestri maggiormente sentiti, con un raffinarsi continuo del senso dello strumentale e delle proporzioni. Il Respighi, pur servendosi delle moderne conquiste armoniche e strumentali e parlando il linguaggio del nostro tempo, si è sempre cambiato suo. Ma il pregio maggiore della sua musica consiste nel non essere mai eccessiva negli effetti: davanti ai nostri occhi scintillano in bell'armonia metalli e pietre preziose su morbidi velluti, come avviene di osservare su certe figure di dogi dipinte da Tiziano.

E' inoltre in programma per lunedì 29, da Palermo, la trasmissione fonografica de *La Fedora* di Giordano e per martedì 30, da Bolzano, quella de *La Traviata*.

Venerdi avremo per le stazioni settentrionali un concerto sinfonico diretto dal M° Fernando Proffittali.

Nel campo della musica leggera ed operettistica notiamo, oltre ai consueti programmi di canzoni e di musica da ballo, le operette: *La duchessa di Chicago* di Kálmán e *Frasquita* di Lehár da Roma-Napoli-Bari, *Vittoria* e il suo *zuzzuro* di Abraham dalle stazioni settentrionali, *La vedova allegra* di Lehár e *La casta Susanna* di Gilbert e Sullivan da Palermo.

Anche le trasmissioni di prosa offrono questa settimana un particolare interesse: « Un papà, qualche volta può disturbare, venendo a far visita a suo figlio » il romanziere e commedista grafo Henry Duvernois, tratta, nella commedia in un atto *La visita*, questo delicato soggetto. L'arilivismo di figlio, in confronto allo spiritualismo del padre, è la causa del dissidio doloroso fra le loro esistenze; ma la ragione del cuore detta al padre parole che possono servire di profondo ammonimento e di commossa meditazione per tutti.

Un'altro commedia in un atto *Una serata al caffè* di Alessandro De Stefani sarà trasmessa da Roma-Napoli-Bari la sera di venerdì 2 febbraio. In quattro atti notiamo: *Piave* di Vitaliano Brancati, la tragedia della guerra, con le sue debolezze e le sue eroiche rivalità. E' la severa occhiata retrospettiva di un poeta, fra Caporetto e il Piave. Sulla grande battaglia che l'Italia vinse a prezzo di una formidabile reazione morale, campeggia la figura di un credente, rude ed imperativo: il sergente Mussolini. Nell'ora più tragica, egli supera, con il suo animo e con il

La Radio rurale

POPOLAZIONE MONTANA
SOTTO RADIO SUONI

Grazie, Duce!

Il Bollettino è stato pubblicato il primo numero del Bollettino mensile dell'Ente Radio Rurale. Il Bollettino deve servire di collegamento tra l'Ente, le scuole e gli agricoltori, e viene inviato a tutti gli interessati alle speciali trasmissioni che saranno in esso annunciate e illustrate. Riproduciamo il fac-simile della prima pagina di questa pubblicazione così vivamente attesa e necessaria.

fuoro coraggio, il pericolo e la morte, dicendo le sublimi parole della prossima ricostituzione. E ancora, in tre atti, *Il terzo marito*, di Sabatino Lopez, brillante storia di un mancato matrimonio fra un simpatico giovanotto e una donna vedova già di due mariti... *Le gelosie di Lindoro* di Carlo Goldoni, e *Il topolino* di Ladislao Fodor.

LES CHANSONS DE BILITIS sono state ispirate a Debussy dai poemi che Pierre Louys, con squisito senso della lirica amorosa greca, ha finto di aver tradotta in francese da una immaginaria poetessa. *La flûte de Pan*, *La cithare* e *Le tombeau de Daventry* saranno tre atti di Daventry la sera del 28 gennaio. Quasi ad ammenda della musica e della poesia pagana, nella stessa sera potremo anche ascoltare *Melodies of Christendom*, sotto la direzione di sir Walford Davies. Si tratta di un'antologia di musica sacra che verrà divisa in serie di quindici brevi canti corali. Questi saranno irradiati la sera dell'ultima domenica di ogni mese. Musiche comprese nel vastissimo periodo di sei secoli e che ben difficilmente vengono eseguite ed ascoltate. La sera seguente, sempre da Daventry, sarà irradiata una commedia musicale opportunamente rinominata: *Florodora* di Leslie Stuart, che fu rappresentata per la prima volta al «Lyric Theatre» di Londra nel novembre del 1899. Pochi autori di commedie musicali furono così ispirati e sinceri come lo Stuart. Venuto a Londra dopo essere stato per moltissimi anni organista a Salford e a Manchester, egli acquistò subito reputazione di eccellente «canzoniere» con *Bandolero*, *Louisiana Lou* e *The Soldiers of the Queen*. Ma è *Florodora* che ne ricorderà il nome. Dalla vecchia commedia musicale, eco di altri tempi, passeremo, la sera seguente, irradiati da London Regional, alle armonie mutabili della musica contemporanea come la interpretano due «attualissimi» musicisti: George Posford e John W. Green. Per chi non lo ricordi, il Posford è l'autore delle musiche di *Good night, Vienna*. Questa rapsodia intitolata *Broadcasting House* tende ad essere in termini musicali il romanzo del Radio John W. Green è anch'egli un ben conosciuto autore di canzoni. *Night Club*, che sarà trasmessa la sera del 30, dipinge e descrive, in sei tempi, una serata che si svolge in un circolo notturno di Nuova York dal momento in cui i camerieri arrancicchiano i romanzi, all'ultimo ritardatario nottambulo si decide pigramente ad andarsene. La sera del 1° febbraio Daventry ci offrirà un'audizione che merita di essere segnalata in modo speciale, perché vi figurano i nomi di Frank Merrick e Evelyn Scotney. Australiano di origine, la Scotney studiò con i francesi e Toscanini al «Conservatorio». Merrick è stato insegnante al Reale Collegio di Musica di Londra per vent'anni. Anni or sono vinse un premio in un concorso indetto tra pianisti per finire la *Sinfonia incompiuta* di Schubert. Egli è un interprete specializzato di Haydn, ma questa «specializzazione» non gli impedirà, la sera del 1° febbraio, di eseguire *Paeon* di Bux e *Sonata* di Prokofiev, i quali sono all'avanguardia della musica contemporanea. Nei programmi di musica passiamo ora ai programmi di prosa per soffermarci specialmente su *Wild December* e *The Snow*. Il primo è il risveglio di interesse letterario che suscita la romanzenza vita della famiglia Brontë trova un riflesso nel dramma di Clemence Dane. Più che dramma, biografia parlata e dialogata. La vita delle tre sorelle del reverendo Patrick Brontë, Emily ed Anna, le quali, nella casa di Haworth, «persone» compiuti i lavori domestici, si ritruvavano a comporre versi e prose, all'insaputa l'una dell'altra, trova nelle scene di Clemence Dane una vivacissima rappresentazione. Non meno acutamente icastica sarà la esatta riproduzione delle fasi del processo che si compinse con la condanna a morte di Carlo I. Stuart. La drammatica storia di questo giudizio, che segnò la più grande vittoria politica di Cromwell, sarà diffusa da London Regional la sera del 1° febbraio sotto la direzione dello stesso autore che è Peter Creswell.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO — Posizione in piedi; gambe divaricate in fuori, braccia tese in fuori, mani chiuse a pugno. — *Alzare il busto a sinistra e di ritorno, con una piccola spinta da destra verso sinistra, mantenendo la rotazione e quindi tornare a posto di fronte; ripetere lo stesso esercizio alternativamente a destra.*

2° ESERCIZIO — Posizione supina; gambe elevate a squadra — *Alzare le spalle avvicinando le ginocchia al petto e quindi estenderle.*

3° ESERCIZIO — Posizione in piedi; gambe unite e dritte; braccia avanti — *Alzare le braccia lentamente abbassando ad angolo retto con le gambe e quindi slanciare un braccio alto sopra il capo e l'altro indietro in dietro (oltre il dorso).*

4° ESERCIZIO — Ritti in piedi; braccia avanti; palme rivolte in dentro — *Alzare le palme in alto, slanciare le braccia in fuori e quindi per basso, slanciare avanti (spaccati in dentro).*

5° ESERCIZIO — *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

Il 12 gennaio la Direzione della Radio tedesca ha improvvisamente sciolto il gruppo di stazioni incidentali che era composto, come i lettori hanno preso conoscenza attraverso la nostra presentazione dei programmi, dalle stazioni di Francoforte, Muehlacker e Langenberg insieme alle altre stazioni relais.

Tale gruppo lavorava in connessione già sin dall'ottobre scorso. La decisione della Direzione della radiofonia tedesca è molto importante perché significa che il piano, stabilito anche per le altre stazioni della Germania, non entrerà più in vigore e che gli scambi di programma tra stazione e stazioni si limiteranno, d'ora in poi, solo ai casi di effettiva importanza nazionale. In seguito alle decisioni dei programmi che pubblichiamo delle stazioni tedesche saranno ordinati, d'ora in poi, nel *Radiocorriere*, nell'antico modo e già da questo numero ritorniamo al sistema delle singole stazioni, salvo a rimandare il lettore da una stazione ad un'altra quando lo stesso programma è radiodiffuso da parecchie trasmissioni. Coll'entrata in vigore del Piano di Lucerna, al quale si sono subito uniformate le stazioni tedesche, abbiamo riscontrato una migliore generale di ricezione specialmente per le stazioni a forte potenza: solo la stazione di Berlino accusa dei disturbi che si spera di potere eliminare al più presto. A tale scopo la stazione, per parecchi giorni di fila, non ha funzionato nelle ore del mattino e al suo posto ha lavorato la vecchia stazione di Witzleben.

Anche la stazione di Lipsia ha avuto delle disavventure: un incendio ha difatti distrutto uno dei piloni che, costruito in legno, è divampato in poche ore, anche per il forte vento che ha alimentato le fiamme. La stazione nondimeno ha continuato a lavorare lo stesso servendosi di piloni di fortuna. Il sistema generale dell'aereo non è fortunatamente danneggiato.

E dopo di aver passato in rassegna gli ultimi avvenimenti tecnici vediamo quello che si presenta di più attraente fra le innumerevoli trasmissioni della settimana.

Domenica troviamo due opere: una a Monaco, *Le nozze di Figaro* di Mozart, l'altra a Langenberg, *Le allegre comari di Windsor* di Nicolai. Un'altra opera sarà trasmessa venerdì da Francoforte. Si tratta del *Domino nero* di Auber, in un'edizione ridotta per il microfono. Di operette ne troviamo una a Vienna, la domenica: *Il tempo azzurro*, tre atti di Oscar Strauss ma da stessa stazione e venerdì per martedì, *Le «po-pourri»* di Victor Hruby dal titolo: *Opera e operetta popolare*. Due concerti interessanti e originali sono trasmessi da Breslavia e da Amburgo. Il primo è dedicato alla caccia ed avrà luogo sabato, l'altro si compone di musiche ispirate dal mare e sarà radiodiffuso, anch'esso, sabato. Tra i concerti sinfonici il più attraente, per la buona scelta dei numeri del programma, è quello che il maestro Kabasta dirigerà da Vienna giovedì sera. Oltre a composizioni di Riccardo Strauss e di Sibelius vi è inclusa l'*Ottava sinfonia in fa maggiore* di Beethoven.

Un concerto di musica italiana ha preparato Francoforte per la sera di mercoledì. Saranno eseguite musiche di Pasquini, Locatelli, Pizzetti (due intermezzi di *Pisanello*) e del Maestro Al-

ceo Toni. Per coloro che gradiscono le musiche militari ha pensato la stazione di Koenigs-wusterhausen che ha preparato una buona raccolta di marce e di musica su questo tema da diffondere la sera di sabato.

Per finire accenneremo alla trasmissione nazionale che tutte le stazioni tedesche trasmetteranno la sera di martedì dalle 19 alle 22.

PER quattro serate della settimana alcune stazioni radiofoniche di lingua francese offrono, agli amatori del canto corale, esecuzioni in massa di opere classiche per coro, soli di canto, orchestra e organo. La prima esecuzione della settimana è annunciata per domenica sera 29 gennaio da Solliens, che trasmette un concerto della Società Corale «La Mutuelle» di Friburgo. Segue, lunedì sera 29 gennaio, Bruxelles I con la trasmissione di un concerto del «Circolo Corale di Liegi» di voci femminili e miste, che eseguiranno brani scelti di G. Fauré, Caplet e Victoria. La stessa stazione, la sera seguente, 30 gennaio, trasmette un concerto corale religioso dalla Cattedrale di Malines. Al concerto, che sarà diretto dal M° Van Nuffel, parteciperanno 200 coristi e l'organista Flor Peeters. Nel programma brani scelti dalle opere di De Monte, Victoria e Van Nuffel, nonché brani classici per organo eseguiti dall'organista Flor Peeters. Per sabato sera, poi, Sottens annuncia l'esecuzione della *Missae solennis* di Beethoven, per coro misto, soli di canto, orchestra e organo. Direzione del M° E. Ansermet. Per l'esecuzione dell'importante opera beethoveniana, che richiede un'organizzazione e ben preparato complesso corale, si riuniranno nello Studio ginevrino i componenti delle maggiori società corali della Svizzera romanda.

La trasmissione federale settimanale delle Stazioni di Stato francesi, di martedì sera 30 gennaio, avrà luogo dalla «Sala Gaveau» di Parigi e sarà dedicata alla musica sinfonica russa, con brani scelti dalle opere di Prokofiev, Stravinski, Borodin, Rimsky-Korsakov, Glazunov e altri maestri celebri del mondo musicale russo. Giovedì sera, 1° febbraio, Radio Parigi mette in onda dal suo Teatro l'opera in tre atti di R. Wagner *Il vascello fantasma*; domenica 28, pomeriggio, Strasburgo ritrasmette un *Concerto sinfonico* della Società dei Concerti Padelou dal «Teatro dei Campi Elisi» di Parigi; martedì sera, 30, la stessa stazione radiodiffonde un *Concerto sinfonico* dal «Palazzo delle Feste» di Strasburgo e venerdì sera, dalla «Sala Berlioz» del Conservatorio della stessa città un *Festival Joseph-Erhard* compositore alsaziano, autore di copiosa e apprezzata musica da camera: Parigi Torre Eiffel e Bordeaux-Lafayette mercoledì sera ritrasmettono dalla «Queen's Hall» di Londra un *Concerto sinfonico* diretto dal M° B. Walter, con il concorso del compositore S. Prokofiev, pianista solista; Radio Parigi la stessa sera mette in onda un *Concerto sinfonico* della «Società dei Concerti Lamoureux», diretto dal M° A. Wolff, e ancora venerdì Parigi Torre Eiffel dedica la sua serata alle opere di Haydn con orchestra sinfonica e soli di canto.

Come Strasburgo apre la sua settimana con l'emissione di tre atti unici: *Douschka*, di B. Fainsilber; *Le troisième couvert*, di R. Mackich e *Le prix du Micro*, di E. Faremont, così la chiude sabato sera con *Edipo Re*, di Sofocle, nell'adattamento per il microfono di J. Lacroix. Pure Parigi Torre Eiffel è fedele alle consuetudine di dedicare il sabato sera al radioteatro e per questa settimana annuncia due brillanti atti unici: *A l'over meuble*, di G. d'Hervillier e *Dimanche*, di C. Roger-Marx. Parigi Poste Parisien trasmette mercoledì la commedia in tre atti *Décalage*, di Denys Amiel. Commedia giovedì anche da Mar-

Al momento di andare in macchina le seguenti stazioni ad onda lunga non erano ancora regolate sulla esatta frequenza loro assegnata dal Piano di Lucerna:

Parigi T. F. K. 215 — m. 1348
Varesina I. K. 212 — m. 1415
Lussemburgo Kc. 230 — m. 1304

Vedere a pagina 54
la nuova rubrica

GIOCHI ED ENIGMI

LA WALKIRIA

OPERA IN TRE ATTI DI
R. WAGNER

Momenti epici del dramma wagneriano

DOMENICA

28 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: ke 713 - m. 490,8 - KW 50
 NAPOLI: ke 1061 - m. 271,7 - KW 1,5
 BARI: ke 1059 - m. 280,3 - KW 50
 MILANO II: ke 1325 - m. 229,6 - KW 4
 TORINO II: ke 1357 - m. 291,1 - KW 0,2
 ROMA (solo corteo 12.00): ke 11.810 - m. 25,40 - KW 9
 (12.00 inizia le trasmissioni alle ore 17.15
 - MILANO II e TORINO II alle ore 20.30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Bari): Prof. Palmieri - (Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo - (Roma): Padre Dott. Domenico Franzè - (Bari): Monsignor Calamita.

10.58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12.30: Dischi.
 12.45: MUSICA VARIA (vedi Milano).
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15.30 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

15.45: Dischi e Notizie sportive.
 16: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

La Walkiria

Opera in tre atti di R. WAGNER
 (Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicato dell'Ufficio presagi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.5: Soprano Maria Senes e tenore Mario Cavagnis: Duetti: a) Gomez: *Il Guarany*, «Sento una forza inedita»; b) Bizet: *Carmen*, duetto atto 1°, Micaela e Don José.

20.30: Notizie sportive.

20.40: La Duchessa di Chicago

Operetta in tre atti e un prologo.
 Musica di EMMERICH KALMAN.

Direttore d'orchestra M^o ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - Rassegna scientifica di Mario La Stella - Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: ke 814 - m. 368,6 - KW 50 - TORINO: ke 1140 - m. 263,2 - KW 7 - GENOVA: ke 566 - m. 304,3 - KW 10
 TRIESTE: ke 1292 - m. 245,5 - KW 10
 FIRENZE: ke 810 - m. 491,8 - KW 20

9.40-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristallano Basso: «Terreni ingrati e modi di correggerli»; (Torino-Genova): Dottor Carlo

ANTENNA SCHERMATA costa l. 35 -

Abb. o rinnovo al Radiocorriere 30 -

L. 65 -

Inviando vaglia

all'ing. F. Tartufari

TORINO - Via dei Mili, 24

avrete la suddetta combinazione per L.52,50

Scrivete subito (Vedere avviso pag. tabella lunghezza d'onda)

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22.45LA MONACELLA
DELLA FONTANA

OPERA
 IN UN ATTO DI
 G. ADAMI
 MUSICA DI
 GIUSEPPE
 MULE

Maestro
 Giuseppe Mule

Trasmissione dal
 Teatro Carlo Felice
 di Genova

Rava: «I terreciotti»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grilli: «I segreti della ricostituzione viticola».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Pacchineti: «Gesù nell'Evangeli»; (Torino): Don Giocondo Fino: «La prova di Dio»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto: Luci di ribalta» e note di Bizzolo; (Firenze): Mons. Emanuele Magli: «Il dogma del Cielo».

12.30: Dischi.
 12.45-13-30: MUSICA VARIA: 1. Cilea (Parini): *La Tilda*, saltarello; 2. Clarke: *Rose hawaiana*, chitarra hawaiana; 3. Levington: *Improvisio* (saxofono solo); 4. Giordano (De Cristoforo): *Andrea Chénier*, fantasia atto primo; 5. Marchionni: *Sono tre parole* (trio vocale Abel); 6. Burgmüller: *Giochi di fanciulli*; 7. Io cerco una amica (trio vocale Abel); 8. Rimsky-Korsakoff: *Canto indù*; 9. Príncipe: *Sinfonietta veneziana*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

15.30: Dischi - Notizie sportive.

16: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

La Walkiria

Opera in tre atti di R. WAGNER
 (Edizione Ricordi)

(Vedi Roma).

Negli intervalli: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati e classifica del campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata - Comunicato dell'Ufficio presagi.

19.30: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.



CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA

TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TEL. 53-743

**AVETE DEI DISTURBI
NELLA RADIORICEZIONE ?**

È uscito il NUOVO

SUPER ANTEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

che riunisce tutti i requisiti dei dispositivi antidisturbatori da noi messi finora sul mercato e che costa meno della metà della combinazione precedente.

Perché arrampicarVi sui tetti innalzandovi, verso maligni fulmini, dei pali d'antenna? Dopo i sudori di tale fatica verranno immancabilmente le indispensabili delusioni. Il Vostro ricevitore, pur aumentando il suo rendimento, Ve ne aggiungerà un'infinità di disturbi che renderanno la Vostra ricezione una vera tortura. La Vostra ammirabile pazienza cercherà un'altra via d'uscita: Una scala (attenzione all'eventuale commozione cerebrale!!), un martello e molti chiodi nei muri del Vostro bel salottino attraverso i quali tenderete una rete di fili: l'antenna interna. Il Vostro ricevitore Ve ne ringrazierà sentitamente diminuendo il proprio rendimento e lasciandovi immutati i disturbi...

**BASTA con queste esperienze; con minima spesa
comprateVi il NUOVO SUPER ANTEX**

IL SUPER ANTEX *sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri eliminandone gli inconvenienti. Esso aumenta considerevolmente il rendimento del Vostro ricevitore, la selettività e la purezza della ricezione, mentre attenua in modo sorprendente i disturbi, il « fading » e gli inconvenienti provenienti dall'installazione del Vostro ricevitore in un « posto infelice ».*

IL SUPER ANTEX *è un apparecchietto in forma di scatola di bachelite contenente un congegno di condensatori ed impedenze che producono una tensione tra terra ed antenna, tensione sfruttata in modo geniale quale antenna elettrica schermata.*

IL SUPER ANTEX *è applicabile, sia quale antenna elettrica schermata, che quale filtro semplice e doppio, a qualsiasi apparecchio radio, senza spesa e senza intervento di tecnici.*

IL SUPER ANTEX VI OFFRE:

Ricezione chiara ✕ Pochi disturbi ✕ Buona selettività ✕ Poche interferenze ✕ Massima praticità

Si spedisce contro assegno di Lit. 42.

CERCANSI RIVENDITORI OVUNQUE

Garantiamo sia il funzionamento che il massimo rendimento del nostro **SUPER ANTEX**

Chiedete Listini delle nostre insuperabili Supereterodine originali americane CRANE

DOMENICA

28 GENNAIO 1934 - XII

Orabruno: ke 850; m. 349,2; kW 12. — Ore 16,39: Trasmissione di un concerto orchestrale e vocale dal Conservatorio di Nancy. — 17,30: Trasmissione del Concerto Passioni del Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19,45: Conversazione in tedesco. — 20: Conversazione sportiva. — 20,18: Concerto di dischi. — 20,30: Segnale orario. — Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunità. — 21,30: Serata teatrale. 1. Fantasio. *Inschida*, commedia in un atto. 2. *Maekchi*. *Le trinité enver*, commedia in un atto. 3. *Faremont*. *Le petit micro*, commedia in un atto. In un intervallo: rassegna della stampa in francese. — Comunità. — 23,30: Musica da ballo ritrasmissione.

Tolosa: ke 895; m. 331,8; kW 8. — Ore 18: Musica sinfonica. — 18,30: Musica di film sonori. — 18,45: Organo. — 19: *Challos*. — 19,15: Aria di opere. — 19,45: Orchestra argentina. — 18: Musica da ballo. — 18,45: Canzoni. — 19: Notiziario. — 19,15: Musica sinfonica. — 19,30: Aria di opere. — 19,45: *Polifonia*. — 20: Aria di opere. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Orchestra viennese. — 21: Canti russi e baladi. — 21,45: Orchestra varie. — 21,30: Musica di film sonori. — 21,45: Musica sinfonica. — 22: Musica di opere. — 22,45: Musica sinfonica. — 23: Musette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: *Chambre bavaroise*. — 23,45: *Melodi*. — 24: Orchestra argentina. — 0,15: Musica da ballo. — 1,15-3,0: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: ke 930; m. 331,8; kW 100. — Ore 18: Trasmissione variata. — *In der Stadt*. *Tedesca*. — 18,45: Trasmissione variata. *Kol For West*. — 19,15: Conversazione sportiva. — 19,45: Notizie. — Bollettini vari. — 20: Trasmissione variata. *Amici e parenti della casa Germania*. — 19,30: Concerto vocale di *Leola* di Martini. — 22: Notiziario. — 22,45: Concerto di musica brillante per fiati.

Berlino: ke 811; m. 356,7; kW 100. — Ore 18: Conversazione. — 18,30: Robinson-Kaken. *Hörspiel* commedia. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Attualità. — 20,15: Attualità. — 20,30: Attualità. — 20,45: Attualità. — 21: Radio-conca di una manifestazione popolare. — 22,45: Attualità.

Breslavia: ke 950; m. 318,8; kW 80. — Ore 18: Berlino. — 18,30: Musica brillante e da ballo. — 18,45: Berlino. — 19: Berlino. — 19,15: Attualità. — Notizie sportive. — 20: Monaco. — 20,15: Lipsia. — 22,25: Berlino. — 22,45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23: Musica da ballo.

Frankfurt: ke 955; m. 329,8; kW 100. — Ore 17: *Musikklub*. — 18: Conversazione. — 18,30: Conversazione aerea. — 19: Conversazione di astronomia. — 19,38: Conversazione sportiva. — 19,45: Notizie sportive. — 20: *Musikklub*. — 20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45: Berlino. — 22,55: Notizie regionali. — 23: Amburgo. — 24,2: Langenberg.

Mosbier: ke 1031; m. 291; kW 80. — Ore 18: Conversazione. — La Germania e il territorio della Sarga. — 18,35: Concerto di musica da camera. — 19: Letture. — 21,30: Amburgo. — 19,45: Segnale sportivo. — 20,28: Amburgo. — 22: Notiziario. — 22,45: Königswiesenhäuser. — 22,45: Amburgo.

Königswiesenhäuser: ke 191; m. 1671; kW 60. — Ore 18: Dischi. — 18: *Holbuch*. *Minimale Feind*, radio-tele. — 19: *Musikklub*. — 19,30: Berlino. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Langenberg. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22,45: Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — 22,45: Bollettino del mare.

Langenberg: ke 856; m. 465,9; kW 80. — Ore 17: *Musikklub*. — 18: Schmetzer. *Oppe*, radio-poesia. — 18,35: Dischi. — 19,28: Amburgo. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Segnale orario. — 20,15: *Notiziario*, opera in tre atti. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23,25: Berlino. — 23,45: Amburgo. — 24,1: *Musica da ballo*.

Monaco di Baviera: ke 740; m. 400,4; kW 100. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — 18,30: Concerto di musica da camera. — 18,40: Trasmissione variata. — *L'Imperatore Carlo*. — 19,30: Concerto di violino. — 20: Notiziario. — 20,45: *Mozart*. *Le Nozze di Figaro*, opera completa. — Segnale orario. — 22,45: Berlino. — 22,45: Segnale orario. — Amburgo. — 23,1: Musica da ballo.

Musikklub: ke 874; m. 882,8; kW 100. — Ore 18: Concerto di strumenti a fiato. — 18: Trasmissione variata. — *Radio di cantadri* (svevi). — 18,45: Conversazione e dischi. — *La sinfonia dei colori*. — 19,20: No-

tiario. — 18,40: Letture. — 20: Concerto vocale di *Lieder* popolari per baritono con accompagnamento di strumenti a plectro. — 22: *Francolite*. — 23,10: *Dieci canzoni*. — 23,30: Notiziario. — 22: Dischi. — 23: Amburgo. — 24,1: Langenberg.

INGHILTERRA

Daventry National: ke 2065; m. 1600; kW 50. — Ore 18: Concerto di dischi. — 20,1: *261*. — 20,4: *30*. — North National: ke 1013; m. 298,2; kW 50. — South National: ke 1050; m. 286,7; kW 50. — West National: ke 1949; m. 261,1; kW 50. — Ore 18: Concerto di dischi. — 20,1: Segnale orario. — Funzione religiosa per i fanciulli (dallo studio). — 18: Concerto d'organo (dallo studio). — 18,30: Conversazione mistica. — 19,45: Concerto di musica da camera per soprano. — 20: Letture tratto dalla letteratura classica. — 20,30: Concerto vocale (baritono). — 20,58: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 21,45: Capello della donna Caissa. — 21,50: Notiziario. — 22,4: Concerto orale di musica religiosa. — 22,30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretto da Sir Alan Godfrey, con arte per contratto. 1. *Winter*. *Mardi*. 2. *Thomas*. *Invenzione della Mignola*. 3. *Ruski*. *Korsakov*. *Il volo del cadavere*. 4. *Händel*. *Largo*. 5. *Chopin*. *Art per contratto*. 6. *Grande*. *Polka*. 7. *Allegro* (solo di sassofono). 8. *Ed German*. *Selezione di Allegro Inghilterra*. — 23,30: Epilogo.

London Regional: ke 877; m. 342,1; kW 50. — Ore 17,30: Concerto dell'orchestra del teatro della R.E.C. (solo di violoncello). — 19,30: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezioni C) con arto per soprano. — 18,30: Concerto della banda militare della stazione cattolica dallo studio. — 19,45: *Da Daventry National*. — 21,50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22,3: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezioni C) con arto per soprano. — 23,30: *Bruckner*. *Sinfonia n. 3*, in si bemolle. — 23,45: Epilogo.

Midland Regional: ke 767; m. 391,1; kW 25. — Ore 17,30: Concerto di dischi. — 18,45: Concerto delle regioni del centro di Inghilterra. — 20: Concerto di antiche canzoni intesi per baritono, con accompagnamento di organo. — 20,30: Da London Regional. — Concerto di musica da camera. — 21,45: *Da Daventry National*. — 21,50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22,5: Da London Regional. — 23,30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 880; m. 437,3; kW 2,5. — Ore 17: Concerto di musica da ballo. — 18,55: Segnale orario. — Programma. — 19: Concerto orchestrale e vocale di dischi. — 20,15: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto vocale di arto di opere. — 21,15: Concerto di dischi. — 21,45: Concerto di Sassofono. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zingara. — 22,45: Concerto di musica da ballo (dischi).

Lubiana: ke 827; m. 669,3; kW 5. — Ore 18: Conversazione agricola. — 18,30: Trasmissione di una manifestazione popolare. — 17,30: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione di un'opera. — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 330; m. 1308; kW 153. — Ore 17,30: Concerto di dischi. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Haydn*. *Wood*. *Preludio*. 2. *Hyford*. *Alcorno* valzer lento. 3. *Sullivan*. *Mascherata nel Mercatello di Venezia*. 4. *Elegia*. *Saluto d'addio*. *Il piccolo Karel*, opera in tre atti. *Le due pecore* in un atto. — 21,40: Notiziario in francese. — 22: Concerto di canzoni in lingua inglese. — 22,30: Concerto di musica da ballo. — 22,45: Notiziario in tedesco. — 22,45: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. *Weber*. *Invenzione di Abu Hassan*. 2. *Gaume*. *Estasi*. 3. *Lomax*. *Selezione dei Papaveri*. 4. *Donnik*. *Emerson*. 5. *Kempner*. *Canzoni*. 6. *Wolfer*. *Serenade*. 7. *Wolf*. *Stup*. — 23,35: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: ke 253; m. 1186; kW 60. — Ore 17: Concerto del Popolare della Stazione. — 18: Conversazione di dischi. — 19,15: *Radio*. — 18,55: Radiocronaca. — 19,15: Previsioni meteorologiche. — *Globale* radio. — 19,30: Da stabilire. — 20: Segnale orario. — 20,5: *A. Ezzen*. *Il piccolo Karel*, opera in tre atti. — 21,45: Concerto da stabilire. — 22: Dischi. — 24: Fine dell'emissione.

OLANDA

Milano: ke 955; m. 301,5; kW 20. — Ore 19: Per gli abbonati. — 17,40: Bollettino sportivo. *Ludi*. Funzione religiosa dallo studio (con canti) per coro. — 18,30: Servizio religioso da una chiesa. *Negli*. *Il piccolo Karel*, opera in tre atti. — 20,15: *Contra*. *Selezione sul Montenegro*. — 20,55: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Imno nazionale jugoslavo*. 2. *Dischi*. 3. *Glinka*. *La vita per la Zur*, sinfonia. 4. *Chopin*. *Polka*. 5. *Chopin*. *Polka*. 6. *Chopin*. *Polka*. — 21,30: *Dichiarazione*. — 21,40: *Informazioni*. — 21,45: Continuazione del concerto. 1. *Rossini*. *Invenzione della Gazzetta*. 2. *Pompeii*. *La vita per la Zur*, sinfonia. 3. *Chopin*. *Polka*. 4. *Chopin*. *Polka*. 5. *Chopin*. *Polka*. 6. *Chopin*. *Polka*. — 21,45: Continuazione del concerto. 1. *Chopin*. *Polka*. 2. *Chopin*. *Polka*. 3. *Chopin*. *Polka*. 4. *Chopin*. *Polka*. 5. *Chopin*. *Polka*. 6. *Chopin*. *Polka*. — 22,45: Continuazione del concerto sociale. — 22,45:

POLICOLTURA SOVERA
MAGLIANO VERMISTO (16)
 Listino gratis e richiesto

Recitazione. — 22,56: Informazioni. — 23: Continuazione del concerto. 1. *Strauss*. *Indigo* e *40 Invanti*, ouverture. 2. *Idem*. *Polpoire* di *Casanova*. — 23,10-23,40: Epilogo per coro.

POLONIA

Varsavia I: ke 212; m. 1415; kW 130. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Musica polacca popolare. — 18: *Gogol*. *Il Polacco*, *Polacco*. — 18,40: Concerto vocale per mezzo soprano e piano. — 19: Programma di doniani. — 19,5: *Varie*. — 19,30: Per i giovani. — 19,44: Notiziario. — 19,48: *Il Corriere* di *Warsavia*. — 19,50: *Il Polacco*. — 20,45: Notiziario. — 21: Conversazione. — 21,15: Trasmissione allegria da Leopoli. — 21,45: Notiziario. — 21,26: Musica da ballo. — 23: Bollettini diversi. — 23,5: *Musica da ballo*.

Katowice: ke 758; m. 358,8; kW 12. — Ore 18,10: Lettura di racconti slesiani. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Dischi. — 19,30: Da Varsavia. — 19,45: Programma di doniani. — 19,50: *Il Polacco*. — 21,15: Trasmissione da Leopoli. — 21,18: Bollettino sportivo. — 22,30: Da Varsavia.

ROMANIA

Brasov: ke 160; m. 1878; kW 20. — Bucarest I: ke 873; m. 384,8; kW 12. — Ore 17: Canzoni. — 18: Notiziario. — 18,15: *Il Polacco*. — 19: Conversazione. — 19,20: Dischi. — 19,30: *Il Polacco*. — 20: Vasilie Alexandri. *Polka dal casa*, vandeille con musica di Fiechtenmaicher. — 21,45: Notiziario.

SPAGNA

Barcellona: ke 785; m. 377,4; kW 7. — Ore 18,17: Dischi. — 18,20: Conversazione agricola in catalano. — Dischi. — 18: Orchestra della stazione. — 19,30: Radiocronaca di un'opera dal teatro elvico. — 20,3: Dischi. — 22,44: Per gli attori di scuola. — 22: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke 704; m. 426,4; kW 55. — Notolaga: ke 218; m. 1359; kW 20. — Göteborg: ke 941; m. 318,8; kW 12. — Norby: ke 1311; m. 281,3; kW 10. — Ore 17,30: Radiocronaca. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19,30: *Olsson*. *Die grandiositet*. *Il Cavaliere*, opera. — 22,20: Concerto di musica da camera. 1. *Frank*. *Trio per piano*, violino e cello in fa diesis minore, op. 1. 2. *Dobner*. *Opus-tello* d'archi n. 2 in re bemolle maggiore, op. 15.

SVIZZERA

Bernomünster: ke 553; m. 539,5; kW 80. — Ore 17,30: Conversazione. — 18: Concerto vocale di arto. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto vocale. — 19,15: Dischi. — 19,15: Conversazione. — 19,50: *Radio*. *Stadtholder di Zurigo*; *Richard Strauss*. *Antonia*, opera in 3 atti. — 23: Notiziario. — Fine.

Monte Ceneri: ke 1187; m. 257,1; kW 15. — Ore 17: Concerto. — Le avventure di *Pinocchio*, riproduzione fonografica. — 18,15: I primi risultati sportivi. — Fine. — 19,15: Risultati sportivi della giornata. — Eventuali comunicazioni. — Voci italiane (dischi). — 19,45: Notiziario. — 20: *Lezzi* caratteristiche (Radio-Ginevra). 1. *Vico Solazzi*. *Capitanella*, tarantella. 2. *Brown*. *Danza della bambola* fox. 3. *Cortopassi*. *Austriacella*, canzone. 4. *Perrazzi*. *Intanata*. 5. *Imphrey*. *Contra*. *Canzoni*. 6. *Sierich*. *Canzoni*. 7. *Montecchi*. *Pattuglia americana*. — 20,30: *Domenico Cimarosa*. *L'Italiana in Londra*, opera in un atto. — Direzione: maestro Leopoldo Casella. — 21,39: Trasmissione di azz del Kursaal di Lugano. — 22: Lo sport della domenica. — Fine.

Sottis: ke 877; m. 441,1; kW 25. — Ore 18: Conversazione religiosa protestante. — 18,30: Concerto di violino. — 20: Concerto religioso cattolico. — 19,30: Conversazione sportiva. — 20: *Monte Ceneri*. — 20,30: Concerto orale di arto a canti popolari. — 22,22,15: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: ke 548; m. 640,5; kW 120. — Ore 18: Concerto di musica brillante. — 18,30: Radiocronaca dallo studio. — 21,40: Informazioni. — 21,30: Concerto di musica da camera. — 23: Sonate per violino e piano.

U. R. S. S.

Mosca I: ke 175; m. 1714; kW 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 18: Notiziario. — 16,15: Intervista musicale. — 16,30: Propaganda politica. — 17,30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le compagnie. — 19,30: Conversazione culturale e tecnica. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — 22,40: Concerto. — 22,45 e 23,5: Conversazione in lingue estere.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algera: ke 941; m. 318,8; kW 12. — Ore 17,15: 19,30: Concerto di film sonori. — 19,45: Canzoni. — 20: *Christa*. *Robinson Crusoe*, opera fonografica. — 20,45: Aria. — 20,50: Trio vocale. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,10: Bollettino sportivo. — 21,15: *Orchestra argentina*. — 21,25: Notiziario. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Delius*. *Orchestra*. 2. *Beethoven*. *Sinfonia n. 3*. 3. *Chopin*. *Polka*. 4. *Chopin*. *Polka*. 5. *Chopin*. *Polka*. 6. *Chopin*. *Polka*. 7. *Chopin*. *Polka*. 8. *Chopin*. *Polka*. 9. *Chopin*. *Polka*. 10. *Chopin*. *Polka*. 11. *Chopin*. *Polka*. 12. *Chopin*. *Polka*. 13. *Chopin*. *Polka*. 14. *Chopin*. *Polka*. 15. *Chopin*. *Polka*. 16. *Chopin*. *Polka*. 17. *Chopin*. *Polka*. 18. *Chopin*. *Polka*. 19. *Chopin*. *Polka*. 20. *Chopin*. *Polka*. 21. *Chopin*. *Polka*. 22. *Chopin*. *Polka*. 23. *Chopin*. *Polka*. 24. *Chopin*. *Polka*. 25. *Chopin*. *Polka*. 26. *Chopin*. *Polka*. 27. *Chopin*. *Polka*. 28. *Chopin*. *Polka*. 29. *Chopin*. *Polka*. 30. *Chopin*. *Polka*. 31. *Chopin*. *Polka*. 32. *Chopin*. *Polka*. 33. *Chopin*. *Polka*. 34. *Chopin*. *Polka*. 35. *Chopin*. *Polka*. 36. *Chopin*. *Polka*. 37. *Chopin*. *Polka*. 38. *Chopin*. *Polka*. 39. *Chopin*. *Polka*. 40. *Chopin*. *Polka*. 41. *Chopin*. *Polka*. 42. *Chopin*. *Polka*. 43. *Chopin*. *Polka*. 44. *Chopin*. *Polka*. 45. *Chopin*. *Polka*. 46. *Chopin*. *Polka*. 47. *Chopin*. *Polka*. 48. *Chopin*. *Polka*. 49. *Chopin*. *Polka*. 50. *Chopin*. *Polka*. 51. *Chopin*. *Polka*. 52. *Chopin*. *Polka*. 53. *Chopin*. *Polka*. 54. *Chopin*. *Polka*. 55. *Chopin*. *Polka*. 56. *Chopin*. *Polka*. 57. *Chopin*. *Polka*. 58. *Chopin*. *Polka*. 59. *Chopin*. *Polka*. 60. *Chopin*. *Polka*. 61. *Chopin*. *Polka*. 62. *Chopin*. *Polka*. 63. *Chopin*. *Polka*. 64. *Chopin*. *Polka*. 65. *Chopin*. *Polka*. 66. *Chopin*. *Polka*. 67. *Chopin*. *Polka*. 68. *Chopin*. *Polka*. 69. *Chopin*. *Polka*. 70. *Chopin*. *Polka*. 71. *Chopin*. *Polka*. 72. *Chopin*. *Polka*. 73. *Chopin*. *Polka*. 74. *Chopin*. *Polka*. 75. *Chopin*. *Polka*. 76. *Chopin*. *Polka*. 77. *Chopin*. *Polka*. 78. *Chopin*. *Polka*. 79. *Chopin*. *Polka*. 80. *Chopin*. *Polka*. 81. *Chopin*. *Polka*. 82. *Chopin*. *Polka*. 83. *Chopin*. *Polka*. 84. *Chopin*. *Polka*. 85. *Chopin*. *Polka*. 86. *Chopin*. *Polka*. 87. *Chopin*. *Polka*. 88. *Chopin*. *Polka*. 89. *Chopin*. *Polka*. 90. *Chopin*. *Polka*. 91. *Chopin*. *Polka*. 92. *Chopin*. *Polka*. 93. *Chopin*. *Polka*. 94. *Chopin*. *Polka*. 95. *Chopin*. *Polka*. 96. *Chopin*. *Polka*. 97. *Chopin*. *Polka*. 98. *Chopin*. *Polka*. 99. *Chopin*. *Polka*. 100. *Chopin*. *Polka*. — 22,55: Notiziario.

INTERVISTE

Non rivedevo Ernesto Bloch da due anni: da quando avevo presentato al Convegno di Milano alcune sue composizioni.

Ho incontrato il maestro alle prese con innumerevoli e complicate tartine in un ristorante torinese.

Il suo volto pittoresco e inquietante è ringiovanito e ripulito: non più quella incorniciatura di barba e di capelli, che facevano immediatamente riconoscere in lui l'ebreo errante in cerca di liberazione. Più corretto, ugualmente arguto e di sguardi e di moti di spirito, saluto di idee di canti e di contrasti irrimediabili, Bloch mi veniva incontro con l'aria più affabile del mondo. Esempiare prezioso quest'uomo, a cui le più terribili esperienze non hanno tolto l'agio né la voglia di inventare ogni giorno la più frizzante e garbata conversazione. In una consuetudine sociale, dove lo spirito è giudicato sintomo di leggerezza, e la serietà consiste tutta nel tono ermetico e nell'abito nero, Bloch è altrettanto loquace e leggero quanto cupo e riflessivo.

Un'ora prima che si eseguisse la grande rapsodia ebraica per violoncello e orchestra, che ha per titolo Schelomo, dove la disperata parola dell'Eccelesiazte, prestando al vecchio Re della Bibbia sembianze così ardite e giovanili... Se ne rallegreranno, diceva, le mogli e le schiave di Salomone!

Per ben conoscere Bloch bisogna guardarlo negli occhi, senza dimenticare le sue parole. I suoi occhi si incantano di lontananza, al di là ancora di quei viaggi per il mondo a cui le necessità di vivere lo hanno costretto. Per l'America è partito renitente (egli racconta l'episodio della moglie che lo incoraggiava a partire e ch'egli stanco e malato avrebbe voluto opporsi a queste crudeli e amorvoli insistenze per non morire in terra di passaggio, ma che appena giunto laggiù tutti i suoi mali sono scomparsi). Si è poi abituato anche all'America, per il sollecito adattamento che la sua razza gli impone, così da aiutarla e da pensarla con nostalgia: da offrirle anzi una composizione per orchestra, America, dedicata alla memoria di Lincoln e di Wittmann.

Ma, in America o in Europa, la tragedia di Bloch è tutta in lui stesso, nel suo cuore in esilio da una patria di serenità e di bene che egli ci rievoca nella stupenda Pastorale: uomo in fuga assai più che la sua razza non comporti. Contrasti, tormenti, mali da dolorose esperienze e più da pensieri e riflessioni, che prendono realtà nella sua opera e si allargano in significati più profondi e generali. Bloch non ha rinunciato né alla sete di analisi, d'investigazione, di giustizia secondo il suo carattere di ebreo, né all'umanità propria di ogni autentico creatore. Così anche nei giorni più disordinati in cui al falso gusto popolare si oppone l'altrettanto falso e prezioso gusto intellettuale, la sua opera si alimenta di risonanze umane, di conflitti e parole di vita.

Questo si vede nei suoi occhi oscuri e luminosi. Per il rimanente egli cava da una tasca una pipa e dall'altra un sigaro avana, per essere pronto a tutte le evenienze.

E poiché, dice lui, a seconda dei momenti si sente ardere o gelare, domanda al cameriere tre bicchieri di bevande diverse e se li dispone con cura sulla tavola. Ce n'è abbastanza perché le brave persone lo trovino almeno originale.

Riprendiamo il discorso, mentre comincia una nevicata di favola.

«E' sempre così — commenta Bloch — nelle sere dei miei concerti: o piovono, o tempesta, o tira vento: io amo conversare con gli elementi scatenati!».

ENZO FERRIERI.

29 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - Hl. 2018 - Kw. 50
NAPOLI: Kc. 1106 - Hl. 3717 - Kw. 15
BARI: Kc. 1059 - Hl. 285,3 - Kw. 20
MILANO II: Kc. 1356 - Hl. 229,6 - Kw. 4
TORINO II: Kc. 1357 - Hl. 221,1 - Kw. 0,2
ROMA (due copie (2 RO)): Kc. 1180 - Hl. 25,30 - Kw. 9
(2 RO) (due) Le Pressioni: Hl. 211 - Kw. 0,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 9,30,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi. 13-14,15 (Roma-Napoli): DISCHI D'OPERA E MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo - (Bari): Dischi.

19,30: Giornale radio - Cambi. 17,5: Dizioni poetiche di MARCA SEVILLA SARANTO.

17,30: Radio-giornale dell'Enit. 17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana: CONCERTO DEL SOPRANO MARIA FIORENTINA CIAMPELLI e DELLA PIANISTA VITTORINA BUCCI.

Dopo il concerto: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro. 19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi. 19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese. 20,10: TENORE GIACOMO MANCINI e MEZZO SOPRANO PINA GUALANDI: a) Tirindelli: L'ombra di Carmel; b) Uiglio: Le educande di Sorrento. «Bella adorata vergine»; c) Donzetti: La Favorita, duetto atto primo.

20,30: CRONACHE DEL REGIME. 20,40-21,30 (MI 2 - TO 2):

DISCHI DI MUSICA DA BALLO

20,40:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,30 (Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo; (Roma): Conversazione brillante di Achille Campanile.

21,40:

Concerto

col concorso della violinista

Jole Baccara

1. Pietro Clausetti: Sonata in la per violino e pianoforte: a) Tranquillo e scorrevole, b) Lento, c) Molto concitato (violinista Jole Baccara e pianista Carlo Brunetti).

2. Pizzetti: Tre canti: a) Affettuoso, b) Quasi si grave e commosso, c) Appassionato (violinista Jole Baccara e pianista Carlo Brunetti).

3. Riccardo Strauss: Il Cavaliere della rosa: a) Entrata del Cavaliere e offerta della rosa d'argento, b) Valzer del barone Ochs, c) Duettino finale Ottavio e Sofia (Esecutori: Soprani Guida Caputo e Maria Serra Massara).

Dopo il concerto (fino alle 23,30): Musica da ballo.

23: Giornale radio.

MUSICA DA CAMERA

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 21,40



VIOLINISTA
JOLE BACCARA
PIANISTA
CARLO BRUNETTI
SOPRANI
GUALDA CAPUTO
e **MARIA SERRA MASSARA**

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 22,10

CANTANTE
IGLESIAS MONTSERRAT
PIANISTA
ALFONSO DEL BELLO

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 814 - Hl. 206,8 - Kw. 50 - TORINO: Kc. 1110 - Hl. 203,2 - Kw. 7 - GENOVA: Kc. 996 - Hl. 306,3 - Kw. 10
TRIESTE: Kc. 1222 - Hl. 262,6 - Kw. 10
FIRENZE: Kc. 610 - Hl. 491,8 - Kw. 20

7,45: Ginnastica da camera. 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Beethoven: Egmont, ouverture; 2. Schenk: Notturno; 3. Caslar: Bambole viennes, canzone; 4. Friml: Rose Marie, selezione; 5. Scassola: Pensée postique; 6. Verde: Impressione veneziana; 7. Grieg: Peer Gyn, suite n. 2; 8. Mascheroni: Serenata al vento; 9. Puccini: Tosca, fantasia; 10. Nucci: Serenata.

12,30: Dischi. 12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Godard: Al villaggio; 2. Gounod: Filomene e Baci, bacchanale; 3. Mussorgsky: Boris Godunov, scena dell'incoronazione; 4. Catalani: Loreley, danza delle ondine; 5. Mascagni: Cavalleria rusticana, addio alla madre; 6. Catalani: La Wally; - Né mai dunque avrò pace; 7. Leoncavallo: I Pagliacci; 8. Vesti la giubba; 9. Bellini: Norma, «Casta diva».

13,30-13,45: Dischi - Borsa. 14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16: CORSO SUPERIORE DI STUDI ROMANI - Trasmissione dalla Sala Borromini in Roma. Cielo sulla Bonifica delle Paludi Pontine. Prof. R. Aspetti geografici.

17 (circa): Giornale radio - Dischi. 17,10: Dischi.

17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (Vedi Roma) - Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicazioni dell'Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

LUNEDÌ

29 GENNAIO 1934 - XII

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.
19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -
Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.40: Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
21.30:

La visita

Commedia in un atto
di ENRICO DUVERNOIS

Personaggi:

Giorgetta Adriana De Cristoforis
Il signor Peitsoot Aldo Silvani
Emilio Franco Becci
Un domestico Emilio Calvi
22.10:

Concerto di musica da camera

col concerto della cantante
IGLESIAS MONTERRAT

- e del pianista M. ALFONSO DEL BELLO
1. Scarlatti: *Sonata in mi maggiore* (pianista Del Bello).
 2. a) Tate: *Something a voice is calling*; b) Roland: *Prelude* (cantante Iglesias Montserrat).
 3. Corelli-Godowsky: *Angetus* (pianista Del Bello).
 4. a) Sibella: *Ohi Bocea dolorosa*; b) Santiago: *Kalidus* (*Tristezza*); canzone Filipina (cantante Iglesias Montserrat).
 5. Granados: *Andalus* (pianista Del Bello).
 6. a) Wolf-Ferrari: *Rispetti*; b) Respighi: *Nebbia* (cantante Iglesias Montserrat).
 7. De Falla: *Pantomima e danza del fuoco* (pianista Del Bello).
 - 23: Giornale radio.

BOLZANO

Ke 530 - m 559,7 - kW 1

12.45: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. — CONCERTO DEL VIOLINISTA LEO

PERONI: 1. Franck: *Sonata in la*; a) Allegretto ben moderato; b) Allegro; c) Recitativo; fantasia; d) Allegretto poco mosso; 2. a) Kreisler: *Canzone negra*; b) Canza: *Minuetto*; c) Castelnuovo-Tedesco: *Mormorio del lago*; d) Burmeister: *Anglaise*. - Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17.10: Musica varia: 1. Fiorillo: *Marcha dei soldatini*; 2. Leemans: *Perle cinesi*; 3. G. Strauss: *Valzer imperiale*; 4. Canzone; 5. Vidale: *Canterello d'aprile*; 6. Cuscinnà: *La vergine rossa*; fantasia; 7. Canzone; 8. Ranzato: *Non so cos'è*; 9. Solazzi: *Lola*; 10. Manoni: *Colomba*; 11. Desenzani: *Momo*.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica:

La Traviata

Opera in quattro atti di G. VERDI

Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Ke 565 - m 531 - kW 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini - Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
19.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Concerto di musiche di Mario Castelnuovo-Tedesco

col concerto dell'Autore.
del Quartetto classico dell'E.I.A.R.
e del soprano SILVIA DELISI.

1. Trio per pianoforte, violino e violoncello (esecutori: Castelnuovo-Tedesco, Manno, Ruggieri).
 2. Liriche (soprano S. Delisi).
 3. a) *Ritmi*; b) *Capitan Fracassa*, per violino e pianoforte (esecutori: V. Manno, violinista; al piano l'Autore).
 4. Quintetto per pianoforte e quartetto di archi (esecutori: Castelnuovo-Tedesco, Manno, Rondini, Recardo, Ruggieri).
- Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI Bruxelles I Ore 23: Concerto del «Circolo Corale di Luigi» per voci d'uomini (sessi - Direzione del M° M. Daubois (trasmissione dalla «Conservatorio Reale di Bruxelles»). — Praga - Ore 20.5: Concerto orchestrale e sinfonico dedicato a Josef Suk (trasmissione dalla «Sala Smetana di Praga»). — Monte Ceneri (Svizzera italiana) - Ore 21.30: Les noces, poema sinfonico di I. Stravinsky, per soli di canto, coro misto, quattro pianoforti e orchestra (Trasmissione dal «Teatro Municipale» di Losanna). — Ginevra - Ore 20: *Lebenstag*, opera in tre atti di H. Wacziarg - Vercia - Ore 20: Concerto orchestrale di musica dell'Indipendenza polacca - Direzione del M° J. Biedajew.

AUSTRIA

Vienna: Ke 592; m 566,8; kW 100 — Graz: Ke. 888; m 538,6; kW 7 — Ore 17.30: Concerto di canti popolari giapponesi per soprano e tenore. — 18.00: Conversazione - Disegni sulle opere in Africa. — 18.30: Conversazione — 18.35: Lezione di Inglese. — 19: Concerto orchestrale di musica lirica. — 19.15: Concerto, per tre violini. Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20.15: Attualità. — 20.30: Atto di *Hamlet*; *Messa* in re minore diretta da Grossmann. — 21.30: Notiziario. — 21.50: Musica lirica italiana e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese) Ke. 620; m 483,9; kW 15. — Ore 18: Musica da ballo. — 19: Conversazione. — 19.15: Inchi. — 19.45: Inchiesta. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Notiziario. — 21: Trasmissione di un concerto vocale per coro maschile e femminile. In un intervallo: Jos Jongen: *Epitafium* e *Allegretto*, per tre violini e piano. — 22: Albert Samain: *Polifonia*, commedia in due atti. Musica di scena di Raymond Bonheur. — 23: Notiziario. — 93.10: Trasmissione in un concerto di musica da ballo. — 24: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga) Ke. 622; m 321,0; kW 15. — Ore 16: Concerto della radioorchestra. — 18.45: Per i fanciulli. — 19.30: Concerto di musica brillante. — 20.15: Conversazione. — 20.30: Giornale Parloio. — 21: Concerto orchestrale sinfonico. — 21.15: *Il bandito*, musica da 2. Lalo: *Liberturino*; 3. Paganini: *Capriccio* n. 3; 4. Grieg: *Dance Sinfoniche*. — 21.45: Conversazione. — 22: Continuazione del concerto 1. Gustav Sponada: *Suite orchestrale*. — 22.15: Concerto: *Humoresque* per violino e orchestra; 3. Intermzzo di dischi; 4. Elgar: *La corona delle Indie*; 5. Ziehrer: *Antares*; valzer. — 23: Notiziario parlato. — 23.10: Dischi. — 24: Fine.

CECOSLOVACCHIA

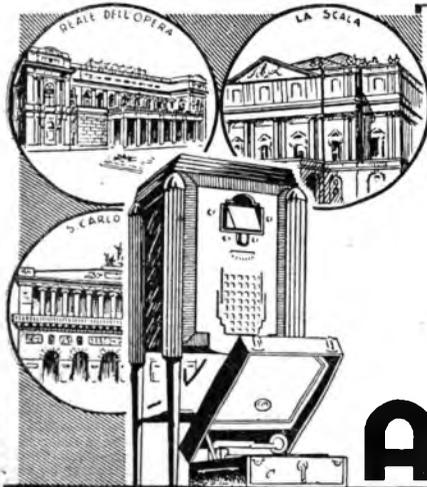
Praga I: Ke. 638; m. 370,2; kW 120 — Ore 17.45: Conversazione. — 17.15: Dischi. — 17.35: Da Bratislava. — 17.50: Dischi. — 18.15: Conversazione. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — 19.20: Trasmissione di un concerto di faulhar. — 19.50: Conversazione. — 20: Trasmissione della Sala Smetana di un concerto orchestrale dedicato a Suk, diretto da Dedek con soli di violino: 1. *Satin il Blahy*; 2. *Nocciola dello zingari*, ouverture in fa; 3. *Pavlovka* in sol; 4. *Il sole*. — 21: Attualità. — 21.15: Segnale orario. — Da Bratislava. — 21.15: Da Moravská-Ostrava. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Notiziario in tedesco. — 22.30: Dischi. — 22.35: 22.45: Conversazione.

Bratislava: Ke 1004; m. 256,8; kW 13,5. — Ore 17.5: Da Praga. — 17.35: Lezione di slovacco per il ceppo. — 17.40: Concerto di musica da camera. — 18.25: Conversazione. — 18.45: Attualità. — 18.50: Dischi. — 19: Da Praga. — 19.20: Concerto vocale di canti. — 19.50: Da Praga. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione di Haydn: *Sinfonia* in re, op. 40; 2. Mozart: *Enciclopedia*; *Andante*, in sol; 3. Beethoven: *ouverture*, op. 81. — 21: Conversazione. — 21.15: Da Moravská-Ostrava. — 22.15: Da Praga.

Brno: Ke. 922; m. 326,4; kW. 32 — Ore 17.15: Da Praga. — 17.45: Conversazione. — 17.55: Da Bratislava. — 17.50: Dischi. — 18.15: Attualità. — 18.15: Dischi. — 18.25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.50: Letture. — 20.10: Concerto vocale di romanze russe. — 20.30: Concerto di organo: Widloz: *Sonata* in fa; 4. op. 42. — 21: Da Bratislava. — 21.15: Da Moravská-Ostrava. — 22.15: Da Praga.

Konic: Ke 1113; m. 289,5; kW 2,6 — Ore 17: Musica zingana. — 18: Conversazione per gli operai. — 18.20: Dischi. — 18.30: Lezione di Inglese. — 18.50: Dischi. — 19: Da Praga. — 19.20: Concerto vocale. — 19.50: Da Praga. — 20: Trasmissione in inglese: canzoni e musica per piano. — 21: Da Bratislava. — 21.15: Da Moravská-Ostrava. — 22.15: Da Praga.

Moravská-Ostrava: Ke. 1158; m. 259,4; kW 11,2. — Ore 17.5: Da Praga. — 17.35: Da Bratislava. — 17.50: Da Praga. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Da Praga. — 21: Da Bratislava. — 21.15: Musica da ballo. — 22.15: Da Praga.



IL TEATRO LIRICO IN CASA VOSTRA

Alati vi dà la possibilità di seguire, nella tranquilla intimità della vostra casa, tutta la meravigliosa produzione lirica dei massimi teatri. Nel suo vasto assortimento di apparecchi Radiomarelli e di Grafonole Columbia, trovate quanto risponde alle vostre esigenze.

VENDITA ANCHE A RATE
RADIO - FONO - DISCHI

ALATI

VIA TRE CANNELLE N. 16 - ROMA

DANIMARCA

Copenaghen: ke 1176; in 355,1; kW 0,8. — Ore 16:30: Concerto. 17:30: Notiziario. 18:15: Concerto. 18:45: Meteorologia. 19: Notiziario. 19:50: Segnale orario. 20:45: Conferenza. 21:30: Concerto. 22:30: Concerto. 23:30: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — Lampade.

FRANCIA

Bordeaux-Lalwyffe: ke 1073; in 378,6; kW 12. — Ore 16: Conversazione letteraria. — 19:15: Notiziario. — 20:30: Bollettini diversi. — 20:35: Conversazione. — 20:50: Estrazione dei premi. — 21: Per fanciulli. 21:15: Notiziario e bollettini. — 21:30: Concerto orchestrale sinfonico con coro. 1. Lalo: *Concerto per violoncello e orchestra*; 2. Rimski-Korsakoff: *Scherzando*; 3. S. Sachi: *Concerto per due violini e contrabbasso*. Negli intervalli: Aria per basso e tenore. — In seguito: Notiziario.

Lyon-La Doua: ke 849; in 463; kW 15. — Ore 19:15: Notiziario. — 20:30: Conversazioni. — 20:40: Gazzetta di Lione. — 21:20:30: Bollettini vari. — 21:30: In Audiance. Lo zo... (titolo) opera in tre atti. — In seguito: Notiziario.

Marsiglia: ke 749; in 400,5; kW 1,5. — Ore 16: Per le signore. — 18:15: Racconti e novelle. 18:30: Concerto di dischi. — 19:30: Notiziario. 19:45: Giornale radio. — 20:30: Musica da ballo. — 20:45: Conversazione. — 21: Concerto di dischi. — 21:15: Conversazione sportiva. — 21:30: Trasmissione da Lyon-La Doua. — Dischi.

Nizza-Juanes-Pino: ke 1348; in 372,8; kW 0,9. — Ore 21: Notiziario. 21:40: Bollettino sportivo. — 21:50: A. Savoir: *Banno*, commedia. — 22: Notiziario. — 22:15: Trasmissione di un concerto sinfonico da un albergo. — 23:30: Conversazione internazionale.

Parigi P. P. [Poste Parisien]: ke 959; in 312,8; kW 60. — Ore 19:45: Quotazioni di Borsa. — 19:48: Dischi. — 20:15: Giornale radio. — 20:30: Cronache cinematografiche. — 20:50: Rassegna di vari spettacoli. — Intervalli. — 21:30: *Le Concerto del mese*, presentata dalla Compagnia di Max Regnier. — 21:40: Intervalli. — 21:45: Sonata di Glinka (vetuste edizioni). — 21:50: Concerto di dischi nuovi.

Parigi Terra Eitel: ke 215; in 1348; kW 13. — Ore 18:45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:35: Notiziario. — 20:40: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament. 1. Coppola: *Sotto il giugoso*; 2. Spork: *Kerness*. — 21: Notiziario. 21:15: Segno del concerto; 2. *Indicazioni*; 3. *Wagner: Tristan und Isolde*; 4. *Wagner: Parsifal*; 5. *Alignan: Scènes lyriques*; 6. *Pedrotti: Ouverture delle Maschere*.

Radio Normandia: ke 1500; in 200; kW 10. — Ore 19: Concerto di canzonette. — 19:45: Notiziario. — 20:10: L'ora di musica tedesca. 21: Concerto di dischi. — 21:30: Dischi vari. — 22: Concerto di varietà. — 22: Varietà. — 1: Notiziario in francese. — 1:15: Musica brillante. — 2: Notiziario in inglese. — 2:15: Musica da ballo.

Radio Parigi: ke 187; in 170; kW 71. — Ore 19:20: Bollettino meteorologico - Conversazione agricoltori - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19:45: Conversazione cinematografica. — 20: La vita pratica. — 20:30: Rassegna dei libri. — 20:50: Informazioni. — 21:10: *Madame et de Muses: Le piano da Mad. Bachet nel 1840*. — 21:30: Rassegna dei giornali della sera. Bollettino meteorologico. — 21:45: Concerto di musica da camera: 1. Hændel: *Concerto per arpa solo*; 2. Melodio per soprano; 3. Liszt: *Sonata in re minore per piano*; 4. Melodio; 5. D'Indy: *Quintetto per violino, violoncello, flauto e arpa*. — In un intervallo alle 23:30: Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: ke 859; in 349,7; kW 13. — Ore 18: Concerto orchestrale di musica lirica in italiano. — 19: Conversazione letteraria. — 19:15: Conversazione di attualità in tedesco. — 19:30: Concerto di musica da camera: 1. Leibel: *Sonata a tre per flauto, oboe e piano*; 2. *Wagner: Due per clarinetto e fagotto*; 3. Brahms: *Sonata per clarinetto e piano*. — 20:30: Segnale orario. — Notiziario. — 20:45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stagione tedesca. — 21:30: Concerto di musica da camera di Nancy di un concerto di musica da camera con arpa per contralto e basso. 1. Cui: *Quartetto d'archi*; 2. Liszt: *Hanspada n. 11*; 3. Prokofiev: *Concerto per arpa per contralto*; 4. Bach: *Atteggia della prima Sonata* per piano; 6. Due arie per basso; 7. Nin: *Suita spagnola per clavicembalo*; 8. Baydov: *La fonte*; 9. Debussy: *Frammento della Suite bergamasque*; 10. Poulenc: *Toccata*. — Aria per contralto; 12. Vierne: *Finale della Sinfonia n. 1*. — In un intervallo: Conversazione. — 23:30: Rassegna della stampa in francese. — Fine.

Tolosa: ke 805; in 335,2; kW 8. — Ore 19:20: Notiziario. — 19:30: Concerto sinfonico. — 19:45: Aria di opere. — 20: Violino. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Melodie. — 21: Brani di opere. — 21:15: Orchestre varie. — 21:30: Brani di opere. — 21:45: Musica sinfonica. — 22: Musica di film sonori. — 22:30: Orchestre viennese. — 23: Brani di opere. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Musica di film sonori. — 23:45: Orchestre varie. — 24: Musica richiesta dagli ascoltatori. — 0:45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:15: Musica brillante e da ballo. — 1:45: 1:30: Musica per trio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 17:30

**RACCADEMIA
FILARMONICA
ROMANA**

Concerto del soprano
MARIA FIORENZA
CIAMPELLI
e della pianista
VITTORIA BUCCI

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 18

PROFESSORE
ROBERTO ALMAGÀ:
**LA REGIONE
PONTINA NEI
SUOI ASPETTI
GEOGRAFICI**

Prima trasmissione della
Sala Bramoni di Roma ed
in contemporanea sulla
radio della Rai di Pontina

GERMANIA

Amburgo: ke 934; in 331,9; kW 100. — Ore 18: Per i giovani. — 22:35: Dischi. — 18:45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Notiziario. — 20:10: Berlino. — 22: Notiziario. — 22:30: Berlino.

Berlino: ke 811; in 356,7; kW 100. — Ore 18: Dischi. — 18:30: Concerto. — 18:55: Dischi. — 19:50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Notiziario. — 20:10: Grande serata di varietà popolare e brillante: *Terra cospirante!*. — In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: ke 950; in 316,8; kW 00. — Ore 17:30: Conversazione politica. — 17:50: Lipsia. — 18:10: Per i giovani. — 18:30: Attualità. — 18:40: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Lipsia. — 20:10: Monaco. — 20:30: (dalla Concerto House): Concerto orchestrale sinfonico. 1. *Chalkovskij: Selenite melanconica*; 2. *Sarasate: Jola Navarra*; 3. *Brahms: Sinfonia in la maggiore n. 3*, op. 30. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Notizie regionali. — 22:35: 0:30: Monaco.

Francoforte: ke 1195; in 351; kW 17. — Ore 17:50: Notizie. — 18: Letture. — 18:15: Muehlacker. — 18:45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Attualità. — 20:10: Berlino. *Levo o il ritorno nella vita*, monodramma lirico, op. 14. — 21:30: Trasmissione varia. 1. *Conradini nel Medio Evo*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:50: Muehlacker. — 23:30: Notizie regionali. — 23:45: Langenberg.

Heilberg: ke 1023; in 291; kW 60. — Ore 18: Conversazione sportiva. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:35: Conversazione su Danzica. — 18:45: Revisione di libri. — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Notiziario. — 20:10:24: Berlino. — In un intervallo (22:25-22:45): *Koenigswusterhausen*.

Koenigswusterhausen: ke 191; in 1574; kW 03. — Ore 17: Conversazione. — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Iniziative. — 18:45: Conversazione. — 18:50: Per i giovani. — 19:40: Conversazione giuridica. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Detti e novità. — Notiziario. — 20:10: Dischi. — 20:40: Mülley. *La via all'impero*, radiodramma in 3 parti. — 21: Notiziario. — Meteorologia. — 22:00: Conversazione. — 22:15: Bollettino del mare. — 22:24: Langenberg.

Lankens: ke 658; in 455,9; kW 00. — Ore 17:45: Conversazione. — 18: Concerto pianistico. — 18:15: Muehlacker. — 18:15: Notiziario. — 19: L'ora

della Nazione (Lipsia). — 20: Notiziario. — 20:15: Conversazione. — 20:30: Rassegna settimanale. — 20:45: Concerto orchestrale. — 21: *Chalkovskij: Selenite melanconica*. — 21:30: Trasmissione varia. Brillante. *Konradini nel Medio Evo*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: *Koenigswusterhausen*. — 22:40: Dischi. — 23: Musica da ballo. — 24: Dischi.

Lipsia: ke 784; in 309,7; kW 170. — Ore 17:45: *Heilberg*. — 17:45: *Chalkovskij: Selenite melanconica*. — 18:30: Conversazione. — 18:35: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — *Goethe: Götz von Berlichingen*, dramma. — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 20:30: Concerto vocale di Heiler popolari con conversazione illustrativa. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Duploy: Ouverture del Due Casari*; 2. *Händel: Hipsida in si minore*; 3. *Auber: Musica di balletto dalla Gioia di Parigi*; 4. *Scarlatti: Valzer della favola greco-latina L'ora falso*. — 22:15: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30: 0:30: Monaco.

Monaco di Baviera: ke 740; in 426,8; kW 100. — Ore 17:30: *Breslavia*. — 18:10: Ricezione di libri. — 18:35: Lipsia. — 18:45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20: Attualità. — 20:15: Conversazione sull'Austria. — 20:30: Concerto orchestrale e vocale di musica e *Lieder* popolari bavaresi. — 21:30: *Martin Hammer: Antiche canzoni bavaresi*, radiodramma. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: 0:30: Concerto orchestrale di musica e (dalle campestri). — 23: *Muehlacker: ke 574; in 525,8; kW 100*. — Ore 17:45: Conversazione. — 18:15: Per i giovani. — 18:20: Letture in francese. — 18:15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Lipsia). — 20:22:30: Francoforte. — 22:50: *Chalkovskij: Selenite melanconica*. — 23:30: Notiziario. — 23:45: Conversazione. — 23:5: Langenberg.

INGHILTERRA

Daverly National: ke 300; in 1500; kW 50. — London National: ke 1149; in 2511; kW 50. — North National: ke 1013; in 596,3; kW 50. — Scottish National: ke 1080; in 385,7; kW 50. — West National: ke 1149; in 241,1; kW 50. — Ore 17:30: *Daverly*: Musica e piano. — 17:50: *Daverly*: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 17:45: Segnale orario. — 18:18: (tutte le stazioni) concerto *Daverly*: Musica da ballo. — 18:15: (solo *Daverly*): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:25: Intervento. — 19:30: *Ciclo delle Sonate* per pianoforte di Weber. — 19:50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20:5: Conversazione su problemi economici. — 20:30: Conversazione sul carattere nazionale. — 21: Musica da ballo. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22:30: Conversazione. — 23: *Stewart: Florinda*, commedia musicale; Adattamento radiofonico dal libretto di Owen Hall. — 23:50: Letture. — 23:55: (solo *Daverly*): Musica da ballo.

London Regional: ke 877; in 325,3; kW 50. — Ore 17:15: *Daverly National*. — 17:30: Trasmissione sulla rete orchestrale tra i quartieri londinesi. — 18:5: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19:30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20:30: Concerto di canzoni. — 21: Concerto dell'orchestra della B.R.C. (Sezione C) con arpa per tenore. 1. *Dvorak: Ouverture di Canzone*; 2. *Debussy: La partitella*. — 22:15: *Comedia vocale* (contraltos) con soli di violino. 1. *Il Serenata*. Due Sonate in *Si* *clavina*. *Il Cacciatore*. 2. *Paradies: Toccata*. 3. *Tutti mezzo di canto*; 4. *Hindemith: Falce capriciosa*; 5. *Gabowski: Fandango*; 6. *Intervento di canto*; 7. *Elgar: La capricciose*; 8. *Aheniz: Tanga*. — 23:15: Notiziario. — Segnale orario. — 23:30: Musica da ballo.

Midland Regional: ke 707; in 391,1; kW 26. — Ore 18:15: L'ora dei fanciulli. — 10: Notiziario. — Segnale orario. — 19:30: Concerto orchestrale di musica brillante.

Salute in famiglia!

È nota la benefica azione che esercitano i raggi solari sull'organismo umano; essi non solo in molti casi ricalcano, ma aiutano il corpo a respingere i pericolosi germi delle malattie.

Dove però trovare il sole in qualsiasi momento lo si desidera?

Questa possibilità esiste se vi provvederete di un "SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA" — Originale Hanou — i cui raggi ultravioletti manterranno sano e robusto il vostro corpo e quello dei vostri bambini!

Chiedete precisi dati agli:

S. A. GORLA - SIAMA Sez. B.
Piazza Umanitaria, 2 MILANO Tel. 50.032 50.712

LUNEDÌ

29 GENNAIO 1934 - XII

lante e popolare. — 20.30: Da Londra Regional. — 21: Radiocorona da una fattoria nella sponda di antichi costumi. — 21.30: Dischi. — 22.15: Da Londra Regional. — 13.15: Notiziario. — Segnale orario. — 23.30: Da Londra Regional. — 24: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 886; m 431,3; kW 2,5. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.25: Segnale orario. — **Pragmatina:** 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di musica da camera. — 20: Conversazione. — 20.30: Mascheni. *Concetta Pichler* (dischi). — Luigi Cecovaglio. *I Daghini* (dischi). — In un intervallo: Segnale orario. — Notiziario.

Lubiana: ke 627; m 889,3; kW 5. — Ore 18: Conversazione per le signore. — 18.30: Conversazione scientifica. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Notiziario. — 20: Concerto di musica di compositori jugoslavi moderni. — 22: Musica da ballo. — 23: Notiziario. — Meteorologia. — Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 230; m 1304; kW 150. — Ore 20: Concerto variato (dischi). — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Haus-Korsakoff*; *Notti di maggio*; *ouverture*; 2. *Moszkowski*; *Voces*; 3. *Greig*; *Notte norvegica*; 4. *Paderewski*; *Melodia*; 5. *Hovde*; *Piccola suite orchestrale*; il Svedese; *Festa polacca*. — 21.45: Tendenze del mercato finanziario internazionale. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto di musica polacca per l'orchestra della stazione. 1. *Wielawski*; *Scherzo*; *Quintetto*; 2. *Canzoni polacche*; 3. *Chopin*; *Balata* in sol minore. — 22.50: Notiziario in tedesco. — 23: Concerto di dischi. — 23.25: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: ke 953; m 1189; kW 40. — Ore 17: Concerto del Teatro della Stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Conversazione. — 19: Pubblicità. — 19.15: Bollettino meteorologico. — Giornale radio. — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario. — Concerto della Stazione di Bergen. — 21.10: Conversazione. — 21.40: Meteorologia. — giornale radio. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Trasmissione da stabilire. — 22.45: Fine dell'emissione.

OLANDA

Muzen: ke 955; m 301,8; kW 20. — Ore 17.40: Dischi. — 17.45: Concerto d'artimo deklamazione e piano. — 19.10: Domande e risposte. — 19.40: Bollettino di Polizia. — 19.45: Informazioni scientifiche. — 20.10: Rispondiamo a risposte. — 20.40: Con-

certo dell'orchestra di Harlem con intermezzi di canto: 1. *Gink*; *ouverture* di *Hegler* in *do*; 2. *Lullu*; *Concerto per orchestra d'archi*; 3. *Mozart*; *Sinfonia* in *3* in *mi* *di* *Beethoven*. — In seguito: *Canti per coro femminile*, orchestra d'archi e arpa. — In un intervallo: *Conversazione*. — 22.55: *Notiziario*. — 23.50: 10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: ke 917; m 1415; kW 120. — Ore 12.45: Concerto per soprano e piano. — 13.40: *Corrispondenza Agricola*. — 18: *Conversazione*. — 18.20: *Musica brillante*. — 19: *Programma di domani*. — 19.15: *Varie*. — 19.25: *Conversazione*. — 19.40: *Bollettino sportivo*. — 19.42: *Radiogrammi*. — 19.45: *Intervallo*. — 20: *Musica dell'Indipendenza polacca*, orchestra della stazione diretta da *Biedajew* con soli di piano: 1. *Maliszewski*; *Terza sinfonia*. 2. *Wachorski*; *Quintetto per piano e orchestra*; 3. *Maliszewski*; *a) Rubina*, *sereno sinfonico*; *b) Frammenti dell'opera Irena*. — Nell'intervallo: *Conversazione*. — 22: *Musica da ballo*. — 23: *Infotest*. — 23.55: *Musica da ballo*.

Katowice: ke 358; m 385,8; kW 12. — Ore 17.30: *Conversazione radiofonica*. — 18: *Da Varsavia*. — 19: *Programma di domani*. — 19.3: *Notiziario*. — 19.10: *Conversazione*. — 19.25: *Da Varsavia*. — 19.42: *Bollettino sportivo*. — 19.47: *Da Varsavia*.

ROMANIA

Braşov: ke 160; m 1876; kW 20. — Ore 19.45: *Conversazione*. — 20: *Musica per quattro*. 1. *Milhan*; *Quintetto* in *re*. — 20.30: *Conversazione*. — 20.45: *Canzoni*. — 21.15: *Soli da piano*. — 21.45: *Notiziario*.

SPAGNA

Barcellona: ke 798; m 377,4; kW 7. — Ore 20.30: *Quotazioni di Borsa*. — *Conversazione in catalano*. — 21: *Dischi scelti*. — 21.30: *Lezione di geografia e storia della Catalogna*. — 21.45: *Giornale parlato*. — 22: *Canzone della Cattedrale*. — *Previsioni meteorologiche*. — 22.5: *Conversazione di attualità*. *Quotazioni di merci e valori*. — 23.10: *Trasmissione variata offerta da una ditta privata*. — 23.20: *Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano*. 1. *Glinka*; *La vita per la Zuz*; *ouverture*; 2. *Intermezzo di canto*; 3. *Saint-Saens*; *Danza russa*; 4. *Wagner*; *Preudio dell'atto terzo del Macbeth cantata*; 5. *Intermezzo di canto*. — 23.10: *Trasmissione da un caffè*. — 24: *Notiziario*. — *Continuazione del concerto*. — R. *Notiziario*. — Fine.

Madrid: ke 1058; m 279; kW 3. — Ore 20: *Salpique del Palazzo del Governo*. — *Quotazioni di Borsa*. — *Effemeridi del giorno*. — *Bollettino sportivo*. — *Concerto strumentale*. — 21.15-21.30: *Notiziario*. — Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: ke 704; m 420,1; kW 55. — **Metala:** ke 210; m 1389; kW 30. — **Guleborg:** ke 601; m 318,8; kW 12. — **Nerby:** m 285,2; kW 10. — Ore 17.45: *Musica di suonatori ambulanti*. — 17.25: *Recitazione*. — 17.45: *Dischi*. — 18.55: *Relazione della seduta parlamentare*. — 19.30: *Programma variato*. — 20: *Conversazione*. — Concerto orchestrale. 1. *Cattalia*; *Ala Altiha*; 2. *Wallace*; *Overture di*

Madama; 3. *Waldteufel*; *Estrella Blanca*; *valzer*; 4. *Vedre*; *Fantasia sulla Traviata*; 5. *Clarus*; *ke*; *50.50*; *intermezzo*; 6. *Bugda*; *Mimico de la Sinfonia Minore*; 7. *Rimig*; *Marela*. — 21.30: *Radiogrammi di un avvenimento della giornata*. — 22.15: *45*; *sonni*; *Alteberg*; *Fant*; *opera*; *atto III*.

SVIZZERA

Bernomünster: ke 55; m 549,6; kW. 60. — Ore 17: *Concerto di strumenti a fiato e a plectro*. — 18: *Per i fanciulli*. — 18.20: *Dischi*. — 18.30: *Conversazione*. — 19: *Segnale orario*. — *Meteorologia*. — *Dischi*. — 19.30: *Lezione di inglese*. — 19.50: *Wiegand*; *Margarina*; *tramma con musica di Jelmoli*. — 21: *Notiziario*. — 21.10.21.45: *Concerto dell'orchestra della stazione*.

Monte Carlo: ke 1167; m 257,8; kW 15. — Ore 19.15: *Eventuali comunicazioni*. — *Il nome della settimana*. — 19.20: *Dischi*. — 19.45: *Notiziario*. — 20: *Verdi*; *La Traviata* *atto 1* e 2. — 21.10: *Il racconto del lunedì*. — 21.45: *Concetto di attualità*. — 22.30: *Concerto orchestrale*. *Concerto sinfonico*. — *Strawinsky*. *Le Serse*, per coro misto, soli, 4 piani e orchestra. *Direzione*: *Ernest Ansermet*. — 23.30: *Fine*.

Sollers: ke 877; m 442,1; kW 26. — Ore 18: *Lezione di metallurgia*. — 19.15: *Lezione di italiano*. — 19.30: *Conversazione*. — *Alchimisti moderni*. — 19.45: *Corrispondenza cogli esollatori*. — 20: *Concerto orchestrale e vocale di melodie slave*. — 20.45: *Radio-comunità*. — 21.30: *Concerto orchestrale sinfonico diretto da Ansermet*. 1. *Ramiz*; *Financi di Igor Strawinsky*; 2. *Strawinsky*; *Le nocce*. — 22.30-22.45: *Notiziario*.

UNGHERIA

Budapest: ke 546; m 549,6; kW 120. — Ore 17: *Dischi*. — 18: *Lezione di tedesco*. — 18.30: *Musica di jazz*. — 19: *Conversazione*. — 19.40: *Concerto della Società Filarmonica*. — 19: *Informazioni*. — In seguito: *Musica zigrana*. — 21: *Conversazione in tedesco*.

U. R. S. S.

Mosca: ke 175; m 1714; kW 500. — Ore 17.20: *Trasmissione per l'Armata Rossa*. — 18.20: *Trasmissione per le campagne*. — 19.30: *Conversazione culturale e tecnica*. — 20: *Concerto*. — 21: *Conversazione in lingua estera*. — 21.55: *Trasmissione dalla Piazza Rossa*. — *Campane del Cremlino*. — 22.5 e 23.8: *Conversazioni in lingue estere*.

Mosca II: ke 279; m 1107; kW 100. — Ore 15.55: *Segnale orario*. — 16: *Lezione di tedesco*. — 19.30: *Dischi*. — 17.30: *Nel mondo della scienza e della tecnica*. — 18.30: *Concerto variato*. — 21: *Notiziario*. — 22.30: *Programma delle trasmissioni di domani e calendario della radio*. — 21.55: *Trasmissione dalla Piazza Rossa*. — *Campane del Cremlino*. — 22.5: *Sommario della "Pravda"* (di domani). — 23: *Bollettino meteorologico*.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke 941; m 318,8; kW 12. — Ore 19: *Musica orientale in algeria*. — 20: *Notiziario e bollettini*. — 20.45: *Zuffolone*. — 20.55: *Notizie*. — 21: *Segnale orario*. — 21.2: *Musica per un'orchestra tunisina*. — *In seguito*: *Orchestra (dischi)*. — 21.40: *Notiziario*. — 21.45: *Concerto dell'orchestra della stazione*. 1. *Wagner*; *Overture dell'Europa*; 2. *F. Luzzi*; *Concerto grosso*; 3. *Wagner*; *Frammenti sinfonici del Marsili Cantata*; 4. *D. Milhand*; *Il treno blu*; *ballata*. — Nell'intervallo: *Notiziario e dischi*. — 22.55: *Notiziario*.

Damoyante



Supereterodina 5 valvole a tipo monocanal ad alto rendimento - Scala parlante - Onde medie a lunghezza da 200 a 2000 metri. Prezzo in contanti, comp. esse le valvole, L. 1486 più la tassa di fabbricazione di L. 114. A rate, comprese le valvole e la tassa di fabbricazione, L. 320 in 12 rate mensili da L. 110 caduna.

Alauda



Supereterodina a 4 valvole di tipo monocanal ad alto rendimento. Prezzo in contanti, comprese le valvole, L. 600 più la tassa di fabbricazione di L. 114. A rate, comprese le valvole e la tassa di fabbricazione, L. 156 in contanti o 12 rate mensili da L. 50 ciascuna. Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Eiar.

I NUOVI APPARECCHI RADIOMARELLI

Concessionari Esclusivi per Pisa e Provincia

A. MANETTI & F.

Via Vittorio Emanuele, 26 - PISA

TELEFONO 21-34

Dischi GALEOPHON - E.I.A.R. - RADIOMARELLI
Le novità più acclamate - Repertorio completo

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

È NATO UN CAPOLAVORO?

Un radioamatore che presta, bontà sua, qualche attenzione alle cronache della pesca d'onde telefonica, l'indomani della trasmissione di Giuditta di Franz Lehár dall'«Opera» di Vienna, per chiederci in anticipo la nostra impressione.

- Sul lavoro o sulla trasmissione?
- Su tutte e due.
- Ultima.
- Ma, scusi l'indiscrezione, questa Giuditta cos'è?

— È l'ultima fatica artistica dell'autore della Vedova allegra.

— Sì, ma come dev'essere classificata? Opera, operetta, commedia musicale?

— Come vuole l'autore: non ha precisato, quindi c'è libertà di scelta. Decida lei...

— Io? Ma le pare... Non assumerei mai una simile responsabilità.

— Oh! Dio, cosa teme?

— Di mancare di riguardo all'autore e di commettere un errore.

— E allora rinunci alla classificazione.

— Faro così, ma avrei preferito sapere.

— Anch'io, ma l'autore, che è più giovane di lei e di me, non ostante la sua veneranda età, non ha voluto saperne di catalogare Giuditta. Sì, è accontentato di crearla senza procurarle il tradizionale «titolo» civile.

— Forse si tratta di un nuovo stile...

— Per carità, non dica eresia... Se lo sente Lehár gli manda i padrini. Non ha letto quello che il musicista ha detto ai giornalisti in proposito?

— Io no...

— Ebbene glielo leggo io. Sta a sentire: «Non mi si parli di stile nuovo o vado sulle jurie. Niente stile nuovo, assolutamente. E perché poi? Io rimango nella linea che mi son tracciata per le mie ultime opere; io mi preoccupo di far musica, il «come» scaturisce da solo dal soggetto. E perché mi son deciso proprio per il soggetto di Giuditta? Per lo stesso motivo che era decisivo nella scelta dei miei precedenti soggetti; perché avvertivo in esso qualche cosa che era umano, quando mi criticassimo per un libretto le per poterlo musicare si deve tuttavia esserne entusiasmanti, esso deve contenere figure, pensieri e situazioni che ciascun spettatore o ha vissuto egli stesso o perlomeno avrebbe potuto vivere. Proprio per questo mi ha preso la storia della vita di Giuditta, e spero potrà prendere dopo quello di Vienna anche il pubblico degli altri paesi dove conto ancora numerosi amici».

— Che gliene pare?

— È esplicito, non insisto.

— Un altro addobato ha «giustato moltissimo la musica», ma, ignorando il tedesco, non ha ben compreso la trama.

— Eccone un sunto, dello stesso Lehár (e quindi fedele): «Siamo in un piccolo porto del Sud. Il fulgore, l'intensa luce dei paesi del Sud sono anche nel sangue e nel temperamento di questa donna, Giuditta. È la moglie di un negoziante di uccelli ed essa è anche in certo modo chiusa in una gabbia. Essa non conosce ancora la grande gioia dell'amore e in lei sono solo dei sogni, finché un giovane ufficiale, che con i suoi soldati si deve imbarcare per l'Africa, interrompe la monotonia dei suoi giorni. I due ardono di cocente amore, Giuditta lascia il marito e la casa e nell'Africa settentrionale forisce un caldo idillio d'amore che infine tronca la pazienza dell'ufficiale per il fronte. I due amanti devono separarsi, malintesi sorgono fra di loro, l'ufficiale dimentica per questo donna l'onore e il dovere, nella vita di Giuditta entrano numerosi altri uomini e con la constatazione che ognuno che la ama è perseguitato dal destino, si conclude il lavoro senza che gli innamorati si riuniscano».

— Questa la trama di Giuditta, la quale, come in tutti i lavori del genere, conta solo se la musica che l'adorna è bella, divertente, appassionante. È questo il caso per il nuovo lavoro di Lehár? L'audizione radiofonica sembrerebbe confermarlo.

— Allora — direbbe l'amico della telefonata — non è difficile la classificazione di Giuditta...

— Cioè?

— È un capolavoro!

GALAR.

MARTEDI

30 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA Kc. 713 - Hl. 320,8 - KW. 50
 NAPOLI Kc. 2194 - Hl. 271,7 - KW. 15
 FIRENZE Kc. 1059 - Hl. 285,2 - KW. 20
 MILANO II Kc. 1348 - Hl. 299,4 - KW. 4
 TORINO II Kc. 1357 - Hl. 291,1 - KW. 0,2
 ROMA (radio carte (2 RCI)) Kc. 11.810 - Hl. 25,00 - KW. 2
 * 2 RCI (radio) le trasmissioni alle ore 12.15
 MILANO II e TORINO II alle ore 20.00

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13-14.15. QUINTETTO AMBROSIANO (vedi Milano).

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16.30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16.55: Giornale radio - Cambi.

17.10 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO.

17.10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Towers: Fozz-Forz; 2. Nissim: Paradiso, valzer; 3. Lehár: Cio Cio, fantasia; 4. Tareghis: Burlesco; 5. Crivelli: Melodica rumba; 6. De Micheli: Notte di stelle; 7. Verdi: Otello, fantasia; 8. De Vita Gauchò, tango; 9. Burke: Dimmi che sei dispiaciuta, fox-trot.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino dello nevli.

18.15: Radio-giornale dell'Enit in lingua tedesca: «Roma di oggi e di ieri» (parla la signorina Berta Grossbard).

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notezze sportive.

18.45 (Roma): Segnali per il servizio radioaeromobile trasmessi a cura della R. Scuola P. Cesi.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.50: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.10: Soprano Ofelia Parisini e tenore Giacomo Mancini: Gounod: Faust, atto terzo; a) Aria dei gioielli; b) Gran duetto d'amore.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40:

Musica leggera

21.30: Dizioni poetiche di Teresa Franchini.

21.40:

Concerto variato

1. Mozart: Il flauto magico, ouverture (orchestra).

2. Mozart: Concerto in la maggiore per pianoforte e orchestra (pianista Bianca Miani).

3. Verdi: Falstaff, atto secondo, quadro primo; a) Scena Quickly e Falstaff; b) Scena Ford e Falstaff, monologo di Ford e finale (Esecutori: mezzo soprano Rossina Paoli, baritone Guglielmo Castello e baritone Vittorio Sensi).

4. Leoncavallo: Mimi Pinson, scena e gran duetto Mimi e Musetta (soprani Maria Serra Massara e Ofelia Parisini).

23: Giornale radio.

RIPARAZIONI RADIO

Ufficio Specializzato Ing. P. TARTUPARI
 Via del Mito, 24 - TORINO - Telefono 44-249

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
 Da 20.40

VITTORIA E IL SUO USSARO

OPERETTA IN TRE ATTI

Musica di

PAUL ABRAHAM

PERSONAGGI

Vittoria Ester Dia
 Riquette Annita Orsola
 O. Lia San Emma Ronchetti
 Stefano Koltay, capitano degli ussari Vincenzo Tognetti
 Janczi Riccardo Muscarel
 Conte Ferry Hegedus Giacomo Orsola
 John Cunlich, ambasciatore americano Attilio Amelio
 Boris Porokoff, borganistro Luigi Rieti
 Un Segretario d'Ambasciata Arnaldo Balbo
 Un coracchio Gaetano Murellato

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO Kc. 814 - Hl. 508,6 - KW. 50 - TORINO Kc. 1140 - Hl. 263,2 - KW. 7
 GENOVA Kc. 968 - Hl. 316,3 - KW. 10
 TRIESTE Kc. 1292 - Hl. 305,5 - KW. 10
 FIRENZE Kc. 610 - Hl. 401,8 - KW. 20

7.45: Ginnastica da camera.
 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA TEatraLE: 1. Ponchielli: La Gioconda, «Sulciolo»; 2. Kooneman: Quando il re andò alla guerra; 3. Verdi: Otello, «Esultate»; 4. Puccini: La fanciulla del West, «Or son sei mesi»; 5. Verdi: La Traviata, «Piangi, piangi fanciulla»; 6. Giordano: Fedora, «Amor li veta»; 7. Verdi: I Lombardi, terzetto; 8. Rossini: L'italiana in Algeri, fantasia.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Mozart: Titus, ouverture; 2. Vellini: Sogni, o Embra, berceuse; 3. Rachmaninow: Serenata op. 3 n. 5; 4. Pennau-Malvezzi: Risveglio matutino; 5. Verdi: Otello, fantasia; 6. Bixio: Napoli è tutta luce; 7. Bettinelli: Volo di rondini, valzer; 8. De Micheli: Stormellando.

13.30-13.45: Dischi - Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: «Dialoghi con Cluffettino».

17.10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10: Bollettino dei nevli.

18.15-18.20: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: «ARTE E PATRIOTTISMO DI EMMA VECLA». Intervista di Alberto Casella.

20.10: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

MARTEDI

30 GENNAIO 1934 - XII

20.40:

Vittoria e il suo ussaro

Operetta in tre atti
di E. FOLDES, A. GRUNWALD e BEDA
Musica di PAUL ABRAHAM
diretta dal M^o NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Conversazione scientifica di
Ernesto Bertarelli - Notiziario letterario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

Chiedete

la tabella dei colori della Resistenza lisse

Centralab

CENTRAL RADIO LABORATORIES

che viene distribuita gratis
dal Concessionario esclusivo

M. CAPRIOTTI

Via C. Colombo, 123 R. - GENOVA SAMPIERDARENA

BOLZANO

Kc. 530 - m. 559,7 - kw. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica BRILLANTE: 1. Sousa: *Sotto la bandiera stellata*; 2. Frustaci: *Boy*; 3. Lukeles: *Ricordando*; 4. Canzone; 5. Abries: *Una storia allegra*; 6. Lehiar: *La mazurca blu*, selezione; 7. Canzone; 8. Abel: *Non parlar d'amore*; 9. Gnecco: *Luna*; 10. Flaccone: *I tre perchè*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA

- Sanmartini-Torrefranca: *Sinfonia terza in sol maggiore*.
 - J. S. Bach: *Suite in re maggiore*: a) Ouverture, b) Aria, c) Gavotta, d) Bourrée, e) Giga.
 - Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.
 - Davico: *Romanza*.
 - Giazunof: *Valzer da concerto*.
 - Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico. Notiziario letterario.
 - Cialkovski: *Schiacciatiotti*, suite.
- Alla fine del concerto: Ritrasmisione dal Caffè «Grande Italia».
- 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 560 - m. 601 - kw. 3

- 12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: Angolo del Ballata.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: Trasmissione fonografica:

Fedora

Opera in tre atti di U. GIORDANO
Negli intervalli: Mario Franchini: «Ebbrezza bianca», conversazione a due voci - Notiziario.

23: Giornale radio.

CALZE ELASTICHE

NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU QUALSIASI MISURA RIPARABILI, LAVABILI, PORSISSIME, MORBIDISSIME

NON DANNO NOIA ALCUNA

Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle varie varicosi, indicazioni per prendere c/a se stessi le misure, prezzi

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI
UN. DIR. di S. MARGHERITA LIGURE

PACCO MONTAGNA "sportman,,

il più completo e perfetto corredo per sciatore: donna, uomo, ragazzi.
Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

- 1 Giacca in panno pesante modello norvegese. — 1 Paio pantaloni in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca. — 1 Camicia fletella con tasconi a disegniature sportive. — 1 Berretto panno modello norvegese uguale alla giacca. — 1 Paio calzettoni rovesciabili in lana grezza con bordo o senza (perire coi calzettoni). — 1 Paio fascette panno uguali alla giacca. — 1 Paio scarpe sci robustissime in vacchetta, tripla suola, foderate interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di

L. 150

a Milano in C.^o Vitt. Emanuele, 8
NAPOLI - Via Roma, 223/224

Ai primi 3000 "Pacchi", saranno unite altrettante "Scatole Regalo", contenenti i prodotti offerti dalle Ditt: Dr. Wender S. A., Ovomalina, Formilol ed i bottiglie isolate da 1/2 litro, Remazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Baiersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anseplasto.



Ditta "Sportman", Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Speditemi franco di porto ed imballo un vostro "pacco montagna".

Vi accludo importo di _____
contro assegno di **L. 150**

SIG. _____ MISURE
Attenza compresa la testa (Misure naturali) cm. _____
VIA _____ Numero del piede _____
CITTA' _____ Cintura (al fianco) cm. _____
Misura del braccio _____ (R)

a TRIESTE "Sportman,, Via Dante 4
a TORINO "Sportman,, Via Roma (nuova) 16
a TORINO presso Raincoat Via Garibaldi 9

a COMO presso Raincoat Piazza Cavour 1
a VERONA " Raincoat Via Mazzini 6
a BOLOGNA " Raincoat Via Rizzoli 18

DA OGNI LETTERA SORGE LA VOSTRA OMBRA



Chi legge una lettera vede prodursi sullo schermo della fantasia un'immagine. È l'immagine di chi ha scritto che si muove, parla, agisce da protagonista delle vicende che la lettera espone.

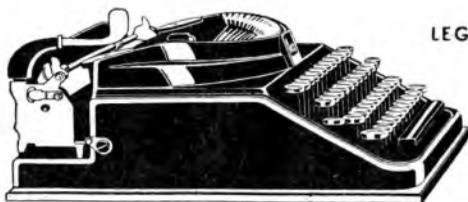
Come in un film. Ma per avvincente che sia la trama, per indovinata che risulti l'interpretazione, difficilmente un film avrà successo se non sarà, anzitutto, nitido nei contorni e nella luce.

E così è per le Vostre lettere personali. Esse devono rappresentarVi in forma chiara, linda, elegante. Esse devono essere scritte con la

OLIVETTI

Portatile

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. IVREA

OLIVETTI PORTATILE

Non esitate a
staccare questo
talloncino

Senza impegno.

Desidero dimostrazione

Desidero acquisto contanti

Desidero acquisto rate

R. C.

Nome Cognome

Indirizzo

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo

ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

Non esistono confini, nè distanze



per chi possiede un radioricevitore ad

ONDE CORTE E MEDIE

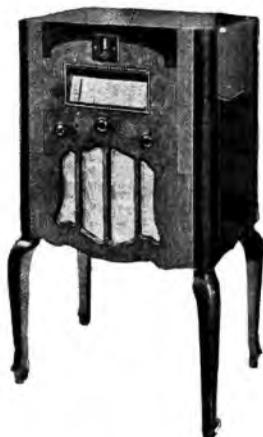
ARIOSTO

creato dalla Telefunken.

L'EUROPA, L'AMERICA E GLI ALTRI CONTINENTI
SONO A PORTATA DI MANO

Un'occhiata sull'indicatore ottico galvanometrico di sintonia e Voi potete regolarvi sull'intensità massima di ricezione. Così la sintonizzazione dell'apparecchio diventa esatissima.

Ognuno dei nostri rivenditori è a Vostra disposizione per dimostrazioni gratuite e non impegnative di questo apparecchio nella Vostra casa.



PREZZO del radioricevitore ARIOSTO completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

IN CONTANTI	L. 2300
A RATE in contanti	.. 476
e 12 rate mensili di	.. 162

Dal prezzo è escluso solo l'abbonamento alle radioaudizioni circolari.

PRODOTTO NAZIONALE

Rivendite autorizzate in tutta Italia

SIEMENS Soc. An.

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO - Via Lezzaretto, 3 - Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Fratino, 50/51



TELEFUNKEN

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATO E)

N. 33

— Ecco. Avendo lei parlato delle interferenze e dei battimenti ed avendo, quindi, fatto cenno alla eterodina ed alla supereterodina, gradirei sapere qualche cosa di più su questa « eterodina ». E' possibile? Prima di tutto: perché questo nome?

— La risposta è facile. In primo luogo, alla ultima domanda esplicita, può dare lei stesso una risposta: Etere, e lei già sa di che si tratta e di ciò, cioè forza, energia.

— Chiaro, chiarissimo...

— Il circuito eterodina, detto anche a crambimento di frequenza, è il circuito classico, di grande diffusione attualmente e le ragioni di tale preferenza le tratteremo ultimamente. Come al solito cercheremo di procedere con ordine e quindi cominceremo col dire che « eterodina » è un piccolo generatore di onde elettromagnetiche che utilizza una delle numerose proprietà della valvola triodo, cioè quella di essere atta ad « smettere » delle oscillazioni. Per ottenere, quindi, che la valvola emetta queste oscillazioni si intercala, fra la placca e la griglia, un circuito oscillante, composto, come le sarà ben noto, da una capacità ed una induttanza. Naturalmente, poiché è facile modificare il valore di uno di questi due elementi costituenti il circuito oscillante, è possibile avere l'emissione di onde elettromagnetiche di lunghezza variabile modificando la lunghezza d'onda del circuito stesso. Il circuito eterodina in un apparecchio radiorecente, funziona contemporaneamente al funzionamento di tutto il complesso, in maniera che, mentre una parte di esso si occupa di captare, ridurre ed amplificare le oscillazioni di una stazione trasmittente, il circuito eterodina genera delle altre oscillazioni per conto proprio, le sovrappone all'arrivo, a quelle di una data stazione trasmittente, e dando luogo ai battimenti di cui ci siamo già occupati, consente di avere a disposizione una terza onda avente caratteristiche del tutto differenti.

— Questa si può ben dire che è una cosa interessante.

— Certo! Il merito spetta al Fessenden Reginaldo, americano, nato il 6 ottobre 1866, uno dei più noti e valenti pionieri della radiofonia. Il primo brevetto in merito fu da lui preso nel 1905, ma la sua applicazione pratica nei circuiti radiorecenti fu possibile solo nel 1907, grazie alla invenzione del triodo. Naturalmente, e così come già accennai, l'eterodina è accordata stabilmente su di una fissa e determinata lunghezza d'onda, cioè emette costantemente sempre con la medesima lunghezza d'onda e quindi le oscillazioni in arrivo, quelle captate dall'aereo, si scontrano con le altre prodotte localmente e, a seconda della diversa lunghezza d'onda delle prime, si ottengono delle onde di una determinata lunghezza. I circuiti radiorecenti del tipo supereterodina cominciarono ad apparire sul mercato verso il 1917 e nel 1918, in Francia dal Levy, e negli Stati Uniti da Armstrong. Essi possono considerarsi costituiti da tre parti principali ed indispensabili l'una all'altra: la prima è quella che raccoglie ed amplifica le oscillazioni in alta frequenza, la seconda è la cosiddetta eterodina che genera l'onda locale di frequenza fissa e determinata, la terza parte riceve il prodotto della sovrapposizione delle due onde e provvede alla amplificazione, rettificazione e successive amplificazioni sino a mandarle nel radiorecettore telefonico, od altoparlante, generalmente elettrodinamico.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

31 GENNAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 2808 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1105 - m. 2717 - kW. 15
BARI: kc. 1050 - m. 2803 - kW. 20
MILANO II: kc. 1338 - m. 2920 - kW. 8
TORINO II: kc. 1157 - m. 2811 - kW. 0,2
(ROMA onda corta (210)), kc. 11.810 - m. 25.50 - kW. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15
MILANO II e TORINO II alle ore 20.00)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13-14.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Ager: *Il mio cognoleto*; 2. Cuiotta: *Korcha*; 3. Petralia: *Quando sorridi*; 4. Corbetta-Vidal: *Je, Ue, fox-trot*; 5. Dostal: *Fiore di Hawaii*, fantasia; 6. A. madel: *Nino, tango*; 7. Smareglia: *Festa al Prado* dall'opera *Preziosa*; 8. De Vitt: *Rampam-pam, fox-trot*.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

15.30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo

(Bari): Canticcio dei bambini: *Fata Neve*.

15.55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17.10 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO.

17.10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Consorti: *Ricordi militari*, piccola ouverture; 2. Sachs: *Piccola Lu, valzer*; 3. Penna: *La leggenda delle ciogge*, fantasia; 4. Restelli: *Parata americana*, fox-trot; 5. Marinuzzi: *Palla de' Mozi*, fantasia sull'atto secondo; 6. Padilla: *Mamma bianca, fox lento*; 7. Strauss: *Il Danubio blu, valzer*; 8. Hamud: *Va piano, fox*.

17.55: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18.15: Radio-giornale dell'Enit.

18.20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano, inglese).

18.45 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.50: Dischi.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO.

20.10: Soprano Elena Chelli e baritono Pippo Soprani: a) Bellini: *I Puritani*, « Ah, reidentem la speme » (soprano E. Chelli); b) Verdi: *La Traviata*, atto 2°, duetto Violetta e Germont (soprano E. Chelli e baritono P. Soprani).

20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.30-20.40: CRONACHE DEL REGIME.

20.40:

Frasquita

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR.

Direttore M^{re} ALBERTO PAOLETTI

Protagonista ARIANA SZELSKA.

Negli intervalli: Carlo Montani: « Viaggio nella piccola Roma », conversazione - Notiziario Dopo l'operetta: Giornale radio.

Alle ore 20 le stazioni di

Roma - Napoli - Bari - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze

trasmetteranno:

I dieci minuti della "Santagostino,"

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

Ore 20.10

FRASQUITA

Operetta

in tre atti

di

FRANZ LEHAR

MILANO - TORINO II
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.40

PIAVE

Dramma

in quattro atti

di

VITALIANO
BRANCATI

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 3068 - kW. 50 - TORINO: kc. 1150 - m. 3032 - kW. 7 - GENOVA: kc. 980 - m. 3043 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 3018 - kW. 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: MUSICA VARIATA: 1. Rust: *Leggenda spagnola*; 2. Armandola: *Primavera d'amore*; 3. Yourmans: *Halleluia*, fantasia; 4. Lattuada: *Il sogno e la prima luce* (violino e pianoforte); 5. Billi: *Topsy, czardas*; 6. Giannini: *Valzer capriccio* (pianista Giannini); 7. Dostal: *Utite e strabitate*, selezione; 8. Brunetti: *Barcarola napoletana*; 9. Canzoni americane in rivista (simbrimba e chitarra); 10. Biermann: *Gamboling*, scherzo.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA E SINFONICA: 1. Rubinstein: *Melodia in fa per violoncello*; 2. Chopin: *Mazurca in mi bemolle maggiore*; 3. Schumann: *Sogno*; 4. Chopin: *Mazurca in re maggiore*; 5. Haendel: *1° Concerto n. 7, b) Il cuculo e l'usignolo*, per organo e orchestra; 6. Beethoven: *Minuetto in sol*; 7. Hillebrand: *Capotta sentimentale*, per organo; 8. Respighi: *Le fontane di Roma*.

13.30-13.45: Dischi - Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

18.35: Giornale radio.

18.45: Canticcio dei bambini. Pino: « Girotto ».

17.10: CONCERTO Vocale col concorso del soprano IRIDE. FILLA e del baritono EGISTO BUSACCHI: 1. Verdi: *Una balla in maschera*, « Eri tu » (baritono); 2. Bollo: *Meftofole*, menù (soprano); 3. Gounod: *Faust*, « Dio possente » (baritono); 4. Puccini: *Madame Butterfly*, « Un bel di vedremo » (soprano); 5. Donizetti: *Don Pasquale*, « Bella siccome un angelo » (baritono); 6. Giordano: *Andrea Chénier*, « La mamma morta » (soprano); 7. Massenet: *Il Re di Lahore*, « O casto fior » (baritono); 8. Verdi: *Aida*, « O ciel azzurri » (soprano); 9. Donizetti: *La Favorita*, « Vien Leonora » (baritono); 10. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (soprano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

MERCOLEDÌ

31 GENNAIO 1934 - XII

- 18.10: Bollettino delle nevì.
 18.15-18.20: Comunicazioni dell'Enit.
 18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
 19.30: Dischi.
 19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -
 Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20: I DIECI MINUTI DELLA SAGGIAGGINE.
 20.10: Dischi.
 20.30: CRONACHE DEL REGIME.
 20.40:

Piave

Dramma in quattro atti
 di VITALIANO BRANCATI.

Personaggi:

- Giovanni Dini Franco Becchi
 Tenente Mario Fulci Rodolfo Martini
 Avv. Corrado di Tullio Giuseppe Galeati
 Dott. Ferdinando Lantini Mario Maresca
 Aldo Davide Vismara
 Francesco Emanuele Giannetto Mieli
 Riccardo Edoardo Borelli
 Un soldato Emillo Calvi
 Un soldato Leo Chiostrì
 La signora Dini Nella Marcarci
 Lucia Dini Adriana de Cristoforo
 Tenente Giardini Rodolfo Martini
 Sottotenente Garino Ernesto Ferrero
 Sottotenente Lauri Mario Maresca
 Primo sergente Aldo Silvani
 Secondo sergente Edoardo Borelli
 Dopo la commedia: Musica da ballo.
 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kr. 506 m. 500,7 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Moletti: *Suona, fantasia mia*; 2. Stolz: *Come nel sogno*; 3. Mannfred: *Un sogno di carnevale*; 4. Canzone; 5. Klose: *Mannina*; 6. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 7. Canzone; 8. Meniconi: *Quando cadon le foglie*; 9. Rizzoli: *Serenatella*; 10. Vidale: *Lasciami*; 11. Escobar: *Ragazzi a casa*.
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

- 17-18:
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Silvery: *Silverya*, ouverture.
2. Marsaglia: *Danza araba*.
3. G. Strauss: *Rose del Sud*.
4. Smetana: *La sposa venduta*, suite.
5. Florida: *Sulla cuca*.
6. Giordano: *Fedora*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Rust: *Leggenda spagnola*.
2. Martinengo: *Amore agreste*.
3. Krome: *Il conte di Rudesheim*.
4. Catalani: *Un organetto suona per la via*.
5. Cuscini: *Un letto di rose*, fantasia.
6. Frassinetti: *Tra i glicini in fiore*.

Parte terza:

1. Martini: *Quando piango son felice*.
 2. Escobar: *Braun Waltz*.
 3. Di Lazzaro: *Fortunato*.
 4. Penna: *La leggenda delle ciliege*, fantasia.
 5. Speyer: *Viva la Spagna*.
- Negli intervalli: Dischi.
 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kr. 506 m. 531 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.
 13-14: Dischi.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18.30: Dischi.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
 20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.45:

La vedova allegra

Operetta in tre atti di F. LEHAR

Direttore M^o FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

- Anna Gianari (la vedova allegra) soprano M. Levial
 Conte Danilo tenore comico E. Paris
 Valencienne soubrette O. Sall
 Camillo De Rosstillon tenore A. Virino
 Cracovia caratterista A. Uras
 Barone Zeta caratterista G. Tozzi
 Niegus signor A. Uras
 Negli intervalli: M. Tacconi: «Confidenze al microfono», conversazione - Notiziario.
 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Strasburgo - Ore 21.30: Concerto sinfonico dell'Orchestra Municipale « diretto dal M^o E. Ansermet (trasmissione da Palazzo delle Feste di Strasburgo). — Parigi Poste Parision - Ore 21: *Décadence*, commedia in tre atti di D. Aniel. — Sottens - Ore 20: Festival J. S. Bach, serata organizzata dal Circolo Bach di Ginevra. Cantate n. 18, 35 e 142, per soli di canto, coro, orchestra e organo. Direzione del M^o F. Bodlet. — Bruxelles 1 - Ore 21.15: Beethoven, commedia in tre atti in versi di R. Franchou, con musica di scena di Beethoven. Dancytry National - Ore 21.45: Concerto sinfonico orchestrale diretto dal M^o R. Walter, con Sergio Prokofeff, pianista (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra).

AUSTRIA

Vienna: Kr. 592; m. 508,8; kW. 100. — Graz: Kr. 886; m. 326,6; kW. 7. — Ore 17.15: Conversazione - 17.20: Concerto di musica da camera - 18.10: Conversazione - 18.35: Conversazione - 19.15: Concerto orchestrale di musica viennese brillante - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20.16: Trasmissione variata dedicata all'Confederazione di Budapest. — 21.10: Concerto di musica da strumenti a fiato: Musica brillante e marce militari.

BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): Kr. 620; m. 482,9; kW. 15. — Ore 18: Musica da ballo. — 19.15: Dischi. — 19.20: Concerto di musica da camera - 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto di dischi. — 21.16: René Faubois: *Beethoven*, radioperla in tre atti. — 23.40: Giornale parlato. — 23.60: Concerto di dischi. — 23: Dischi.

Bruxelles II (Fiamminga): Kr. 625; m. 321,9; kW. 15. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Soli di piano e violino. — 19.15: Dischi. — 20.15: Conversazione. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Desiré Defaux. — Schotenker: *Suona*, suite orchestrale. — Max Jacob: *Concerto in sol minore per violino e orchestra*; 3. Piani de Maleingreux: *Seconda Sinfonia*; 4. Lazzaro: *Sinfonia con timba*. — Nell'intervallo: Recitazione di dischi. — 23.10: Dischi. — 24: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga 1: Kr. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore 17.32: Concerto vocale di melodie francesi e italiane. — 17.55: Conversazione. — 18.5: Dischi. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — Meteorologia. — 19.20: Lezione di francese. — 19.35: Da Brno. — 20.10: Conversazione. — 20.25: Conversazione e recitazione. — 20.50: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Malko J. Pichas: *Suite per arabo e gong*; 2. Ciaikovski: Primo tempo della *Sinfonia op. 38 (Mantovani)*; Chopin: *Et puer*, suite op. 6. — Ciaikovski: *Mozartiana*, suite op. 61. — 23: Segnale orario - Notiziario. — 23.15-23.30: Notiziario in francese.

Bratislava: Kr. 1004; m. 298,6; kW. 13,5. — Ore 17.20: Conversazione. — 17.35: Dischi. — 17.55: Trasmissione variata in ungherese. — 18.55: Comunicazioni. — 18: Da Praga. — 19.35: Da Brno. — 20.10-22.15: Da Praga.

Brno: Kr. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.35: Da Praga. — 17.55: Dischi. — 18.5: Attualità. — 18.15: Trasmissione per i giovani in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.35: Trasmissione di un concerto di fantase. — 20.10-20.30: Da Praga.

Kosice: Kr. 1113; m. 269,8; kW. 2,6. — Ore 17: Per i fanciulli. — 18: Notiziario in russo. — 18.15: Dischi. — 18.30: Radio agricola. — 19: Da Praga. — 19.20: Conversazione economica. — 19.35: Da Brno. — 20.10-22.16: Da Praga.

Moravia-Ostrava: Kr. 1158; m. 259,1; kW. 11,7. — Ore 17.35: Da Praga. — 17.55: Conversazione. — 18.5: Conversazione. — 18.40: Dischi. — 18.15: Per gli operai. — 19.15: Musica in ungherese. — 19: Da Praga. — 19.20: Conversazione. — 19.35: Da Brno. — 20.10-22.15: Da Praga.

Praga: Kr. 1113; m. 269,8; kW. 2,6. — Ore 17: Per i fanciulli. — 18: Notiziario in russo. — 18.15: Dischi. — 18.30: Radio agricola. — 19: Da Praga. — 19.20: Conversazione economica. — 19.35: Da Brno. — 20.10-22.16: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kr. 1178; m. 285,1; kW. 0,8. — Kalundborg: Kr. 238; m. 197,6; kW. 7,5. — Ore 17.16: Trasmissione dal Ristretto «Wæver». — 17.40: Recitazione in dialetto. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Conferenza. — 18.16: Lezione di francese. — 18.30: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.16: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campane - Concerto trasmesso dal Duomo di Copenaghen. — 21.30: Conferenza. — 22: Notiziario. — 22.16: Concerto di mandolino. — 23.10: Musica moderna da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kr. 1077; m. 274,0; kW. 12. — Ore 18: Conversazione di storia regionale. — 19.16:

Convincetevi

con l'esperienza e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

MATHE DELLA FLORIDA
 del DOTTOR M. F. IMBERT

composto di soli vegetali.

Chiedete campione GRATIS ai
 Concessionari esclusivi
DEL SAZ & FILIPPINI
 Via G. Oberri, n. 37 - MILANO

citando questo giornale ed inviando cent. 50
 in francobolli per rimborso spese postali

SI CAMBIANO

APPARECCHI RADIO
 USATI E FONOGRAFI

con altri più potenti e moderni e nazionali, **NUOVI**

Si riparano apparecchi, diffusori cuffie. Amplificatori di qualsiasi potenza per qualsiasi locale

UFFICIO RADIO

TORINO, Via Alessandro 9, Tel. 23-194

Col 1^o Febbraio al trasferisce in Via Bertola M. 23 bis

Valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenza
VENDITA A RATE

Notiziario - 20.40; Critica drammatica - 20.58; Estrazione dei premi - 21; Conversazione agricola - 21.15; Da Daventry National - In seguito: Notiziario

Lyon-la-Doua: ke 448; m 463; kW 15 - Ora 16: Concerto per i clavicembali - 19.15; Notiziario - 20.30; Dischi - 20.40; Gazzetta di Lione - 20.50-21.30; Con conversazioni varie - 21.30; Concerto - solo ed orchestra - In seguito: *Quar*. Selezione della *Vedova allegra* - Indi: Notiziario.

Marsaglia: ke 749; m 400.5; kW 1.6 - Ora 18: Per lo signore - 18.15; Racconti e novelle - 18.30; Musica da ballo - 19.30; Notiziario - 19.15; Cronaca radio - 20.30; Musica da ballo - 20.45; Conversazione - 21; Dischi - 21.15; Conversazione - 21.30; Concerto vocale e corale di canzoni popolari francesi - 22.30-145; Conversazione - Notiziario - Musica da ballo.

Nizza-Juanes-Piata: ke 1349; m 1272; kW 0.8 - Ora 21: Soliloquio - 21.10; Cronaca oceanografica - 21.20; Italo concerto - 22; Notiziario - 22.18; Italo concerto.

Parigi P. P. (Poste Parisis) ke 889; m 318.5; kW 80 - Ora 19.45: Quotazioni di Borsa - 19.53; Conversazioni - 20.2; 20.15; Cronaca radio - 20.30; Dischi e lettura di poesie - 20.45; Cronaca cinematografica - 21; D. Amiel; *Deolage*, commedia in tre atti - 23; Concerto di dischi offerto da una ditta privata - 23.30; Ulfone notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke 915; m 1348; kW 12 - Ora 18.45: Notiziario - 19.15; Conversazioni varie - 19.30; Conversazione teatrale - 19.45; Attualità - 20.15; Bollettino meteorologico - 20.25; Notiziario - 20.45; Trasmissione per i giovani - 21.15; Trasmissione da Daventry National.

Radio Normandi: ke 1500; m 100; kW 100 - Ora 18: Concerto di musica brillante - 19.45; Notizie regionali - 20; L'Ora degli ascoltatori - 21; Radio concerto offerto da una ditta privata - 19.30; Idem - 22; Concerto a vista musicale, corale e recitato - 23; Variaz - 1; Notiziario in inglese - 1.15; Musica brillante - 2; Notiziario in francese - 2.15; Musica da ballo.

Radio Parigi: ke 161; m 1790; kW 76 - Ora 19.20: Bollettino meteorologico - Conversazioni agricole - Quotazioni di Borsa - Risultati di corso - 19.45; Dischi - 20; La vita pratica - 20.30; Conversazione media - 20.50; Informazioni - 21; Teatrino letterario - 21.30; Cassone dei giornali della sera - Previsioni meteorologiche - 21.45; Concerto orchestrale sinfonico, diretto da Albert Wolff: 1. Berlioz: *Guverneur del Benvenuto Cellini*; 2. Franck: *Sinfonia*; 3. Liszt: *Il Tasso*; 4. Mozart: *Concerto in sol maggiore per 5 violini*; orchestra sinfonica e organo; 5. Pizzetti: *Bonette fantasque* - Nell'intervallo alle 22.30: Informazioni - Cronaca della musica.

Siraeburgo: ke 880; m 349.2; kW 19 - Ora 17.45: Conversazione a vista di dischi - 18; Concerto da Lilla di un concerto di musica da camera - 20; Conversazione giuridica - 20.15; Conversazione di attualità in tedesco - 20.30; Segnale orario - Notiziario - 20.45; Trasmissione da Parigi Torre Eiffel - 21.15; Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati - 21.30; Trasmissione dal Palais des Fêtes di un concerto orchestrale diretto da Amédée Rollet. In seguito: Sulle di *Ippolito e Ariana*; 2. Bach: *Concerto brandeburghese n. 2*; 3. Bach: *Suite in si n. 3*; 4. Borodin: *Sinfonia n. 1* in mi bemolle; 5. Prokofiev: *Marcia della 7a*; *melancolia* - In seguito: Rassegna della stampa in francese - 23.30-0.30; Trasmissione di un concerto da un caffè; Mozart: *Marcia turca*; 9. Strauss: *Leggende della foresta viennese*; valzer; 3. Liszt: *Amnia*; 4. Mendelssohn: *Guverneur del Gallo di Napoli*; 5. Valer: *Berquo quand le dieu se l'aima*; 6. Lehar: *Fantasia sul Paese dei sorrisi*; 7. Walther: *Estudiantina*; valzer; 8. Dostal: *Das heisse rom baden*.

Tolosa: ke 896; m 338.2; kW 8 - Ora 19: Notiziario - 19.15; Musica di film sonori - 19.30; Orchestra varia - 19.50; Conversazione - 20; Musica militare - 20.18; Notiziario - 20.30; Pianoforte - 20.45; Pranzi di opere - 21; Musica sinfonica - 21.18; Canzone - 21.30; Orchestra viennese - 21; Musica russa - 22.20; Arle di opere - 23; Chitarre hawaiane - 23.18; Notiziario - 23.30; Arle di opere - 23.45; Musica - 24; Musica ricchista (dazi ascoltatori) - 0.15; Musica da ballo - 1; Notiziario - 1.5; Melodie - 1.16-1.30; Musica militare.

GERMANIA

Amburgo: ke 904; m 321.5; kW 100 - Ora 17.45: *Reinchen in cello* - In seguito: *Contadino* - *due operari*, commedia - 18; Concerto vocale di *Lieder* in dialetto - 18.45; Notiziario - Bollettini vari - 19; L'ora della Nazione - Concerto orchestrale dedicato alla musica da camera - C. G. Parde - *Elekta*; 2. Wagner: *Hilzi*; 3. Lortzing: *Danza degli zoccoli da Zar e carpentiere*; 4. Gounod: *Parisi*; 5. Joh. Strauss: *Il cavaliere Pantano*; 6. 30. Notiziario - 31.25; Notiziario - 31.50; 24.55; Berlino: ke 841; m 356.7; kW 150 - Ora 17.15: Amburgo - 18; Concerto di strumenti a plectro - 18.25; Attualità - 18.50; Notiziario - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Notiziario - 20.15; Grande concerto a vista - Una *capra per quattro musicisti*, viaggio attraverso le ragioni storiche della Germania - In un intervallo: Notiziario Meteorologia.

Breslavia: ke 950; m 316.8; kW 60 - Ora 17.30: Lipsia - 18.10; *Chrobok*: *Voce campesina nella foresta superba*, radiodramma - 18.45; Notizie e bollettini vari - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Lipsia - 20.10; Trasmissione brillante variata - *Inverno nel villaggio* - 21.10; Concerto corale di *Lieder* popolari dei cacciatori - 21; Lipsia - 21.15; Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 21.25; Italoconcerto di una gara sportiva - 22.45; Musica da ballo - 24.30; Concerto di harmonium; 1. Mat-schke: *Die perzi fantastici*, op. 10; 2. Nielsen: *Dal Calum di schizzi*, op. 30.

Francforte: ke 1195; m 251; kW 17 - Ora 17.45: Attualità - 18.15; Langeberg - 18.45; segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Attualità - 20.10; Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica pura nota 1 Haydn: *Frammento del Cavaliere Orlando*; 2. Mozart: *Dueto Famina-Papageno*; 3. Bruckner: *Lieder*; 4. Bruckner: *Quadrifonia per piano a 4 mani*; 5. J. J. Sogor: *Sempre tu*; 6. Wagner: *Aria della Norma*; 7. Liszt: *Le campagne del maestro di Straburgo*; - 21; Muehlacker - 21; Segnalno orario - Notiziario - Meteorologia - 22.18; Muehlacker - 22.20; Notizie regionali - 22.45; Dischi - 23; Concerto orchestrale di musica italiana - 1. Pasquini: *Tocatta e pastorale*; 2. Locatelli: *Concerto in fa maggiore per 6 violini*; orchestra sinfonica e organo; 3. Pizzetti: *Due intermezzi di Pisanello*; 4. Tosti: *Sinfonia* - 24; 1; Muehlacker.

Heisberg: ke 1031; m 351; kW 60 - Ora 18.15: Conversazione - 18.18; Bollettino agricolo - 18.25; Rosenzweig di riviste - 18.45; Bollettino meteorologico - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Notiziario - 20.10-22; Berlino - In un intervallo 22.26; Amburgo.

Konigswasserhausen: ke 194; m 1571; kW 40 - Ora 17: Musica da ballo - 18; Dizione - 18.4; Conversazione - 18.50; Per i giovani - 18.40; Conversazione - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 19; Detti e proverbi - Notiziario - Meteorologia - 20.10; Hinrichs: *La battaglia dei porri*, radiodramma brillante - 21.30; *Due per campesi* - 21.30; Notiziario - Meteorologia - 22.35; Amburgo - 23.45; Bollettino del mare - 23.24; Francforte.

Langeberg: ke 858; m 461.8; kW 80 - Ora 17.50; conversazione - 18.15; Per i giovani - 18.30; L'azione di telex - 18.45; Notiziario - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Notiziario - 20.4; Conversazione - 20.15; Trasmissione variata dedicata ai contadini - 20.45; Concerto orchestrale; Scasola: *Sulle cuneste* - 21.5; Trasmissione brillante variata *Ariosa e danza dei contadini* - 22; Segnalno orario - Notiziario - Meteorologia - 22.25; Amburgo - 22.45; Dischi - 23; Francforte - 24; 1; Muehlacker.

Lipsia: ke 796; m 327.2; kW 120 - Ora 17.30; Conversazione - Carlo il Franco - 17.50; Concerto di musica da camera - 18.10; Conversazione - 18.30; Per i giovani - 18.45; Notiziario - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Attualità - 20.10-22; Breslavia - 22; Segnale orario - Notiziario - 22.35; Amburgo - 22.35-34; Irselavia.

Monaco di Baviera: ke 790; m 405.4; kW 100 - Ora 17.30: Lipsia - 18.10; Conversazione - 18.40; Dischi - 18.45; Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19; L'ora della Nazione (Amburgo) - 20; Attualità - 20.10-22; Breslavia - 22; Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.25-0.30; Troslavia.

SOLUZIONI DELLE SCIARADE

N. 11: Anello
N. 12: Lire

Risultati dell'11° e 12° concorso

ELENCO DEI PREMIATI

Undicesimo concorso
1 RENZO GIOVAN GIUSEPPE - Piantanite d'Alife (Caserta)
2 MARCELLO GIOVANNA - Parma - 3 SANTORO ELENA - Napoli.

Dal 4° al 10°:
4 PROF. TARTAGNO RICCARDO - Veroli - 5. BAZZA GIOVANNA - Brescia - 6. PIERAUCI LUCIANO - Spello - 7. CAUCCI ENRICO - Bologna - 8. BARBIERI GIOVANNI - Modena - 9. BOREA RICCI CARLA - Alghero - 10. GIANNI DE VINCENZO - Palermo.

Dall'11° al 20°:
11. BERTAZZINI ALDO - Ferrara - 12. ARDOSTITI ROSINA - Fucecchio - 13. SORRO ADA - Valenza - 14. PICCINIETI MARIA - Firenze - 15. MOGLIAZZI CANDIDA - Gallarate - 16. LOVISETTI AMALIA - Medina - 17. PIVANO MARIA - Torino - 18. COEN RACCA PAROLA Torino - 19. SERFILIPPO CONCETTA - Napoli - 20. PIATTI PACIFICIO - Caserta - 21. FRISONI MARIA - Bologna - 22. SCARIONI ANNA - Milano - 23. DESANARDI CARLA - Novara - 24. CIANCIO FRANCESCO - Trento - 25. MARINO NICOLA - Tumbi.



RADIO CONCORSO ENIGMISTICO DEL CALZIFICIO EST SOBRERO

Dodicesimo concorso

1 LISELLI CANDIDA - Lago - 2. RIVELLINI MARIA - Milano - 3. FAVATA TINA - Palermo.

Dal 4° al 10°:

4 GRANATA PALLADE - Venezia - 5. FUSCONI JOLANDA - S. Giovanni Valdarno - 6. SANITA' OLGA - Verona - 7. DE NICOLA MARINA - Napoli - 8. LUPI ROSINA - Torino - 9. CREMONA CONCETTA - Palermo - 10. GARGAFINI ANTO - Ponte del Mare.

Dall'11° al 25°:

11. CALANOSCA DINA - Modena - 12. MANFREDI EUGENIA - Sledera - 13. BESTA RENATA - Manfredi - 14. DENTE ANITA - Venezia - 15. RIGNONI RAUL - Taranto - 16. TRONA PARISINA - Vite Piemonte - 17. GRIGNOLLO ZEMIDA - Morano Po - 18. REGGIO RANDOLFO - Merla - 19. TARTAGNO CESINA - Torino - 20. TORRESI - 21. LIGAS LUCIANA - Milano - 22. LIGAS LUCIANA - Milano - 23. DESANARDI CARLA - Novara - 24. CIANCIO FRANCESCO - Trento - 25. MARINO NICOLA - Tumbi.

SCIARADA N. 17

- Pace e gioia -

Conosci il PRIMO per un solo giorno di festa o di lavoro, l'ALTRO ti dà ristoro, ed attende ogni notte il tuo ritorno il TOTALE ti piacere e ti letizia godimento che il core ti delizia.

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 4 febbraio 1934.

SCIARADA N. 18

Dal patto un PRIMO tal cavò il tenore da suscitare l'applauso generale; di DUE, di piedi e voci il gran fragore segnò il successo splendido, triennale il pubblico ha concesso il suo favore a richiesta, si replica il TOTALE

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 7 febbraio 1934.

PREMI PER CIASCUNA SCIARADA

1° premio, valore L. 150 4° premio al 10°, valore ciascuno L. 40
2° e 3° premio, valore ciascuno L. 75 dall'11° al 25°, valore ciascuno L. 20

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino. I primi 10 premi saranno estratti a sorte fra i concorrenti che invieranno incollata sulla cartolina non staccata di calze EST, per sigillare, per posta o per bambino. Gli altri 18 premi saranno estratti a sorte fra tutti gli altri concorrenti. (Lo stichetto della calza EST debbono essere inviate a un sportello).

LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPPIO - CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI BAMBINOI.

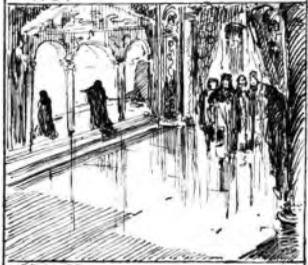
LA FIAMMA

MELODRAMMA IN TRE ATTI DI
CLAUDIO GUASTALLA

MUSICA DI
OTTORINO RESPIGHI



ATTO I'



ATTO 2'



ATTO 3' Q. 1



ATTO 3' Q. 2

G I O V E D I

10 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - di. 120,8 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 1195 - di. 371,7 - kw. 1,5
 BARI: kc. 1059 - di. 283,3 - kw. 20
 MILANO II: kc. 1257 - di. 222,0 - kw. 4
 TORINO II: kc. 1257 - di. 221,1 - kw. 0,2
 ROMA (due cortei (2 RO)): kc. 11,410 - di. 35,50 - kw. 5
 (2 RO) oltre le trasmissioni alle ore 12,15
 MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
 12,30: Dischi.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buonumore » offerti dalla Manifattura Lana Borgosesia.

13,10-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo; (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli Adams).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Mozart: Quartetto n. 17 in do maggiore, primo tempo; Adagio, Allegro (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 2. Verdi: Ernani, « O del verd'anni miei » (baritono Carlo Platania); 3. Rossini: Il Barbero di Siviglia, duetto Rosina e Figaro (soprano Virginia Brunetti e baritono Carlo Platania); 4. Schumann: a) Andante espressivo, Allegro; b) Scherzo dal Quartetto n. 1 in la minore (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 5. Mascagni: Lodoletta, morte di Lodoletta (soprano Virginia Brunetti); 6. Verdi: Rigoletto, atto secondo; duetto Gilda-Rigoletto (soprano Virginia Brunetti e baritono Carlo Platania).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,15: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Note romane: Prof. Guido Calza: « Il lido di Roma antica ».

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Soprano Rosetta Romano: a) Paisiello: Chi vuol la zingarella?; b) Donaudy: Madonna Rencuota; c) Leoncavallo: Mimì Pinson, canzone valzer.

20,20-20,40: CRONACHE DEL REGIME.

20,50: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera.

La Fiamma

Melodramma in tre atti di C. GUASTALLA.

Musica di OTTORINO RESPIGHI.

Negli intervalli: Mario Corsi: « Il volto arabo di Tripoli »; conversazione - Notiziario letterario - Giornale radio.

Roma - Napoli - Bari - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze
 Tutti i **Giovedì**, alle ore 13
Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone, gentilmente offerta dalla incomparabile

Lane Borgosesia



ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
 Ore 20,50

LA FIAMMA

Me'odramma in tre atti di
 CLAUDIO GUASTALLA

Musica di
 OTTORINO RESPIGHI

Trasmissione dal
 Teatro Reale dell'Opera

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 811 - di. 238,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1150 - di. 282,3 - kw. 7 - GENOVA: kc. 1961 - di. 304,2 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1222 - di. 253,5 - kw. 10
 FIRENZE: kc. 610 - di. 203,8 - kw. 20

7,45 Ginnastica da camera.
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Herold: Zampa, ouverture; 2. Strauss: Schatz; 3. Brahms Danze ungheresi; 4. Waldfeiden: Favilla; 5. Offenbach: Orfeo all'inferno, ouverture - MUSICA OPERISTICA: 1. Mascagni: Le maschere, sinfonia; 2. Verdi: Aida, « O ciel! azzurri »; 3. Puccini: La fanciulla del West, « Chella mi creda »; 4. Bellini: La Sonnambula, « Vi ravisso o luoghi ameni »; 5. Boito: Mefistofele, « Ave, signor »; 6. Giordano: Andrea Chénier, duetto.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buon umore » offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Lehár: Paganini, fantasia; 2. Spina: Quando l'erba rinverdisce (trio vocale Lucio); 3. Berlioz: Scena di ballo (violinista Valdambrini); 4. Fields: Aloha-oh, valzer per chitarra hawajane; 5. Mirskai: Cellmene; 6. Melsel: Anta; 7. Azzoni: Scherzo.

13,30-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: « Bilabario di poesia »; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Ballata, a noi! » - Il disegno radiofonico di Maestro Remo; (Firenze): Collodi nipote. Divagazioni di Faolino

17,10: ORCHESTRA EXCELSIOR: Musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle nevi.

18,15-18,30: Comunicazioni dell'Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

GIOVEDÌ

10 FEBBRAIO 1934 - XII

19.30: Dischl.
 19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischl.
 20.30: CRONACHE DEL REGIME.
 20.40: Dischl.
 20.50: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala » di Milano.

L'alba della rinascita

Melodramma in tre atti

Parole e musica di NINO CATTOLZZO (Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario musicale - Giornale radio.

BOLZANO

Rc. 530 - m. 159,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Billi: *Carallo bianco*; 2. Grit: *Speranza mia*; 3. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia*; 4. Romanza; 5. R. Bellini: *Berceuse*; 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia; 7. Romanza; 8. Ferraris: *Sevillana*; 9. Solazzi: *Gondoliera*; 10. Di Piramo: *Magda*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: La *Palizzata dei Bambini*: a) La Zia dei perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischl.
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il terzo marito

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

Caterina Maria De Fernandez
La signora Calmita Isotta Bocher
La signorina Amadi Ilde Raschi
Sincera Elsa Gasperi
Fausto Dino Penazzi
Il conte Alciati Leone Mazzi
L'avv. Germini Renzo Rossi
L'amministratore Balconi Aldo Armanini
Il Direttore dell'albergo Nino Bruni

Negli intervalli ed alla fine: Dischl
 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Rc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: Orchestrina jazz.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30: Dischl.
 18-18.30: Cantuccio dei bambini - *Falina* Radio.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
 20.20-20.45: Dischl.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI

TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.

Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nasi, macchie, angliomi.

Pelli superflui Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (di fronte la Poste) - Ricca ore 18-18

20.45:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o A. LA ROSA PARODI
col concorso della pianista G. SCALA.

1. Schubert: *Sinfonia* in si bemolle.
2. Plick-Mangiagalli: *Piccola suite*.
3. Tachino: *Pastorale*.
4. Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano-forte ed orchestra (solista G. Scala).

Nell'intervallo: F. De Maria: « Artisti palermitani dell'epoca romantica », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALENTI Radio Parigi - Ore 21: Il vascello fantasma, opera in tre atti di R. Wagner. Direzione del M^o Rublan - London Region. Ore 21: The King's Trial, prostrazione radiofonica di Peter Creswell del professore dell'Alta Corte di Giustizia con la condanna di Carlo Stuart, Re d'Inghilterra - Strasbourg. Ore 21.30: Concerto vocale e orchestrale dedicato a W. A. Mozart - Daventry National. Ore 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Opere di Grieg, Verdi, Coates, Massenet e altri. - Bruxelles II. - Ore 21: Concerto orchestrale di musica teatrale, dedicato a G. Verdi ed a C. Gounod.

AUSTRIA

Vienna: kc. 692; m. 568,8; kW. 100. - Graz: kc. 888; m. 328,6; kW. 2. - Ore 17.45: Concerto di musica da camera con aria per soprano. 18:30: Conversazione. 18:30: Conversazione. « Giovani senza patria ». 18:55: « Conversazione ». 19: Attualità. 19:15: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. 19:25: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Kabasta con soli di violino: 1. Richard Strauss: *Don Chisciotte*, variazioni fantastiche su un tema di Carl Czerny; cavallerese per grande orchestra op. 35; 2. Sibelius: *Concerto* per violino e orchestra. 3. Beethoven: *Sinfonia* n. 8 in fa maggiore, op. 93. - 3:15: Conversazione su Galsworthy. - 21:30: Notiziario. - 21:50: Bollettino della neve. - 22:5: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese) kc. 620; m. 483,9; kW. 16. - Ore 18: Dischl. - 18:30: Trasmissione per i fanciulli. - 19:15: Conversazione. 19:15: Dischl. 19:30: Concerto di musica da camera della stazione. 20:15: Cronaca del mondo operaio. - 20:30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale sinfonico. 1. Wagner: *Overture dei Meistri Cantori*. 21:15: Intervento di varietà. 21:45: Continuazione del concerto. 1. Saint Saens: *L'aria macabra*; 2. Guiraud: *Caccia fantastica*. - 22: Conversazione agricola. 22:15: continuazione del concerto. 1. Mendelssohn: *Overture dei Feyr Hild*; 2. Moussorgsky: *Quarta concerto* per violino e orchestra; 3. Luigini: *Notte*. - 23: Giornale parlato. - 23:10: Dischl. - 24: Fine.

Bruxelles II (Fiammingo) kc. 932; m. 321,8; kW. 15. - Ore 18: Concerto orchestrale. - 18:45: Per i fanciulli. - 19:30: Concerto di dischl. - 20: Trasmissione di musica liturgica. - 20:30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale dedicato a Verdi. - *Maria nel Ato*; 2. Frammenti del *Ballo in maschera*. - Intervento di canto. 3. Fantasia sulla *Traviata*; 4. Fantasia sul *Traviata*. - 21:45: Conversazione. - 22: Continuazione del concerto. Musica di Gounod: 1. *Programma*; 2. *Conte di Huguette di Salza*; 3. *Overture di Mirella*; 3. *Inno a Santa Cecilia*; 4. « *In dex* », da *Mors et vita*. - Intervento di canto. Dischl. - 5. *Ballete nel Faust*; - 22:53: *Preghiera della sera*. - 23: Giornale parlato. - 23:10: Dischl. - 24: Fine.

Cecoslovacchia

Praga I: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17:15: Conversazione. - 17:25: Concerto di flauto. - 17:30: Lezione di francese. - 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. - 19: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. Dischl. - 19:30: Conversazione. 19:45: Concerto di musica da jazz. - 20:40: Plet: *Concerto di mezzanotte*, grottesco radiofonico. - 21: Segnale orario. Notiziario. - 22:15: Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, tedesco e francese. - 22:25:23: Concerto orchestrale dedicato a Smetana, diretto da Jeremias: 1. *Sinfonia trionfale*; 2. *Saraha*, poema sinfonico n. 3 dal ciclo *Dalla vita patriottica*. Bratislava: kc. 1004; m. 708,8; kW. 13,5. - Ore 17:15: Novelle. - 17:30: Dischl. - 17:45: Da Praga. - 18: Concerto vocale di arie. - 18:40: Conversazione. 18:55: Comunicati. - 19:33: Da Praga.

Berno: Rc. 922; m. 325,4; kW. 32. 19:21: 340 - Concerto pianistico. - 17:45: 13a Praga. - 18: *Alfania*. - 19:15: Dischl. - 19:35: *Radio-commedia* in tedesco. - 19: Da Praga. - 19:45: Conversazione musicale. - 20:10:22: Da Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,6; kW. 2,6. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: *Conversazione turistica*. - 19:30: Dischl. - 19:30: Lezione di inglese. - 19:40: Dischl. - 19: Da Praga. - 19:30: Dischl. - 19:30:23: Da Praga.

Meravská-Ostrava: kc. 1156; m. 259,1; kW. 11,3. - Ore 17:15: Da Praga. - 18: *Conversazione*. - 18:10: Dischl. - 18:10: *Conversazione*. - 18:30: *Conversazione* in tedesco. - 19: Da Praga. - 19:30: Dischl. - 19:30:23: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1178; m. 265,1; kW. 0,8. - Kalundborg: kc. 238; m. 1261; kW. 75. - Ore 14:45: Concerto. - Nell'intervallo alle 16:25: Canto. - 16:40: Per giovani. - 17:30: Notizie finanziarie. - 12:43: Reclutazione. - 17:45: Conferenza. 18:15: Lezione di inglese. - 18:45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19:15: Segnato orario. - 19:16: Conferenza. - 19:45: Lezione di danese. - 20:10: Trasmissione dal Teatro Stora Teatern. 21: *Estetica* sociale danese - 10 minuti d'intervallo. - 1. Agerstrand: *Incantato*; 2. Carl Nielsen: *Concerto per flauto ed orchestra*; 3. Risgaard: *Comedia* (ouverture). - 22:15: Notiziario. - 22:30: Musica da ballo. 24: Campagna.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1072; m. 276,0; kW. 12. - Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. - 19:15: Notiziario. - 20:40: Conversazione. 20:55: *Estetica* sociale danese. - 21: Conversazione vinicola. - 21:16: Notiziario. - 21:30: Serata radio-teatrale. M. Berlon: *Le rencontre*, commedia in 4 atti. - In seguito: Notiziario.

Lyon-La Doua: kc. 948; m. 463; kW. 16. - Ore 17:30: Trasmissione sul fanciullo. - Infr. - 18:30: 19:15: Notiziario. - 20:30: Dischl. - 20:40: Gazzetta di Lione. - 20:40:21:30: Conversazioni varie. - 21:30: Serata Radio-teatrale. 21:35: *Comedia* sociale danese in un atto; 2. André Dubois: *Eternelle presenza*, commedia in un atto. - 22:30: Concerto orchestrale. 1. Chausson: *Concerto*; 2. Marcell: *Homage*; 3. Couperin: *L'éléphant*; 4. Scarlatti: *Pastorale*; 5. Couperin: *Petit rien*; 6. Paradisi: *Torcia*; 7. Nardini: *Adagio*; 8. Smailly: *Aria*; 9. Felice di Giardini: *La caccia*; 10. Turina: *Zingari*. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 1,6. - Ore 18: Per i fanciulli. - 18:45: Dischl. - 19:10: Notiziario. - 19:15: Cronaca radio. - 20:30: Musica da ballo. - 21: Conversazione sull'orografia. - Radio-teatro. - 21:30: Radio-commedia. - Infr. - Musica da ballo. Nizza-Jean-Jean-Pins: kc. 1248; m. 222,6; kW. 0,8. - Ore 21: Notiziario. - 21:10: Cronaca scientifica. - 21:20: Radioconcerto. - 22: Notiziario. - 22:15: Radioconcerto. - Serata. Letteratura o musicale.

Parigi P. P. (Paste Parisien): kc. 959; m. 310,8; kW. 60. - Ore 19:45: Quotazioni di Borsa. - 19:55: Conversazione sulle onde corte. - 20: Prescrizione di dischl. - 20:15: Giornale radio. - 20:30: Mezzogiorno. - 20:40: Cronaca della settimana. - 21:10: Concerto. - 21:30: Ultimo notizio.

Parigi Torre Eiffel: kc. 915; m. 1348; kW. 13. - Ore 18:45: Notiziario. - 19:15: Conversazioni varie. - 19:30: Conversazione giuridica. - 20: La vita pratica. - 20:15: Bollettino meteorologico. - 20:45: Notiziario. - 20:30: Dischl. - 21:15: Notiziario. - 21:30:23: Dischl.

Radio Normandica: kc. 1600; m. 200; kW. 10. - Ore 18:30: Dischl. - 19:15: Dischl. - 19:30: Cronaca scientifica. - 19:40: Notizie regionali. - 20: L'ora dei ascoltatori. - 21: Musica brillante. - 21:30: Varietà. - 22: Concerto variato. - 24: Varietà. - 1: Notiziario in inglese. - 1:15: Musica brillante. - 2: Notiziario in francese. - 2:15: Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1793; kW. 76. - Ore 19:20: Bollettino meteorologico. - Conversazione agricola. - Quotazioni di Borsa. - Risultati di corse. - 19:45: Conversazione giuridica. - 20: La vita pratica. - 20:30: Radio-dialogo: *Nel secolo delle cattedrali*. - 20:50: Rassegna della stampa germanica. - Informazioni. - 21: Trasmissione d'opera: Wagner: *Il Parsifal*. - Negli intervalli: a) 19:30: *Rassegna dei giornali*. - Bollettino meteorologico. - 21:30: Informazioni. - Bollettino sportivo. - Conversazione di Christ.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17:15: Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. - 19: *Conversazione*. - In Finlandia. - 19:15: Per i giovani. - 19:30: Concerto di dischl. - 19:30: Segnale orario. - Notiziario. - 20:45: Conversazione turistica. - 11: Rassegna della stampa in tedesco. - Comunicati. -

a batteria più efficiente e potente del MONDO

GIOVEDÌ

10 FEBBRAIO 1934 - XII

MALDENOR: 2. Lomavallo. Scerzoni di Zegù. A. Musogreski. *Una notte sul monte Bianco*; J. Schubert. *Musogreski*. — 21.55: Tendenze del mercato finanziario internazionale. — 21.59: Notiziario di Francoforte. — 22: Concerto tedesco. Concerti popolari romeni. — In seguito: Nicola. *Apertura delle Alpi; canzoni di Lindau*. — Intervento di canzoni. — 2. Para frase sul canto popolare di Orléans. *Un uccellino tiene degli cantali*. — 22.45: Notiziario in tedesco. — 22.55: Concerto di dischi. — 23.20: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: ke 252; m 1198; kW 80. — Ore 17: Musica di dischi. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Trasmissione pedagogica (dalla Stato). — 19: Poesie. — 19.15: Bollettino meteorologico e cronologia radio. — 19.30: Musica da camera del quartetto della « Filarmónica di Oslo ». — 20: Segnale orario. — Conversazione agricola. — 20.30: Concerto corale di canzoni popolari dell'Europa Centrale. — 21: Conversazione. — 21.20: Letteratura svedese. Letture. — 21.40: Meteorologia. — Giornale radio. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Trasmissione da stabilirsi. — 22.45: Fine della trasmissione.

OLANDA

Rotterdam: ke 955; m 3015; kW 20. — Ore 17.40: Lezione di lavoro manuale. — 18.10: Concerto di organo. Musica brillante e da ballo. — 19.10: Dischi. — 19.40: Bollettino di Polizia. — 19.55: Conferenza. — 20.10: Letteratura generalistica della settimana. — 20.40: Concerto orchestrale. Musica brillante e popolare. — 21.10: Da stabilire. — 21.40: Conversazione di pedagogia. — 22.10: Da stabilire. — 22.40: Continuazione del concerto. — 23.10.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: ke 212; m 1415; kW 120. — Ore 17.30: Concerto di musica da camera (danza e violino). — 17.50: Notiziario aereo. — 18: Conversazione. — 18.20: Trasmissione di una radiotelegrafia. — 19: Programma di domani. — 19.35: Varie. — 19.55: Conferenza di attualità. — 19.40: Da Leopold. — 19.45: Bollettino sportivo. — 19.47: Notiziario. — 19.55: Intervento. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore a piano. — 1. Meyerbeer. *Marece di Polina*. — Verdi. *Fantasia sull'Idra*. — Intervento di canto. — 2. Ciakowski. *Fantasia sulla Banca di Pietro*. — 5. Pombielli. *Danza delle ore*. — 6. Muzuska. *Fantasia sull'opera di « La cenerentola »*. — 7. Intercanto di canzoni. — 8. Rudinsteta. Musica di balletto dell'opera *Francois*. — 9. Nicolai. *Turandot*. — 10. Strauss. *Fori di primavera*. valzer. — 21: Corrispondenza e registri tecnici. — 21.15: Continuazione del concerto. — 22: Musica da balli di dischi. — 23: Bollettini. — 23.45: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: ke 180; m 1875; kW 20. — Bucarest I: ke 893; m 2145; kW 12. — Ore 17.30: Notiziario. — 17.45: Orchestra Diano (musica brillante). — 18.10: Conversazione. — 18.20: Conversazione. — 18.45: Trasmissione di opera dall'opera Romania. — In seguito: Letture e notiziario.

SPAGNA

Barcellona: ke 785; m 3274; kW 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 17.40: Intervento. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20.30: Giornale parlato. — Continuazione del concerto. — 20: Dischi. — 20.30: Concerti di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi scelti. — 21.45: Conversazione in catalano. — 21.50: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Gruppo del Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 22.5: Conversazione di attualità. — 22.10: Rivista festiva in versi. — Concerto dell'orchestra della stazione. — Trasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 24: Notiziario. — 25: Notizie di Barcellona e di Madrid.

SVEZIA

Stoccolma: ke 700; m 490; kW 55. — Motala: ke 310; m 1329; kW 30. — Coteborg: ke 941; m 318.8; kW 19. — Hnrby: ke 1331; m 285.3; kW 10. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.30: Per i bambini. — 17.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.45: Lezione di Inglese. — 19.30: Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di liuto. — 20: Conversazione. — 20.45: Conversazione. — 21.15: Concerto di violino. — 21: Gruppo di Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 21.55: *Humana in do maggiore*; 4. Popper. *Danza*. — 22.23: Dischi.

SVIZZERA

Bernolinter: ke 650; m 439.5; kW 80. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Conversazione. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettino aereo. — 19: Conversazione. — 19.35: Dischi. — 10.45: Lezione di italiano. — 20.30: Concerto orchestrale e vocale di *Juller* popolari. — 21: Notiziario. — 21.10.27.15: Trasmissione brillante variata.

Monte Ceneri: ke 1167; m 267.4; kW 16. — Ore 19.15: Evacuati comunisti (dischi). — 19.45: Notiziario. — 20: Domenico Tulliani. *La Roba di Pampiro* (danza lirica). Musica di Vittoria Spontini. — 20.35: Sola di piano scelti da Nino Rossetti. *La gatta*. — 21.10: *Senella del Pirata*. — Lisa. *Lettere d'Amore*; 2. *Esio*. *Una volta*. — 21.20: *Racconto*. — *Vita e morte* di Sigmund. — 21.55: Musica ballate con assoli di violino. — *Primo*. *Tutti in maschera* (suevite). — 2. *Dado*. *Kabodis* (suevite). — *Nikolaj*. — *Movino*. *La ballata della valzer* (suevite). — *Peter*. *Una ballata*; *galop*. — *Nikolaj*. — *Forde*. *Nei salotti* (suevite). — *Nikolaj*. — *Michaelis*. *Partitura* (suevite). — *Nikolaj*. — *Reinhold*. *Lebenslust* (galop). — 22: Fine.

Sofia: ke 877; m 443.3; kW 25. — Ore 17.30: Musica da ballo. — 18: Conversazione. — 18.30: Conversazione teatrale. — 18.55: Bollettino turistico. — 19: Conversazione. — Da Alessi. *Al masserale del Tugger* (su una quattro ruote). — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Concerto di musica da camera. — 1. Huber. *Trin in un magazzino*. — 2. op. 65. — 3. Huber. *Te ballate* per piano, violino e cello. — 20.40: Concerto corale di arte popolare. — 21.15: Radio-commedia. — 22: Notiziario. — 22.10.23.15: Musica da ballo.

UNGERIA

Budapest: ke 546; m 840.5; kW 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Dischi. — 18: Letture di Inglese. — 18.30: Concerto pianistico. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto. — 20.45: Rassegna della politica estera. — 21: Informazioni. — 21.20: Scrittura di ballo allo studio del concerto di una banda militare.



U. R. S. S.

Mosca: ke 975; m 9719; kW 600. — Ore 18.55: Segnale orario. — 19: Notiziario. — 19.15: *Il bollettino* (bollettino). — 19.30: Programma politico. — 19.35: Trasmissione per il Vinala. — 19.40: Trasmissione per le ragazze. — 19.50: Conversazione culturale e sociale. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Campone del Cremlino. — 22.5: 22.5: Conversazione in lingua estera. — 23: Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke 841; m 318.8; kW 12. — Ore 19: Trasmissione per i bambini. — 19.30: Cronaca veterinarica. — 19.45: Musica filarmonica. — 20: Notiziario e bollettino. — 20.30: Dischi (cantu). — 20.30: Estero del mondo. — 20.40: Conversazione per lo studio. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Musica da ballo. — 21.10: La curiosità e le informazioni del prof. Costius. — 21.25: Notiziario. — 21.30: Il *Davoson*. *Le Herisson*, commedia in un atto. — 22: Musica da ballo del Casinò Municipale. — 23: Lettura di musica orientale variata.

Rabat: ke 601; m 490.2; kW 6.5. — Ore 17.18: Dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21: Concerto offerto dall'Associazione « Gli Amici di Radio Morocco ». — 22: Conversazione letteraria. — 22.55: Concerto di dischi.

NUOVISSIMO

RADIOFONOGRFO

SUPERETERODINA

UNDA

M.U.52

A CINQUE VALVOLE

AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E ANTIFADING, SCALA DI SINTONIA PARLANTE A COMANDO UNICO - ELETTRODINAMICO A GRANDE CONVOLUZIONE - CAMPO D'ONDA 200-600 METRI - SENSIBILITÀ E SELETTIVITÀ MASSIME - POTENZA D'USCITA INDISTORTA 3 WATT - VOLTAGGIO UNIVERSALE - VALVOLE: UNA 2A7, UNA 58, UNA WUNDERLICH, UNA 2A5, UNA 80 - MOTORINO ELETTRICO CON AVVIAMENTO E ARRESTO COMPLETAMENTE AUTOMATICI - PICK-UP SUPERTANGENZIALE - MOBILE IN NOCE CON PANNELLO IN RADICA E FIANCHI IN MACASSAR

L. 1960 CONTANTI VENDITA ANCHE A RATE
TASSE COMPRESSE ESCLUSO ABBONAM. ALL'E.I.A.R.



UNDA SOC. DOBBIACO A.G.L.
RAPPRESENT. GENERALE: TH. MOHWINCKEL MILANO V. QUADRONO 9

L'APPLICAZIONE D. L. PIANO DI LUCERNA

Braillard soddisfatto

Il Piano di Lucerna, entrato in funzione come per un colpo di bacchetta magica in una calda notte, ha destato non poca curiosità tra i radiomatori i quali si chiedono come l'Unione Internazionale di Radiodiffusioni abbia potuto, nello spazio di poche ore, controllare tutte le stazioni d'Europa e assicurarsi della perfetta applicazione del nuovo Piano di ripartizione.

Come i lettori già sanno, il controllo è avvenuto ad Uccle (Belgio) e precisamente nel vilino dove ha sede l'U.I.R. Per l'occasione tutto il caseggio aveva subito una completa trasformazione, mutandosi in perfetta e modernissima centrale telefonica e radiotelefonica. Al pianterreno, infatti, erano stati installati numerosi apparecchi telefonici, collegati direttamente con tutti propri al sistema sottocentrale di controllo situata nei diversi Paesi. Così l'Italia aveva la sua sottocentrale a Sesto Calende, mentre Berlino regolava tutte le stazioni tedesche, Varsavia quelle polacche, Londra quelle inglesi e così via per tutte le altre Nazioni. Al primo piano si trovavano invece tutti gli apparati di controllo; questo era costituito dal generale Braillard, presidente della Commissione tecnica dell'U.I.R., e del direttore aggiunto Divoire. Sul tavolo del Presidente della Commissione Tecnica era situato un microfono, collegato con la radio di Bruxelles; ed è da questo "studio" improvvisato che parlavano gli ordini e le disposizioni.

Alle ore 22, come si stabilì, tutte le trasmissioni europee chiusero le trasmissioni e iniziarono il lavoro di messa a punto dei singoli trasmettitori sulle nuove lunghezze d'onda. Questo lavoro, comprendente anche il controllo preliminare dei vari centri nazionali, è durato fino alle 3 del mattino.

Alle ore 23, come si effettuarono le operazioni di misurazione al centro di Uccle. Questo aveva a sua disposizione una serie di eterodine. Queste eterodine coprivano tutta la gamma delle onde delle stazioni da controllare e perché le operazioni si svolgessero più spedite erano pronte due apparecchiature che permettevano le misure contemporaneamente di due stazioni. Queste misure potevano avere la precisione di un periodo su di un milione. Quando le misure erano compiute, il signor Braillard a mezzo del microfono o del telefono annunciava il risultato a mezzo delle quattro stazioni ad onda lunga di Davenport, Zezen, Radio Parigi, Varsavia.

Quando le audizioni lo permettevano, la sintonia di qualche trasmettitore riusciva particolarmente laboriosa, a mezzo del telefono si inviava alla stazione trasmettente sotto controllo il battimento provocato dalla sua onda portante e dall'eterodina in modo che i tecnici della stazione avessero essi stessi la cognizione del momento in cui la sintonia era raggiunta. I primi appelli più generale se un trasmettitore non raggiungeva subito la sua frequenza prestabilita, il signor Braillard od i suoi assistenti a mezzo della radio, se possibile, altrimenti per telefono, avvertivano gli operatori della stazione sotto controllo che la loro trasmissione... non aveva le carte perfettamente in regola, e che di conseguenza doveva rettificare l'onda.

L'orario stabilito fu osservato alla precisione, tanto che alle 3.30 Uccle cominciava l'appello di tutte le trasmissioni d'Europa. Seguendo un ordine precedentemente fissato, a coppie, le antrone di tutto il continente ritornarono a vibrare, lanciando cordiali e felici primi appelli sulle onde nuove stabilite dal Piano di Lucerna.

Tanto per la cronaca possiamo aggiungere che le prime ad essere chiamate furono quelle della U.R.S.S.; le ultime quelle di Sottens (Svizzera) e Hibernum (Olanda). Tempo medio per la durata del controllo, cinque minuti ogni coppia di stazioni. Alle 8 del 16 mattina, il controllo era terminato.

Lasciando la sede dell'U.I.R., il signor Braillard disse ai giornalisti che lo interstavano queste parole: « Sono soddisfatto appieno dei risultati ottenuti. Possiamo chiudere il bilancio di queste poche ore d'ansia e di fatiche con un grande cordiale e radiotelefonico di tutta Europa che, nel breve giro di una notte, e radiofonicamente parlando, hanno mutato il volto e la fisionomia della vecchia Europa ».

2 FEBBRAIO 1934 - XII

**ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II**

ROMA - R. 313 - H. 420.8 - KW 50
NAPOLI - R. 109 - H. 271.7 - KW 1.5
BARI - R. 109 - H. 283.3 - KW 30
MILANO II - R. 126 - H. 222.6 - KW 4
TORINO II - R. 157 - H. 321.1 - KW 0.9
ROMA onde corte (2 RO): R. 11.810 - H. 25.40 - KW 9
2 RO ITALIA (e TRASMISSIONI) alle ore 17.15
MILANO II e TORINO II alle ore 20.30

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale Radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

13: Canzoni e musiche popolari ungheresi presentate dalla COMPAGNIA DELL'ARCOBALENO MAGIARO.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa 13.45-14.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Restelli, *Allegro brigata, fox-trot*; 2. Friberg: *Musica del villaggio (valzer all'antica)*; 3. Strauss-Benatsky: *Ah! L'amore che miracolo, fox-trot*; 4. Mengoli: *Un piccolo sì, fox lento*; 5. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 6. Chesì: *Forse dorme il mio cor, valzer*.

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di S. Cecilia: CONCERTO DELLA PIANISTA IRMA ROSSI E DEL VIOLONCELLISTA LUIGI CHIARAPPA.

18: Quotazioni del grano.

18.10: Radio-giornale dell'Enit.

18.20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).

18.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Note di sportive.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.50: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese

20.10: Soprano Evelina Casuso

20.30-20.40: CRONACHE DEL REGIME.

20.40:

CONCERTO VARIATO

1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal, ouverture*.
 2. Debussy: *Minuetto e balletto dalla Piccola suite (orchestra)*.
 3. Violoncellista Luigi Silva e pianista Costantino Gualdi: a) Peduzzi: *Preludio aria e Anule*; b) Zandonati-Silva: *Adagio*; c) Mendelssohn-Silva: *La fiatrice*.
 4. Malipiero: *Variazioni senza tema per pianoforte e orchestra* (pianista Bianca Miari).
 5. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
- 21.15: **Una serata al Caffè**
Commedia in un atto di ALESSANDRO DE STEFANI (Nuovissimo).

Personaggi:
Il vecchio Notaio A Novelli Vidali
Il signor Conte Carlo Simoneschi
L'Ufficiale in pensione Walter Grant
Il Maestro di musica Mario Rosati
Il Cameriere del Caffè Ettore Piergiovanni
Le voci dei clienti

21.45 (circa):

Concerto col concorso della pianista Bianca Miari

1. Debussy: *Minuetto e balletto dalla Piccola suite (orchestra)*.
2. Malipiero: *Variazioni senza tema per pianoforte e orchestra* (pianista Bianca Miari).
3. Rossini: *Semiramide*, sinfonia (orchestra).
Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

E.I.A.R.

STAGIONE SINFONICA
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

CONCERTO SINFONICO
DIRETTO DAL MAESTRO

FERDINANDO PREVITALI
COL CONCORSO DEL VIOLINISTA

FRANCIS ARANYI
E DEI SOUSTI

ARMANDO GRAMEGNA - ITALO VALLORA e GIOVANNI TRAMPUS

PROGRAMMA

1. MENDELSSOHN: La grotta di Fingal, ouverture; 2. HAYDN: Concerto in re maggiore per violino e orchestra (con lista F. Aranyi); 3. GIOPPINI: Pezzo concertato (tra due violini e uno solo); Solisti: Armando Gramagna, Italo Vallora, Giovanni Trampus; 4. MOZART: Tre fantasie terzine; 5. BACH-GUI: Arioso (dallo Goldberg variations); 6. FRANK: Refezione (trattamento sinfonico)
Nell'intervallo: RICCARDO BACCHIELLI: « I grandi scrittori italiani: Guido Cavalcanti » lettura e commento.

**MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO - R. 874 - H. 308.8 - KW 50 - TORINO: R. 1140 - H. 257.2 - KW 7 - GENOVA: R. 985 - H. 304.7 - KW 10
FIRENZE: R. 122 - H. 245.7 - KW 10
FIRENZE: R. 610 - H. 501.8 - KW 20

7.45: Ginnastica da camera. 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: QUINTETO AMBROSIANO: 1. Boieldieu, *Il califfo di Bagdad, ouverture*; 2. Solazzi: *Maiarda, intermezzo*; 3. Culotta: *Burlesca, intermezzo*; 4. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 5. Acherms: *Melodia incantatrice*; 6. Bach: *Sogno di primavera, melodia*; 7. Sinding: *Frühlingsrauschen*; 8. Mascagni: *Le maschere, fantasia*; 9. Samara: *Marcia mirabilis, preludetto alto terzo*; 10. Gounod: *Flora delle mariuette*.
12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30: Canzoni e musiche popolari ungheresi presentate dalla COMPAGNIA DELL'ARCOBALENO MAGIARO.

13.30-13.45: Dischi - Borsa.
13.45-14.15: MUSICA VARIA.
14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (Vedi Roma). - Nell'intervallo: Giornale radio.

Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notezie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino della nevi - Comunicato della R. Società Geografica.

ANTENNA SCHERMATA
A BIRACCIAMENTO O BINNOVO AL RADIOCORRIERE
(Vedi pagina tabella lunghezza onda e pagina 21)

VENERDI

2 FEBBRAIO 1934 - XII

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.
19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20.30: GONACHE DEL REGIME.
20.40: Dischi.
21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^e FERNANDO PREVITALI
col concorso del violinista FRANCIS ARANYI
1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture.
2. Brahms: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra: a) Allegro non troppo; b) Allegro; c) Allegro giocoso ma non troppo vivace* (solista F. Aranyi).
3. Ghedini: *Pezzo concertante* (con due violini e una viola). Solisti: Armando Gramigna, Italo Vallora, Giovanni Trampus.
4. Mozart: *Tre danze tedesche*.
5. Bach-Gul: *Arioso* (dalle *Goldberg variations*).
6. Franck: *Redenzione*, frammento sinfonico.
Nell'intervallo: Riccardo Bacchelli: «I grandi scrittori italiani: Guido Cavalcanti», lettura e commento.
23: Giornale radio.

BOLZANO

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13: **CONCERTINO DEL QUARTETTO A FLETRIO:** 1. Daniele: *Glorie piemontesi*; 2. Sartori: *Notte allegra*, fantasia; 3. Nardet: *Sogni d'oro*; 4. Mascagni: *Iris*, fantasia; 5. Anelli: *Prestami un bacio*.
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Winter: *Al Campo*; 2. Lincke: *Berlino di notte*, selezione; 3. Rico: *Sogno d'oro*; 4. Ganzone; 5. Carosio: *Mia rondinella*; 6. Audran: *La Mascotte*, fantasia; 7. Lohr: *Schnick-Schnack*; 9. Flaccione: *La canzone del cuore*; 10. Firpo: *Gira la rota*.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^e FERNANDO LIMENTA
1. Glinka: *Roussane et Ludmila*, ouverture.
2. Bolto: *Nerone*, fantasia.
3. Seppilli: *La nave rossa*, fantasia.
4. Rubrica della Signora.
5. Verdi-Giommanni: *Falstaff*, fantasia.
Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.
6. Giordano: *Andrea Chénier*, suite secondo atto.
7. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia.
Alla fine del concerto: Dischi.
22.30: Giornale radio.

SE INGRASSATE troppo... Curatevi coi Confetti di

Sinoclasina

"Zenith"

Diminuisce del peso corporeo
da 100 a 120 grammi al giorno

In tutte le farmacie o presso la

S. A. FARMACEUTICI "ZENITH"
Milano - Via A. M. Ampère, 40

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Le gelosie di Lindoro

Commedia in tre atti di CARLO GOLDONI

Personaggi:
Don Roberto A. Camaggi
Donna Eleonora, sua seconda moglie
A. Labruzzi
Don Flaminio, figlio di Don Roberto
F. Santoro
Zelinda, moglie di A. Aldini
Lindoro, segretario L. Palermo
Barbara, cantatrice E. Tranculla
Don Filiberto G. C. De Maria
Fabrizio, maggiordomo G. Mistrretta
Tognina, cameriera R. Rallo
Negli intervalli: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI Varsavia - Ore 20.15: Concerto sinfonico dell'«Orchestra Filarmonica di Varsavia» di retto dal M^e Willy Ferrer. - Pavi: Poste Parisien - Ore 21.10: Concerto sinfonico dell'orchestra dalla stazione, diretto dal M^e T. Mathieu (trasmissione dal «Conservatorio» di Parigi). - Stoccolma - Ore 20.30: Concerto orchestrale con solisti di canto. Opere di Weber, Mahler, Roman, Coates e altri. - Strassburgo - Ore 21.30: Concerto vocale e strumentale dedicato a Josef Erb (trasmissione dalla «Sala Bor» del Conservatorio). - Helsinki - Ore 21.30: Sinfonia n. 5 in mi minore di Ciaikovski per grande orchestra. Direzione del M^e E. Seldler (trasmissione dalla «Stadthalle» di Helsinki).

AUSTRIA

Vienna: ke 692; m. 508.8; kW. 100. - Graz: ke 898; m. 338.6; kW. 7. - Ora 17.6: Concerto di musica da camera - 17.40: Telettino musicale - 18.6: Conversazione - 18.40: Bollettino sportivo - Conversazione «L'uomo e la storia» - 18.45: Radiocronaca di una manifestazione sportiva - 19.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.30: Trasmissione da Itzerouperitz. - 21: Notiziario.
21.20: Trasmissione di una serata variata dalla Kontrabaussaal. - 22: Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): ke 870; m. 463.9; kW. 15. - Ore 18: Concerto orchestrale sinfonico - 19: Conversazione - 19.18: Dischi (a richiesta) - 19.30: Dischi. - 19.45: Soli di piano (Chopin) - Concertazione coloniale - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Saint-Saens: *La joca di Ginepro*, poema sinfonico; 2. Debussy: *Prélude*, *André*, *André*; 3. Liszt: *Funerale*; Schumann: *Concerto in la minore*; 4. Berlioz: *Concerti ovale* (nono) - 22: Conversazione su una copertina intorno al mondo - 22.16: Continuazione del concerto. 1. Strindberg: *Zorinde*; 2. Intercambio di canto; 3. Ravel: *Stimolo*; 4. Ravel: *Pavane per un'infante defunta*; 5. Intercambio di canto; 6. Clairier: *Maria allegra*; 7. 22: Giornale parlato. - 23.10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 23.28: Concerto di dischi. - 26: *La Italianone*.

Bruxelles II (Flamminga): ke 832; m. 391.8; kW. 16. - Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo - 19.16: Conversazione - 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante - 20.16: Recitazione - 20.30: Giornale parlato. - 21: Soli di violoncello. - 21.30: Trasmissione di una radiorecita su «Clavocine» - 22: Trasmissione di un concerto dall'«Avenue» - 22: Giornale parlato. - 23.10: Continuazione del concerto. - 24: Fine.

Cecoslovacchia

Praga: ke 632; m. 470.2; kW. 120. - Ore 17.5: Concerto di musica da camera - 18: Conversazione agricola. - 18.16: Per gli operai. - 18.16: Conversazioni varie in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia - 19.40: Da Bratislava - 19.45: Concerto per saxofono solo - 19.40: Conversazione di attualità. - 20.10: Concerto

corale di arie e canti popolari. - 20.30: Trasmissione da Brno - 21.16: Conversazione e letture su Smetana. - 21.41: Concerto pianistico: Sibeliana, *Duquette* e *Impromptu*. - 22: Segnale orario - Notiziario - 22.16-22.30: Notiziario in russo.
Bratislava: ke 1004; m. 298.8; kW. 12.5. - Ora 17.5: Da Praga. - 18.6: Notizie sportive. - 18.30: Dischi. - 18.40: Lezione sull'Alfabeto Morse. - 18.45: Comunicazioni. - 19: Da Bratislava. - 19.10: Letture di un volume per i ciechi. - 19.35: Da Praga. - 20.10: Concerto di musica brillante e da ballo. - 20.40: Concerto di musica da camera. - 21.19-21.30: Da Praga.
Brno: ke 922; m. 355.4; kW. 32. - Ore 17.5: Da Praga. - 18.6: Attualità. - 18.16: Per gli operai. - 18.23: Conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.20: Da Bratislava. - 19.35: Da Praga. - 20.40: Concerto dell'orchestra di Bratislava. - 21.16: Letture di un volume *Allegro*. 2. Cooper: *Cortot Sinfonia in stile drammatico*; 3. Stamitz-Bakala: *Sinfonia in si bemolle maggiore* - 21.16-22.30: Da Praga.

Kesice: ke 1153; m. 367.6; kW. 2.6. - Ora 12: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Trasmissione in ungherese. - 18.20: Dischi - 18.30: Conversazione spirituale - 19: Da Praga. - 19.20: Da Bratislava. - 19.36: Da Praga. - 20: Concerto di musica popolare. - 20.40: Da Brno. - 21.16-22.30: Da Moravica-Ostava: ke 1158; m. 259.1; kW. 11.4. - Ore 17.5: Da Praga. - 18.6: Notizie turistiche. - 18.16: Da Praga. - 19.20: Da Bratislava. - 19.35: Concerto di fisarmoniche. - 19.40: Da Praga. - 20.40: Un Brno. - 21.16-22.16: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke 1178; m. 256.1; kW. 0.5. - Kalundborg: ke 2218; m. 1201; kW. 7.4. - Ore 16: Concerto - Nell'intervallo alle 15.50: Concerto di violino - 17: Per i bambini. - 17.30: Notizie finanziarie - 17.43: Recitazione. - 17.45: Conferenza. - 18.16: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia. - 19: Notiziario - 19.16: Segnale orario - 19.20: Conferenza - 19.50: Chiacchierata - 20: Canzoni - Dischi. - 20.15: *L'Inno*, *Indovina* in sol maggiore di Franz Molnar. - 21: Notiziario. - 22.16: Concerto. - 23: Musica da ballo - 24: Canzoni.

FRANCIA

Barcellona-Latavie: ke 1072; m. 878.6; kW. 12. - Ore 18: Conversazione letteraria. - 18.16: Notiziario. - 20.40: Dischi richiesti. - 20.55: Estrazione dei premi. - 21: Lezione di spagnolo. - 21.18: Notiziario. - 21.30: Concerto orchestrale sinfonico. 1. Hubay: *Un giorno solo*, ouverture; 2. Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 3. Lecocq: *La Houssette*, fantasia; 4. Armandola: *A Port Saint*, scena orientale; 5. Messager: *L'angeur in notturno*; 6. Debussy: *Petite suite*; 7. Donizetti: *La Polka del reggimento*, fantasia; 8. Fauriel: *Huicard di Belgarda*. - Negli intervalli: Arte diversa in seguito: Notiziario.

Lyon-La Doua: ke 452; m. 453; kW. 1. - Ora 17.30: Concerto di un quintetto a Brno. - 19.15: Notiziario - 20.30: Dischi - 20.40: Gazzetta di Lione. - 21.21.30: Conversazioni varie. - 21.30: «Le grandi tinte dell'arte musicale: i romanzi italiani», concerto-conferenza - Composizioni di Donizetti, Verdi, Bellini, ecc. - In seguito: Notiziario.

Nizza-Juan-les-Pins: ke 1238; m. 222.8; kW. 0.8. - Ore 17.30: Concerto di musica da camera. - 18.16: Bollettino radioconcorso. - 21: Notiziario. - 22.16: Radioconcerto - 23.30: Trasmissione internazionale. - 24: Trasmissione internazionale organizzata da Monte Carlo.

Parigi P. P. (Diste Parisien): ke 859; m. 312.8; kW. 60. - Ore 19.25: Conversazione umoristica. - 20: Concerto musicale. - 20.15: Giornale radio. - 20.30: Presentazione di dischi nuovi. - 20.50: Dischi di compositori celebri del passato, offerti da una ditta privata. - 21.10: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretto dal maestro T. Mathieu dalla Sala del Conservatorio di Parigi; 1. Beethoven: *Quarta Sinfonia*; 2. Liszt: *La ballata degli Enri*; 3. Garcia Calburà: *Tre danze cubane*. - 24: Filine notizie. - Parigi Torre Eiffel: ke 316; m. 316; kW. 100. - Ore 18.45: Notiziario. - 19: Conversazioni varie. - Ore 19.45: Notiziario.

NOTIZIA SENSAZIONALE!

LIVIDIAMO modernissimi apparecchi marca di fama mondiale, 5 valvole, a toparlante elettrodinamico, ricicanti le stazioni europee - Monocanale - Presa per riproduttore fonografico e per a toparlante supplementare - Adatti per tutte le tenzioni.

Elegantissimo mobile in noce m. 0,82x0,48 x 0,27

per sole **L. 850** franco n. magazzino in Milano

Tasse governative comprese, escluso abbonamento E.I.A.R. (Non è possibile accreditare pagamenti rateali) Prospetto a richiesta inviando francobollo.

CASA DELLA RADIO
Via Paolo Sarpi 15 - MILANO - Telefono 91-803
(fra le Via Broletto e Nicotini)
RIPARAZIONI PERFETTE E SOLLECITE

19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.35: Notiziario. — 20.30: Concerto orchestrale sinfonico dedicato ad Haydn, diretto da Flament; 1. La campana, sinfonia; 2. Tre arie per soprano. — 21.45: Notiziario. — 21.30.29: Seguito del concerto; 3. Concerto in re per piano e orchestra; 4. Quartetto ario per soprano; 5. Serenata per archi; 6. Finale della sinfonia La putenza.

Radio Normandia: ke. 1500; m. 200; kw. 10. — Ore 18.30: Disci. — 19.30: Racconti o letture. — 19.45: Notizie regionali. — 20: L'ora degli ascoltatori. — 20.30: Concerto variato; 1. Concerto in sol maggiore; 2. Concerto variato. — 21.00: Varietà. — 1: Notiziario in inglese. — 1.15: Musica brillante. — 3: Notiziario in inglese. — 1.16: Musica da ballo.

Radio Parigi: ke. 107; m. 175; kw. 75. — Ore 17.30: Lezione di inglese. — 19.30: Previsioni meteorologiche. — Conversazione agricola. — Risultati di Borsa. — Risultati di corse. — 19.45: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 20: La vita pratica. — 20.30: Conversazione musicale. — 21.30: Rassegna dei giornali della sera. — Bollettino meteorologico. — Radio-commedia: La vita dialogata di Victor Hugo, presentazione di Madame Claude Hitler. — 22.00: Concerto. — 22.30: Informazioni. — Cronaca di culinaria.

Strasburgo: ke. 858; m. 349; kw. 12. — Ore 18.30: Conversazione letteraria. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione di attualità in tedesco. — 20.15: Dizione di "Sonia" in 3.° per piano e violino; 2. Sonata in 3.° per organo su temi gregoriani; 3. Intermzzo di canto; 4. Pater noster, preghiera per violino e organo; 5. Tre danze per flauto e piano; 6. Intermzzo di canto; 7. Quartetto per due violini e cello. — 22.30: Trasmissione della stampa in francese. Fine.

Tolosa: ke. 895; m. 335; kw. 8. — Ore 18: Notiziario. — 19.15: Arie di opere. — 19.30: Conversazione turistica. — 19.45: Orchestra argentina. — 20: Canti trolei. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Conversazione medica. — 20.45: Arie di opere. — 21: Orchestra viennese. — 21.30: Concerto. — 21.45: Orchestra variata. — 22: Musica sinfonica. — 22.30: Chitare hawaiana. — 22.45: Musette. — 23: Musica sinfonica. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Trasmissione da un circo equitativo. — 23.45: Musica di film. — Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Brani di opere. — 1.15.30: Orchestra argentina.

GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331; kw. 100. — Ore 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Conversazione. — 18.30: Fischele. — 18.45: Musica da ballo. — 19: L'ora della Nazione. Concerto orchestrale e corale di danze e Lieder popolari della Bassa Germania. — 20: Notiziario. — 20.10: Heilberg. — 22: Notiziario. — 22.45: Conversazione sportiva.

Berlino: ke. 841; m. 354; kw. 100. — Ore 17.30: Amburgo. — 18: Rassegna di libri. — 18.30: Comunicati. — 18.35: Conversazione sportiva. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 19.30: Attualità.

E' pronto il nuovo tipo del "PIX", con scala micrometrica (Brevettato) SELETTIVITA' - PUREZZA. Il PIX si appura con facilità su tutti gli apparecchi a penna, ad accumulatori e su quelli alimentati dalla rete, con una senza antenna esterna. Col PIX aumentate la selettività e date al vostro apparecchio quella desiderata. Fissate il PIX sulla antenna o terra e la stazione locale o quella disturbata resta completamente eliminata; malgrado le stazioni potenti anche le deboli perdurate. Non più con di un PIX regolare anche il volume, aumentate la purezza di tono e diminuite i disturbi. Provate il PIX e sarete soddisfatti ed entusiasti come lo sono tanti altri radioascoltatori che l'adeguano.

MIGLIAIA DI ATTESTATI Prezzo L. 22 (Si spedisce contro vaglia; se contro assegno Lire 4 in più per le spese postali). Adoperare il supporto PIX, per rendere più comodo l'uso del P. PIX. Prezzo Lire 23. Adoperare l'antenna invisibile "PIX", che agisce ad una antenna esterna - Foto istantanea - Prezzo Lire 24. Ing. An. SCIFO MILANO - Via Sidoli, 1 - Tel. 2.62.119

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO - TORINO GENOVA - TRIESTE FIRENZE Ore 16

R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

Concerto della pianista RINA ROSSI e del violoncellista LUGI CHIARAPPA

20: Notiziario. — 20.10.23: Heilberg. — 28: Notiziario Meteorologia. — 22.15: Konigswusterhausen. — 23.30.24: Heilberg.

Breslavia: ke. 950; m. 316; kw. 80. — Ore 11.30: Monaco. — 18.10: Radiocronaca di una partita di calcio. — 18.30: Conversazione e dizione. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20.27.30: Lipsia. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — Radiocronaca di una manifestazione sportiva. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai compositori slesiani: 1. Schumann: Ouverture allegro; 2. Bizet: Quatuor d'orch.; 3. Tchaik. Concerto solenne per violino e orchestra. — 24.0.40: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Beethoven: ouverture del Revenant; 2. Chopin: Nocturno; 3. Liszt: Concerto; 4. Mendelssohn: Concerto. — 24.15: Concerto.

Frankfurt: ke. 1195; m. 251; kw. 17. — Ore 12.30: Muehlacker. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Attualità. — 20.10: Arie. — Il doglio nero, opera comica (adattata ad interfono). — 21.40: Racconti. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Muehlacker. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Muehlacker. — 23: Heilberg. — 24: Conversazione. — L'Entrée di Jean Paul con Weimar. — Ind. Disci.

Muehlberg: ke. 1031; m. 251; kw. 80. — Ore 12.30: Amburgo. — 18: Conversazione. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di musica da camera. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.10: Serata brillante di varietà popolare. — 21.10 (dalla Silesia): Ciakowski. Sinfonia n. 1 in mi minore per grande orchestra diretta da Erich Seidler. — 22: Notiziario. — 22.30.24: Musica da ballo.

Konigswusterhausen: ke. 151; m. 167; kw. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.25: Concerto corale di Lieder popolari. — 18: Dizione. — 18.8: Conversazione. — 18.25: Concerto. — 18.35: W. Lang: Allegretto. — 18.40: Concerto. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Detti e proverbi. — Notiziario. — Meteorologia. — 20.10: Lezione di Italiano. — 20.30: Trasmissione variata. — 20.40: Romanzi. — 21: Martin Bauer: Letture cantabile. — Meteorologia. — 21.15: Conversazione sulla lotteria di stato. — 22.26: Amburgo. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Ite-Javia.

Langenberg: ke. 858; m. 455; kw. 80. — Ore 17.45: Conversazione. — 18: Concerto di musica per duo piano. — 18.15: Francoforte. — 18.30: Bollettino in inglese. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Notiziario. — 20.8: Conversazione. — 20.15: Trasmissione popolare variata. — Il teatro "Il Tippo". — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono. 1. Lalo: Ouverture del Roi d'Ys; 2. Due arie per baritono; 3. Ciaikovski: Suite della Scherzando; 4. Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.15: Konigswusterhausen. — 22.30: Conversazione teatrale. — 23: Trasmissione variata: La pianista nella puzza tedesca. — 24: Disci (Ciakowski).

Lipsia: ke. 785; m. 382; kw. 120. — Ore 17.30: Monaco. — 18.10: Conversazione. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Attualità. — 20.10: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.26.30: Braslavia.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 405; kw. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto pianistico. — 18.15: Per i giovani. — 18.20: Disci. — Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20: Attualità. — 20.10.22: Lipsia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.15: Konigswusterhausen. — 22.30: Notiziario. — 22.25.30.40: Hrsilavia.

Muehlacker: ke. 574; m. 523; kw. 102. — Ore 17.30: Musica da ballo. — 17.45: Concertazione. — 18.15: Per i giovani. — 18.30: Langenberg. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Amburgo). — 20.22: Francoforte. — 22.20: Devi sapere che... — 22.30: Notiziario. — 22.45: Disci. — 23: Heilberg. — 24: Francoforte.

CANZONI POPOLARI UNGHERESI

presentate dalla Compagnia dell'"ARCOBALENO MAGIARO"

INGHILTERRA

Davertry National: ke. 200; m. 1500; kw. 20. — London National: ke. 11491; m. 361; kw. 50. — North National: ke. 1013; m. 296; kw. 60. — Scottish National: ke. 1000; m. 287; kw. 60. — West National: ke. 1149; m. 281; kw. 50. — Ore 17.30 (solo Davertry): Concerto orchestrale da un minuto. — 17.45: Segnale orario. — 18.15 (tutte le stazioni): Concerto Davertry; Musica da ballo. — 18.15 (solo Davertry): L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 19.25: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19.30: Weber: Sonate per pianoforte. — 19.50: Conversazione musicale. — 20.10: Conversazione di giardinaggio. — 20.15: Conversazione sul numero britannico. — 21: Arie e canzoni tratte da commedie musicali e da riviste. — 22: Notiziario. Segnale orario. — 22.20: Conversazione sulla ricerca nell'Inghilterra. — 22.35: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono; 1. Allier: L'entrante cordate; 2. Marche. — La meta del giardiniere; 3. Arie per baritono; 4. Praelius: Selezione della Madame Butterfly; 5. Intermzzo di canto; 6. Sousa: Suite. — 23.48: Letture. — 23.50 (solo Davertry): Musica da ballo.

London Regional: ke. 877; m. 327; kw. 80. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 19.25: Intermzzo. — 19.30: Da North Regional. — 20.30: Concerto dell'orchestra della B.C.C. (sez. D.). Musica popolare. — 21.30: Capitone (gruppo solo). — radio-discussione. — 22: Concerto di musica da camera da Broadcasting House (con ammissione di pubblico). Carlo Flesch, violino e Fr. Lamond, pianoforte. 1. Bach: Concerto, violino; 2. Beethoven: Sonata di pianoforte in mi bemolle; 3. Schubert: Sinfonia in do, op. 159 (violino e piano). — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.30: Musica da ballo.

Midland Regional: ke. 787; m. 381; kw. 16. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 19.30: Canzoni sentimentali per coro e baritono solo. — 20: Concerto dedicato alla musica di W. H. Squire, con arie per baritono e soli di violoncello. — 21: Conversazione introduttiva e concerto di organo da una chiesa. — 21.45: Conversazione di attualità. — Da London Regional. — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.30: Da London Regional. — 24: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 680; m. 437; kw. 3,5. — Ore 17: Conversazione. — 18.15: Conversazione. — 18.55: Segnale orario. — Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Zagabria. 1. Concerto pianistico; 2. Concerto vocale; 3. Concerto orchestrale. — 22.23: Segnale orario. — Notiziario. — Musica ziziana.



Se un raffreddore di petto vi opprime, se un mal di schiena vi immobilizza, se un torcicollo vi tormenta, pensate subito a «Il Thermogène». «IL THERMOGENÈ» OVATTA CHE GENERA CALORE non si attacca alla pelle, non sporca, non lascia traccia. SOC. NAZ. PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - MILANO

VENERDI

2 FEBBRAIO 1934 - XII

Lubiana. ke 537; m. 569,3; kW 5. — Ore 18: Conversazione articolata — 19.30: Trasmissione di un grande concerto corale — Negli intervalli: Musica da ballo. — 20: Trasmissione da Zagabria. 1. Concerto pianistico; 2. Concerto vocale; 3. Concerto orchestrale. — 21: Notiziario - Meteorologia - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo. ke 230; m. 1204; kW 160. — Ore 10: Concerto variato Pissodoff. — 21: Concerto vocale. — 21.30: Dischi — 21.45: Tendenze del mercato finanziario internazionale. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto di violino e piano. 1. Corelli: *La Follia*; 2. C. Cui: *Capriccio*; 3. Elencio: *Alegria*; 4. Albeniz: *Tango*; 5. Pugnani: *Kreisler. Pretudio e allegro*. — 22.45: Notiziario in tedesco. — 23.55: Concerto sinfonico (Dischi) — 23.50: Musica da ballo (Dischi).

NORVEGIA

Oslø. ke 283; m. 1180; kW 80. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione di lingua francese. — 18.30: Cronache teatrali. — 19: Pubblicità. — 19.45: Bollettino meteorologico - Giornale radio. — 19.50: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario - Concerto sinfonico dell'orchestra della Stazione. 1. Weber: *Ouverture del Frisco cacciatore*; 2. Schumann: *Concerto di violoncello in do minore*; 3. Ciaikovski: *Sinfonia n. 4 in fa minore*. — 21.30: Comunicati artistici. — Notiziario estero. — 21.40: Meteorologia - Giornale radio. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Ricezione. — 22.45: Fine dell'emissione.

OLANDA

Mulzen. ke 995; m. 301,6; kW 20. — Ore 17.40: Concerto di dischi. — 17.55: Concerto strumentale. — 18.10: Conversazione articolata. — 18.40: Comunicati di Polizia. — 19.45: Informazioni ecclesiastiche. — 20.10: Conversazione letteraria. — 20.40: Concerto orchestrale. Musica brillante e popolare. — 21.10: Concerto vocale per tenore. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Continuazione del concerto. — 22.40: Notiziario. — 23.10.0.40: Dischi.

POLONIA

Varsavia. ke 312; m. 1612; kW 100. — Ore 17.15: Concerto di musica popolare per un'orchestra

a filo. — 18: Trasmissione di una breve radio-recita. — 18.40: Dischi. — 19: Predicazione di donnai. — 19.8.15: Varie. — 19.30: Notiziario teatrali. — 19.35: Dischi. — 19.45: Conversazione di attualità. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto sinfonico della Filarmónica di Varsavia diretto da Wily Ferrero con Guallemlotti, soprano; 1. Bach: *Maniacchiali: Due preludi per archi*; 2. Vivaldi-Silotti: *Concerto grosso*; 3. Haendel: *Motetto Silex, venti*, per soprano e orchestra; 4. Mendelssohn: *Pavane*; 5. Zarlino: *Ridi sotto ginocchio*; 6. Ravel: *Bolero*. — Nell'intervallo: Giornale radio. — 22.50: Bollettino sportivo. — 22.50: Musica da ballo. — 23: Bollettini. — 23.5: Musica da ballo.

Katowice. ke 758; m. 305,8; kW 12. — Ore 18.40: Dischi. — 19: Programma di donnai. — 19.10: Notiziario. — 19.30: Concerto. — 19.45: In Varsavia. — 22.40: Bollettino sportivo. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Bucarest. ke 160; m. 1076; kW 20. — Bucarest I: ke 823; m. 394,6; kW 12. — Ore 17: Orchestra della stazione. — 18: Notiziario. — 18.15: Programma della stazione. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmónica. — 21: Lettere. — 21.15: Continuazione del concerto. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona. ke 795; m. 377,4; kW 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 18: Concerto del trio della stazione. — 18.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi scelti. — 21.30: Lezione di geografia e storia della Catalogna. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campagne della Centrale. — Previsioni meteorologiche. — 22.8: Conversazione di attualità. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi. — 22.10: Quotazioni di Borsa, valori e cambio. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 23: Lettere di un racconto. — 23.10: Trasmissione da un caffè. — 23.30: Segnale orario. — 23.45: Continuazione del concerto. — 1: Notiziario di Barcellona e Madrid. — Fine.

Madrid. ke 1055; m. 374; kW 2. — Ore 22: Campagne - Quotazioni di Borsa. — Per le signore. — 21.15: Notizie. — 21.30: Intervallo. — 22.30: Campagne - Segnale orario. — Notizie - Selezione di una zapatera con solisti, coro ed orchestra della stazione. — 0.45: Notizie. Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campagne - Fine.

SVEZIA

Stoccolma. ke 704; m. 498,1; kW 55. — Motala: ke 216; m. 1289; kW 30. — Göteborg: ke 941; m. 318,8; kW 12. — Norby: ke 1131; m. 765,3; kW 10. — Ore 17.45: Per i fanciulli. — 17.50: Dischi. — 18.15: Conversazione. — 19.30: Per i fanciulli. — 19.30: Paul Mouri: *Le roquaire et l'amour*, commedia. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con canto. 1. Roman: *Sinfonia alla chiesa*; 2. Canto; 3. Heier: *Disperimento*; 4. Malier: *Lieder*; 5. Gaidnarsk: *Scherzo*; 6. Weber: *Ouverture del Frisco Tricolore*. — 22.22: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Offenbach: *Ouverture di Rakota*; 2. Simeón: *Falce*; 3. Zeller: *Frammento del Veridico di nocelli*; 4. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 5. Dukelskiy: *Valzer*; 6. Coates: *Presso i marinai*; 7. Broschi: *Tango*; 8. Lehar: *Frammento del Paganini*.

SVIZZERA

Baselomstern. ke 652; m. 639,8; kW 80. — Ore 17.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dischi. — 18.30: Conversazione. — 18: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.30: Novanta minuti con Ralph Benatzky. — 21: Notiziario. — 21.10: Conversazione sportiva. — 21.25-22.15: Concerto dell'orchestra della stazione.

Monte Ceneri. ke 1167; m. 257,1; kW 15. — Ore 18.15: Emissioni commemorative. «Lilli che favomantiamo» - Il barbone dimulito di Paolo Monelli. — 19.30: Dischi. — 19.45: Notiziario. — 20: Valzer e marcia per dodici strumenti a fiato; 1. Vicari: *Coppa Per Andro*, marcia; 2. Casparini: *Sonnozza*, valzer; Boston; 3. Jassello: *Stantener*, marcia; 4. Walther: *Fanny*, valzer; 5. Filippa: *Omaggio*, marcia; 6. Keller: *L'onda*, valzer; Boston; 7. Pezzuzzi: *Maria Trine*, marcia; 8. Lehar: *La vedova allegra*, valzer. — 20.40: Conversazione. «Come diventai artista» — 21 (da Torino): Concerto del Mo. Fernando Praxitral - Solista Aranyl (violonista). — 22: Fine.

Bottens. ke. 072; m. 462,1; kW 15. — Ore 18.15: Per le signore. — 18.30: Lezione di esperanto. — 18.40: Lezione di inglese. — 18.45: Per i giocatori di bridge. — 19.25: Per i giocatori di scacchi. — 19.45: «Conversazione musicale con Illustrazione». — 20.15: Conversazione. — 20.55: Concerto pianistico con aria per soprano. 1. Faury: *La canzone di Eva*; 2. Dieci melodie per soprano. — 21.15: Attualità. — 21.55: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — 21.55: Notiziario. — 22: Bollettino statistico. — 23.30.23.30: Corrispondenza cogli ascoltatori.

UNGHERIA

Budapest I. ke. 648; m. 549,5; kW. 110. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.55: Serata allegria. — 21: Concerto di canzoni. — 22.15: Informazioni. — 22.30: Concerto di musica da jazz e zingari.

U. R. S. S.

Mosca I. ke. 170; m. 1714; kW. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 18: Notiziario. — 16.15: Intermessa musicale. — 18.30: Propaganda politica. — 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.20: Conversazione culturale e tecnica. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campagne del Cremlino (Dischi). — 22.5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca II. ke. 371; m. 1107; kW. 100. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Lezione di tedesco. — 17.30: Dischi. — 17.30: Nel mondo della scienza e della tecnica. — 18.30: Concerto variato. — 21: Notiziario. — 21.30: Programma delle trasmissioni di donnai e calendario della radio. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campagne del Cremlino. — 22.5: Sommario della «Pravda» e di donnai. — 23: Bollettino meteorologico.

Mosca IV. ke. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 15.55: Segnale orario. — 18: Concerto tematico. — 17: Conversazione. — 18.30: Concerto sinfoniale dalla grande Sala del Conservatorio. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campagne del Cremlino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri. ke. 941; m. 318,8; kW 12. — Ore 19: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20: Notiziario e bollettini. — 20.20: Dischi (cantori). — 20.40: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.8: Dischi di Jack Hilton. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*; 2. Ravel: *Allegretto per un'infante defunta*; 3. Pjenski: *Chanson d'été*; 4. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 5. J. Iberl: *Escapes*; 6. D'Indy: *Suite in antico stile*. — Nell'intervallo: Notiziario e dischi. — 22.55: Notiziario.

Rabat. ke. 801; m. 489,7; kW 8,5. — Ore 17.15: Dischi. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23: Musica riprodotta.

CONDENSATORI ELETTROLITICI
AEROVOX
 CONCESSIONARI:
M. CAPRIOTTI - Genova - Sampierdarena



RADIOASCOLTATORI, attenti!!! Il dispositivo originale dell'ANTENNA SCHERMATA deve essere sempre accompagnato dal collaudo dell'inventore Ing. F. Tartulari - Torino, Via del Milite, 24 Tel. 46.249 - Esso Vi darà dritta alla spedizione gratuita del Modulo di Consulenza Tecnica a distanza valevole UN ANNO. Rivenditori riconosciuti per zone ancora libere.

MANON

OPERA IN TRE ATTI
E CINQUE QUADRI

MUSICA DI
GIULIO MASSENET



S. A B A T O

3 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 320,8 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 371,7 - kw. 1,5
 HUD: kc. 1050 - m. 383,2 - kw. 30
 MILANO II: kc. 1348 - m. 229,6 - kw. 4
 TORINO II: kc. 1557 - m. 291,1 - kw. 0,2
 ROMA (Orlo corte (2 RC)): kc. 11.810 - m. 35,60 - kw. 9
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30 (Roma-Napoli): Dischi.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.45-14.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Bixio: *Maggio, one step*; 2. De Vita: *Inquietudine*; 3. De Micheli: *Seconda piccola suite*; 4. Barlizza: *Romance, fox lento*; 5. Lualdi: *La leggenda del vecchio marinaio, poema sinfonico*; 6. Dax: *Ottocentesco*; 7. Guarino: *Romanesca, serenata*; 8. Strauss-Bernatsky: *Il valzer di Casanova*; 9. Montagnin: *L'allegra parata, fox-trot*.

16.30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16.55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.

17.10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Nicholls: *Amey, fox-trot*; 2. Laccetti: *Suite dall'opera Hoffmann*; 3. Escobar: *Canta Vienna, valzer*; 4. Rohner: *Ti voglio così, tango*; 5. Gragnani: *Jerry, fox-trot*; 6. Persico: *La bisbetica domata, fantasia*; 7. Dax: *Suona per me, fox-trot*; 8. Huby: *Rossa, caderas*; 9. Moya: *Il cantico dei cantici, fox-trot*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

18.10-18.20: Radio-giornale dell'Ent.
 18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18.45: Segnali per il servizio radioaeromercato trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20.10: Pianista Maria Luisa Faini: a) Rameau: *Tamburino*; b) Ravel: *Alborada del gracioso*; c) Albeniz: *Stigilia*.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.50: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera.

Manon

Opera in tre atti e cinque quadri
 DI E. MEIHAN E D. GILÉ
 Musica di G. MASSENET.
 (Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Libri nuovi - Luciano Folgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di umorismo - Giornale radio.

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera alle ore 22 la conversazione sulle cronache mondadoriane della settimana.
Da mezza a scrittore di Maria Appellus - **L. 10**
Ricordi di un cacciatore di uomini
 di Emilio Ludwig - **L. 15**
Maria Stuarda di Mario Borsa - **L. 7**
 «Le risposte di Mondadori alle domande dei suoi corrispondenti radiolocali»



MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1150 - m. 293,2 - kw. 7
 GENOVA: kc. 1090 - m. 304,3 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1292 - m. 345,5 - kw. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.
 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Weber: *Il franco cacciatore*; 2. Strauss: *Rose del Sud*; 3. Franck: *Psyché*; 4. Lalo: *Scherzo*; 5. Travaglia: *Venezia misteriosa*; 6. Marcano: *Steba, fantasia*; 7. Verdi: *Aida, fantasia*; 8. Grieg: *Danza norvegese*; 9. Mussorgsky: *Kowantchina*.

12.30: Dischi.
 12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: TRIO CRESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Granados: *Danza spagnola*; 2. Lalo: *Chants russes, cello solo*; 3. Grieg: *Danza norvegese*; 4. Gounod: *Serenata*; 5. Wagner: *Tannhäuser, fantasia*; 6. Pergolesi: *Tre giorni son...*; 7. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 8. Schubert: *Momento musicale*.

13.30-13.45: Dischi - Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Recitazioni. (Trieste): Il teatrino del Ballila. (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora

17.10: ORCHESTRA EXCELSIOR: Musica da ballo.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10: Bollettino delle nevi.

18.15-18.20: Comunicazioni dell'Ent - Estrazioni del R. Lotto.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
 19.30: Dischi.
 19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20: Dischi.
 20.30: CRONACHE DEL REGIME.

SABATO

3 FEBBRAIO 1934 - XII

20.45:

La casta Susanna

Operetta in tre atti di J. GILBERT
Direttore M^{re} FRANCO MILITELLO.

Personaggi:

- Susanna soubrette O. Sali
- Hubert comico E. Paris
- Delina caratterista A. Uras
- Borne des Aubrais caratterista G. Tozzi
- Giacomina soprano M. Leviai
- Renato tenore A. Virino
- Ponariet signor A. Uras
- Charancj signor M. La Puma

Negli intervalli: G. Foti: «La filosofia del riso»; conversazione - Libri nuovi.
23: Giornale radio.

20.40: Canzoni e Varietà

Nell'intervallo: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

- 22: Libri nuovi.
- 22.10: Musica da ballo
- 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 580 m. 507,7 - kv. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Friberg: *Allegri cacciatori*; 2. Celani: *Bicchette*; 3. Firpo: *Quant color*; 4. Canzone; 5. D'Anzi: *Sul Nido blu*; 6. Geiger: *Lehariana*, fantasia; 7. Canzone; 8. Leonardi: *Pabor*; 9. Friberg: *Musica del villaggio*; 10. Cergoli: *Perché no?*; 11. Visintini: *Ma perché?*
- 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
- 17-18: Dischi
- 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

- 1. Lincke: Ouverture dell'operetta *Signora Luna*.
- 2. Bettinelli: *Miss-Issipi*, fantasia.
- 3. Lehár: *Eva*, valzer
- 4. Jones: *La Getsha*, fantasia
- Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
- 5. Chueca-Valverde: *La gran uta*, valzer
- 6. Gilbert: *Katja la ballerina*, selezione.
- 7. Ascher: *Zia Clara*
- 8. Lombardo-Ranzato: *Cin-Cin-La*, fantasia

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

- 1. a) Carena: *Noti il fiar*, b) Brodzky: *Racconti di fate*, c) Lama: *Come un fuoco di neve*, d) Di Lazzaro: *Chitarra muta* (tenore Aldo Rella);
- 2. Culotta: *Vecchia storia* (orchestra).
- 3. Weschmar: *Nella vita con te*.
- 4. Sciorilli: *Doroty*.
- 5. Ranzato: *Susanna*
- 6. Borchert-Gondstaj: *Sangue focoso*
- 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 505 - m. 531 - kv. 2

- 12.45: Giornale radio
- 13-14: Orchestra jazz
- 17.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30: Dischi
- 18-18.30: Cantuccio dei bambini - Sorella Radio
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.25: Araldo sportivo.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALEZIONI: Strassburg - Ore 21.30: *Edipo Re*, tragedia in versi di Sofocle, versione francese di F. Lacaze. - Bruxelles II. Ore 20.30: *Il Cavaliere della Rosa*, opera in tre atti di R. Strauss (trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera Finninga e di Anversa). - Bernonstein - Ore 20: *Alceste*, opera in tre atti di W. C. Clark (trasmissione dallo Stadt-theater di Berna). - Sottens - Ore 20.35: *Missa Solemnis* di Beethoven, per soli di canto, coro, orchestra e organo. Direzione del M^{re} E. Ansermet. - London Regional. Ore 21.45: *Il ratto dal Serraglio*, opera comica di W. A. Mozart. Riduzione radiofonica del M^{re} B. Walter.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 668; kw. 100. **Graz:** kc. 588; m. 528; kw. 7. Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. 16.15: Conversazione. - N. H. Italia. 18.30: Attualità. 19.15: Dischi. 19.50: Segnale orario. Notiziario. - Meteorologia. 20.00: Detti e fatti. 20.45: Radi-Schönberg. *Un signora Saff* e *Il romanzo in cinema*. 21.45: Notiziario. 22.8: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Franco): kc. 620; m. 483,9; kw. 15. Ore 18: Musica da ballo. 19.15: Conversazione sulla storia letteraria della Vallonia. 19.15: Musica vocale. 19.30: Dischi. 19.45: Conversazione sulla scuola di cartoni di Malines. 20.30: Giornale parlato. 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi. I. Stravinsky: *Introduzione e scherzo per due cornette e due tromboni*. 2. Fimuk: *Dance di Hello America*. 3. Hinko: *Suite giapponese*. 4. Saint-Saens: *Gauche gaillardie*. 5. Gornowicz di cartello. 6. Mozart: *Arcadia*. Schubert: *Morceaux militaires*. 8. Gilson: *Morceaux fantasies*. - 21.30: Emilio Coley: *Settimana inglese*, commedia in un atto. 22: Continuation del concerto di Abraham. Selezione di *Flora delle Hawaii*, in Rossini; Balletto di *Guglielmo Tell*; 11. Rameau: *danze antiche*; 12. In omaggio di canto; 13. Weber: *Invito alla danza*; 14. Lehár: *Requiem*; 15. Conversazione - Impressioni madrilene. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. 20: Giornale parlato. 20.30: *Il Strauss Il Cavaliere della Rosa*, opera dall'Op. 34 di Strauss (Finninga di Anversa). Negli intervalli: Retrazione a giornale parlato. In seguito: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

Cecoslovacchia

Praga I: kc. 628; m. 470; kw. 100. Ore 17.30: Concerto piano. 17.25: Dischi. 17.35: Lezioni di ceco per i tedeschi. 17.50: Conversazione agricola. - 18: Per gli operai. - 18.10: Conversazioni varie in tedesco. 19.15: Segnale orario. Notiziario. - Meteorologia. - 19.20: Conversazione. - 19.35: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica popolare. - 20.20: Conversazione. - 20.38: Trasmissione brillante di varietà orchestra, commedia, canti. 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. Mendelssohn: *Concerto in re minore per piano con orchestra*. - 21: Segnale orario. Notiziario. - 21.16-21.30: Trasmissione da Brno. **Stratavava:** kc. 1004; m. 208; kw. 13. Ore 17.15: Teatro delle marionette. 18.15: Per le mas-

sche. - 18.30: Dischi. - 18.45: Attualità. - 18.55: Comunicazioni. 19: Da Praga. 19.28: Concerto orchestrale di canti popolari. 22: Da Praga. 22.15-23.30: Da Brno.
Erno: kc. 922; m. 326,4; kw. 32. Ore 17.15: Conversazione. In esperanto. - La filosofia della lingua internazionale. - 17.25: Dischi. 17.35: Da Praga. - 17.50: Notiziario. - 18: Attualità. - 18.15: Conversazione. - 18.25: Trasmissione musicale per i fanciulli in tedesco. - 19: Da Praga. 21.28: Da Moravskabrodsko. - 21: Da Praga. 22.15-23.1: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.
Kosice: kc. 1113; m. 369,6; kw. 2,8. Ore 17.15: Da Brno. 17.25: Dischi. - 17.30: Per i fanciulli. - 18: Notiziario in russo. - 18.15: Dischi. - 18.20: Rassegna della stampa. - 18.40: Attualità. - 18.50: Rassegna borsistica. 19: Da Praga. 21.25: Concerto oronale. - 22: Da Praga. 22.16-23.30: Da Brno.
Moravsko-Ostrava: kc. 1169; m. 351,1; kw. 11,2. Ore 17.15: Da Praga. - 17.50: Conversazione. - 18: Conversazione. - 18.10: Concerto oronale. - 18.40: Attualità. 19: Da Praga. 21.25: Musica da ballo. - 22: Da Praga. 22.16-23.30: Da Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1178; m. 565,1; kw. 0,8. - **Kalundborg:** kc. 228; m. 1261; kw. 7,6. Ore 15.30: Concerto. - Negli intervalli: alle 16.50: Retrazione. - 17.30: Notizie finanziarie. - 18.15: Conferenza. - 18.15: Lezione di francese. - 18.45: Meteorologia. - 18: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.20: Conferenza. - 20: Campano. Concerto. - 21.5: Attualità per i giovani. - 21.15: Profetizzatori. alle 22.20: Notiziario.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 378,8; kw. 15. Ore 18: Trasmissione di un concerto da Parigi. - 20: Notiziario. - 20.55: Bollettino sportivo. - 21: Notiziario. - 21.6: Lezione di inglese. - 21.80: Notiziario. - 21.30: Dischi. - 21.45: Concerto. - 21.55: Inchiostro. 22.30: Musica da jazz. In seguito. Notiziario.

Lyon-La Doua: kc. 648; m. 463; kw. 15. Ore 18: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. - 19: Notiziario. - 20: Concerto. - 20.15: Lione. 20.40: Editoriale. - 20.50: Conversazioni. - 21.10: Cronaca esperantista. - 21.30: Selezione e frammenti di opere moderne. In seguito: Notiziario e danze. **Marsiglia:** kc. 749; m. 400,5; kw. 15. Ore 17.30: Musica da ballo. - 18: Trasmissione del Concerto Paderloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. - 18.40: Giornale radio. 20.30: Musica da ballo. - 21.15: Conversazione. - 21.30: Conferenza di arte e canti popolari. - 21.45: Musica da ballo. **Nizza-Juan-les-Pins:** kc. 1348; m. 222,6; kw. 0,8. Ore 21: Notiziario. 21.45: Conversazione cinematografica. - 21.30: Radio-concerto. - 22: Notiziario. - 22.16: Radio-concerto.

Parigi P. P. (Poste Parisis): kc. 899; m. 312,8; kw. 80. Ore 19.45: Cronaca e cronache. - 19.53: Conversazione tra tre dischi e brani dell'artigianato. - 20.15: Giornale radio. - 20.30: Presentazione di allegorie delle Folies Bergères. - 21: Intervallo. - 21.10: Cronache della settimana. - 21.30: Varietà. - 21.50: Intervallo. 22.35: Concerto di musica da ballo. - 23.10: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1348; kw. 13. Ore 19.46-17: Conversazione turistica in esperanto. - 19.45: Notiziario. - 19.50: Conversazione variata. - 20.15: Conversazione teatrale. - 19.45: Attualità. 20.15: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 20.30-21: Serata teatrale. I. Gabriel di Herillevitz: *Philarmonopolis*, commedia in tre atti; e Clarette Roger: *Mary Bonnet*, commedia in un atto. **Parigi Normandia:** kc. 1600; m. 200; kw. 10. Ore 18.20: Radio-concerto. - 18.30: Conversazione. - 18.45: 21: Orchestra sinfonica. - 21.00: Bollettino sportivo. - 22: Varietà. - 23: Cafe Concert. - 30: Musica variata. - 5: Notiziario in inglese. - 4.15: Musica brillante. - 2: Notiziario in francese. - 9.15: Musica da ballo.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1395; kw. 10. Ore 19.20: Precisioni meteorologiche. - Conversazione in comunicato agricolo. - Quotazioni di Borsa. - Risultati di corse. - 19.45: Concerto di dischi. - 20: Lezioni di aritmetica. - 20.15: Bollettino sportivo. - 20.50: Rassegna della stampa latina. - Informazioni. - 21: Rivista del disegnatore umorista Morice colla piccola Gisella Parry. - 21.30: Rassegna del giornale *Belle sera*. - 21.45: Meteorologia. - 21.45: Concerto di dischi. - 22: Trasmissione di un concerto dalla sala dell'antico conservatorio. Canzoni per coro. - In un intervallo: alle 18.30: Bollettino sportivo. - Cronaca di René Dorville. - Informazioni.

Strasbourg: kc. 899; m. 340,2; kw. 18. Ore 17.15: Musica da ballo (dischi). - 18: Trasmissione del Concerto Paderloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. - 19: Lezione. - 20: 20.15: Conversazione agricola in tedesco. - 20.30: Segnale orario. - Notiziario. - 20.45: Concerto di dischi. - 21: Rassegna teatrale. - Sofocle: *Edipo Re* (riduzione francese di J. Lacrou). - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. - 23.30.1: Musica da ballo. - 23.30.2: Musica da ballo.

TRANSMESSA

ANTENNA SCHERMATA
E ASSORBIMENTO O RIMBOMB AL RADIOCORRIERE
*vedi pagina tabella lunghezza onde e paghetti 21)

PROCURATEVI DIPLOMI
Reginaria, Insegnante Lingua - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

RIPARAZIONI RADIO
Ufficio Specializzato Ing. P. TARTUARI
Via del Mito, 24 - TORINO - Telefono 44-249

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 33

FALSA RELAZIONE — Rapporto cacofonico nella successione delle note in parti diverse. Si ha quando, per esempio, un «fa» si trova in una parte naturale e in un'altra, a breve distanza, diseso. Non si ha quando la stessa parte presenta la nota prima naturale e poi alterata, o viceversa.

FALSETTISTI — Così erano chiamati i tenori addestrati a eseguire con note di testa le parti per voci femminili nelle cantorie sacre, in cui non erano ammesse le donne. Furono poi sostituiti dai castrati e dai ragazzi, la voce dei quali si trova, prima della pubertà, all'ottava alta.

FALSO BORDONE — Forma polifonica che unisce le voci acute alle gravi non col semplice raddoppio all'ottava, ma con l'impiego di altri intervalli. Più propriamente: avuto un canto, giene veniva sottoposto un altro alla terza inferiore, e a questo un altro ancora, che era eseguito pure all'ottava alta. Ne conseguivano successioni di terze e seste, pur dovendo la composizione cominciare e finire su accordi di quinta e ottava. L'accoppiamento delle terze e delle seste accanto agli intervalli giusti di quarta, quinta e ottava contribuì molto alla sensibilità armonica. Si chiamò anche falso bordone, più avanti, un canto sillabico armonizzante le note semplici e gravi del canto fermo, con esclusione delle dissonanze e dei ritardi. In quest'ultimo senso, la espressione è usata anche oggi.

FANCY — Nome inglese d'alcuni pezzi strumentali dei secoli XVI e XVII, nei quali aveva parte prevalente l'imitazione.

FANDANGO — Danza spagnola, e più propriamente andalusa. E' una varietà della seguidilla, con accompagnamento di chitarra e di nacchere. Tempo di 3/4, movimento a allegretto, ritmo caratteristico, dato da una cromata, una terzina di semicrome e quattro crome. Non fu degnata dai classici, per quanto all'apparire fosse stata giudicata «scandalosa».

FANFARA — Traduzione del «fanfare» francese, nome d'origine oscura e probabilmente onomatopica. Indica un complesso di strumenti a fiato metallici, ossia una banda militare poco numerosa, senza strumenti ad ancia e senza strumenti a percussione, per quanto in antico fossero ammessi i timpani. Fuori del campo militare, le fanfare non servono se non in qualche festa o cerimonia, più che per altro per dar segnali. Alcune fanfare furono famose da noi e all'estero. In alcuni paesi ammettono oggi i sazofoni.

FANTASIA — Questa parola ebbe in passato significati diversi, ma fini con l'esser usata propriamente per indicare composizioni nelle quali l'autore godeva della sua libertà, soggiacendo al solo vincolo di riunire in un sol tutto i vari pezzi, a differenza della «suite», in cui i singoli pezzi si susseguono separati. Oggi indica un'accolta dei motivi principali d'una opera teatrale.

FARANDOLA — Danza d'origine provenzale, in misura binaria d'elementi ternari, e cioè in 6/8. Il movimento è allegro. Si danza in circolo, tenendosi per le mani. Tipica è quella del Bizet nell'«Arlesienne».

(Continua).

CARL.



Due vocali russe: Maria e Anastasia Werelkin che hanno cantato sabato 20 corr. nel Varietà.

DOMENICA

4 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 620,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1194 - m. 971,7 - kw. 15
BARI: kc. 1029 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 229,0 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 291,1 - kw. 0,2
ROMA, onde corte (2 RQ): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 9
(2 RQ) inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri; avuto un canto, giene veniva sottoposto un altro alla terza inferiore, e a questo un altro ancora, che era eseguito pure all'ottava alta. Ne conseguivano successioni di terze e seste, pur dovendo la composizione cominciare e finire su accordi di quinta e ottava. L'accoppiamento delle terze e delle seste accanto agli intervalli giusti di quarta, quinta e ottava contribuì molto alla sensibilità armonica. Si chiamò anche falso bordone, più avanti, un canto sillabico armonizzante le note semplici e gravi del canto fermo, con esclusione delle dissonanze e dei ritardi. In quest'ultimo senso, la espressione è usata anche oggi.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.
12,45: MUSICA VARIA (Vedi Milano).
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

16 (Napoli): Bambiniopoli - Bollettino meteorologico - Radio sport.
16,15: Conversazione di Ugo Chiarelli.
16,30: Dischi - Notizie sportive.
17: Trasmissione dall'Augusteo.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M^o VICTOR DE SABAETA.
Nell'intervallo: Notizie sportive - Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,15:

I Cori del bel Paese

CANZONI E MUSICHE DI SARDEGNA

21:
Concerto sinfonico

con il concorso del violinista ARRIGO SERATO.
M^o direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI.

Negli intervalli: Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione. - Mario Pelosini: Lettura di liriche nuovissime.
23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1149 - m. 953,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 305,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1922 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,6 - kw. 90

9,40-9,55: Giornale radio.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Griffin: «La coltivazione dell'uva da tavola».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.
11,20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Gioacchino Pino: «La prova di Dio»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto: L'allegria di un santo»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Gesù e i bambini».
12,30: Dischi.
12,45-13,30: MUSICA VARIA.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano).

15,30: Dischi - Notizie sportive.
17: Trasmissione dal Teatro «Augusteo» in Roma.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M^o VICTOR DE SABAETA.
Nell'intervallo: Notizie delle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi - Dopo il concerto: Risultati e classifica del Campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata - Comunicato dell'Ufficio presagi.
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie - Notizie sportive.
20-20,5 (Torino): «Vent'anni», trasmissione del G.U.F. di Torino.
20,15:

I Cori del bel Paese

CANZONI E MUSICHE DI SARDEGNA

20,50:
Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Conversazione di Giuseppe Villaroel - Notiziario teatrale - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1

10,30-11: Musica religiosa.
11 (circa): Trasmissione da Selva Val Gardena - Cronaca del secondo

Trofeo E.I.A.R.

Gara internazionale di sci sotto l'alto patronato di S. A. R. Il Duca di Pistoia. Organizzata dallo Sci Club Bolzano - km. 18.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Il seminatore».
12,45: Dischi.
13,30: Dottor Rolando Toma: Conversazione agricola.
17: Dischi.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

Varietà Parlophon

21,10: Notiziario teatrale.
21,20: Trasmissione dal Caffè «Grande Italia» (sino alle ore 22,30).

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

10,25: B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.
12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-19,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto teatrale

Direttore M^o F. Russo.
Negli intervalli: G. Longo: «G. Carducci nel ricordo di A. Vivanti», conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

CASA, MAMMA E BAMBINI

La casa gaia

Non vorrei fare dello spirito a buon mercato, dicendo che il freddo è... la prova del fuoco per la nostra casa.

Neve, piovra, rinevica, ripiove... Si affonda a mezza gamba in una sporca fanghiglia; a stento ci si ripara dagli schizzi delle pozze, mentre attraversate dalle automobili che si seguono con una guardata mezzo invidiosa e mezzo indispettita... Tutto intorno a noi è freddo, umido, irradico, grigio, triste. Si affretta col pensiero il momento di finire il proprio lavoro, di correre a casa, di riscaldarci il corpo e lo spirito intriziati. E' il momento in cui la casa ve lo offre, il conforto materiale e morale di cui avete tanto bisogno, o è il momento in cui la casa delude ogni vostra aspirazione. e vi sembra, più ancora che triste, ostile.

In che cosa consiste la gaiezza d'una casa? Nella vivacità delle tinte ambientali? Nel chiasso di chi l'abita? Ma vi sono esse in cui si muore di noia fra i colori sgarbati delle tappezzerie e dei tessuti. Ve ne sono pure, dove il chiasso suona fastidioso...

La gaiezza dunque è un elemento imponderabile, dovuto a cento cause e a nessuna precisa. Esiste, o non esiste, nell'atmosfera domestica, nella disposizione dei locali e dei mobili, nei vestiti, nella voce, nel sorriso di chi vi accoglie... Accade che si va in una bella casa a far visita a una bella signora: e senza saper rendervene alcuna ragione, anzi, senza neppure cercarla, vi sentite a disagio; e quando avete conversato di tutto, dai tempi del collegio al repertorio attuale del teatro d'opera, vi accorgete da un'occhiata furtiva al vostro orologio da polso che non è passato il tempo regolamentare d'una visita. In una casa forse anche più modesta, il tempo invece vi vola. Siete in una poltrona comoda, i vostri occhi si posano su cose armoniose; vi si dinanzi la regina loci che vi sa ascoltare più che non parli. Fa un caldo giusto; viene, forse dalla cucina, un lieve odore di dolci appena sfornati. Ed ecco, senza disordine, senza indaffararsi, senza far pesare la noia o il sacrificio, vi è offerta una merenda deliziosa: un tè bollente e profumato che vi scende al cuore, specie in quel giorno di neve. E col tè, della confettura ambrata — sì, è la signora che prepara le confetture per tutto l'anno — e dei pasticcini caldi, croccanti... Ecco di dove veniva quell'odorino di dolci appena sfornati. E' Peppina, la domestica, che ha imparato a farli (c'è in quella casa perfino una domestica che fa i dolci). Naturalmente, la ricetta è a vostra disposizione. Ma il discorso non scivola per troppo tempo in cucina; ritorna su altri argomenti; non è né frivolo, né pedante, né comune... Una seconda tazza... un terzo pasticcino... Che buon caldo! Un altro elemento di benessere e di allegria è in quella casa perfino una domestica, dato dalla bella luce abbondante che vi fascia. Sentite che non si fa scialo di luce solo per la vostra presenza, ma che il giro d'un solo commutatore inonda abitualmente la stanza e la illumina tutta per la gioia degli occhi.

Sì, è vero, la spesa della luce elettrica non è una miseria; eppure il testarla è una lamentata malinconica e grezza! Si può vegliare a che non si sciupi, a che non si dimentichi per ore illuminata una stanza vuota, a che non si legga da letto, e sarà tanto di guadagnato per gli occhi dei familiari, ma nelle stanze dove si dimora, che la luce non sia affidata ad una avara lampadina.

Non lo sforzo fa gioia; in nulla, né nella sovrabbondanza di luce, né nella ricchezza dell'arredamento, né nel lusso del ricevimento; fa gioia bensì quella giustissima dosatura che è data

dallo spirito equilibrato di chi conosce quale sia il benessere, e sa come distribuirlo.

E il compenso ambito, qual è? E' il sentirsi dire dalle persone in visita: «Di qui non si verrebbe più via».

Ma ne persone in visita in fondo sono estranee, se pure amiche. Il compenso più vero e maggiore sta nel vedere i familiari godere della «casa gaia».

Se si potesse leggere proprio in fondo a tutti i mariti che ogni sera se ne vanno al circolo, o al caffè con gli amici, non dico in tutti, ma nella maggior parte di essi si troverebbe quello stesso indefinibile, imponderabile disagio che fa sembrare eterne le visite in qualche casa.

Forse, non manca alla loro che qualche particolare; forse, non v'è che da apportare qualche modificazione. Una poltrona più soffice, o una lampada che meglio illumini chi vi riposa da una lunga giornata di lavoro. Una tavola non ingombra di rinnoi, ma con giornali e libri a portata di mano... e molti portacenere. Una radio che si apra e si chiuda a tempo, senza imporsi. Un orologio che non suoni prepotente e stonato ogni quarto d'ora. Un tappeto morbido che metta una mano di colore e di calore sul pavimento. Dei bambini che se ne vadano presto a letto. E una moglie che non si lagni troppo se la domestica ha rotto un bicchiere, se Gino ha fatto i capricci e se Lella ha disobbedito... Una moglie che goda serena accanto al marito la calma e il benessere della casa, il buon caldo, la luce diffusa, la musica e la lettura. E che a metà serata, sorridendo come le mamme quando danno un viziato ai figlioli, tiri fuori dall'armadio una bottiglia di cui è gentile ma rara dispensiera.

Fu il marito, in escursione l'estate, a raccogliere il tonico genepi sulle montagne. Ora egli assicura la moglie che il liquore fatto da lei con l'erba raccolta non ha nulla da invidiare a un liquore di marca. E' certamente una piccola bugia. Ma è così gentile, e fa parte così bene dell'atmosfera serena, della casa gaia!

LIDIA MORELLI.

Prego la gentile signora Nerina - Alessandria - di farmi avere il suo indirizzo. Non posso sfatale che scrivendolo, il nome del fornitore che desidera.

Sia Matt., Voghera. — La parola «male» è inglese. Così si chiama quel l'iodolium il cui disegno non è stampato, ma penetrato nella sostanza stessa. Quello d'un solo colore mi pare un po' dedicato per la camera dei suoi bambini. Preferirei un l'iodolium a gradazioni intanti il grigio; lo predico vi sono meno visibili. Intenerimento, è pavimento migliore del sovrappositibile.

Manna di Nini. — Ma certo, che pubblicherò il ritratto della sua piccina!



Assideramenti e congelamenti

In questo erudito inventiva sarà utile cioè il parlare anche di un pericolo a cui sono esposti coloro che si recano in alta montagna sulla neve, non certo per abbandonarsi dalla montagna ristoratrice, ma per dar loro qualche utile insegnamento per affrontare, superare dello pericolo o porvi riparo quando siano colti.

Intendo parlare dell'assideramento e del congelamento, due diverse fasi dell'azione del freddo sul nostro corpo, essendo l'assideramento l'effetto del raffreddamento sull'organismo in genere, intendendosi invece per congelamento l'azione del freddo su una parte di esso. Nel prodursi di questi morbosi fenomeni ha naturalmente molta importanza il fattore individuale, oltre che l'ambiente: così non vediamo che i bambini sono estremamente sensibili al raffreddamento, e così pure i vecchi, gli anemici, i convalescenti, i dentitici e le persone affaticate. Gli alcoolizzati pure sono estremamente esposti ai danni del freddo.

I primi fenomeni si nutano a carico della pelle la quale comincia ad arrossarsi (pelle arrossata o pelle rocca), poi diventa pallida, il polso cede dopo un paio di ore di comparsa di un rosso vivo, poi di un colore violaceo dovuto all'assidua delle estremità. L'organismo riceve attecendo le combustioni inferiori: è favorito dal fumo di carbonio nucleare; quindi il muoversi diventa istintivo in chi ha freddo, l'olso e respiro si fanno più frequenti, interviene brivida e tremore. Il quadro si fa più grave quando le sofferenze dell'individuo cessano, e volentieri uno stato di torpore e insensibilità si manifesta in tutto il corpo, e contemporaneamente, attecendo delle facoltà mentali, l'assideramento è caratterizzato dal passaggio da questo torpore al sonno. Se il sonno non viene interrotto in tempo, sopravviene il coma e l'assiderato difficilmente può scampare alla morte.

La prima cura sarà somministrargli del calore, ma sempre molto lentamente, portargli il paziente in una camera riscaldata e praticargli energetiche frizioni con neve o pannolini bagnati in acqua fredda; se si può, dargli un bagno freddo, portargli lentamente a temperatura del corpo. Appena tornata la coscienza, si somministrano bibite calde: dovranno le infusioni eccitanti (caffè, caffèina). E' da notare che col rialzo della temperatura, compare in genere un nuovo malessere, che si risolve, e scompare un secondo malessere, sintomo di assideramento del paziente e verso la guarigione.

Contemporaneamente a questo quadro grave, si hanno quasi sempre sintomi di congelamenti locali, i quali però possono verificarsi anche all'indietro dell'assideramento. Questi si manifestano più facilmente al volto ed alle mani e specialmente al naso ed alle orecchie: sono feriti anche agli arti inferiori, specie se si portano fascie o calzature restrittive che ostacolano la circolazione sanguigna. L'umidità e specialmente l'immobilità costituiscono delle cause predisponenti molto importanti. Nei congelamenti si vogliono distinguere vari gradi: un primo grado in cui la parte diviene prima pallida, poi rossa, indi purpurea; di dolore e fatica presto e formidabile; un secondo grado in cui le parti diventano insensibili; sono pallide a violacee, ed in capo a qualche ora vi si formano delle bollicine a contenuto sieroso e sanguigno; un terzo grado costituito dalla morte e dallo sfacelo non solo della pelle, ma anche dei tessuti sottostanti, che può portare rapidamente ad estese e dolorose mutilazioni.

Quando si possono prevenire i congelamenti? Gli sporti di alta montagna sono riservati alle persone giovani e sane; si eviti l'abbigliamento. Si evitano le lunghe soste: l'uso degli alcoolici e degli eccitanti in genere; alimentazione sufficiente, ma non esagerata. La cura dei congelamenti è uguale a quella degli assideramenti; anche qui è da scongiurarsi il riscaldamento rapido. Quando esistono lesioni profonde, come pressocchè dalle infrazioni, che sono in esse molto frequenti: si curi perciò la pulizia, si usino lavaggi con liquidi antisettici o meglio impacchi con alcool semplice o camforato.

Dot. SALUS.

Abbona 219.82 - Bergamo. — Il risentimento a guce che non è un buon preparato, ma non sufficiente per gurire l'agglutazione, polipizzazione di cuore, stati anemici e l'emicrania che la torrenza faccia una situazione pressocchè delle infrazioni, che non si può curare e poche volte, il sistema dal caffè e da altri droga eccitanti. Forza la cura del rimedio che mi ha indicato, che potrà avere dal farmacista anche senza la ricetta, purché in ogni caso il medico sia informato e tollerato al giorno, non al mattino ed uno alle ore prima di dormire.

Radio abbonata veneziana — Prima di prendere altre decisioni in merito ai suoi disturbi, le consiglio di fare una buona cura con il rimedio che mi ha accennato. Prenda il suo forte alla dose indicata in etichetta.

Mamma romana. — L'incubiamento che ella mi denunciava è frequente nei bambini, i quali molte volte hanno un'indolenzimento per i genitali in genere. E' il risultato di un'infiammazione dei testicoli, detti eucelchiti al giorno di a-Pedregal, di gusto gradevole, rimedio efficace e ben tollerato.

Bianca Rodriguez Napoli. — Nel caso suo potrebbe giovare della sialitina molto opportunamente roganti, il dottor G. e qualche Istituto specializzato.

Dr. S.

EUCHESSINA

LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA

Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la STITICHEZZA

EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie Lire 4,25.

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, sveglia l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSETEMPI E SVAGHI
CON PREMIO E SENZA PREMIO

ANAGRAMMA

Per campi erivao, sseco dal trival,
quando dei vogli xxxxxx un po' lontani,
ch' xxxxxx l'estro, ralto mi portaro
a un casolare, xxxxxx lvi trovai
il lato a lavorar che lavorai.
In cui xxxxxx esalta nelle mani,
il dolce incanto ed il bel viso caro
le rese al guardo mio belle e perfette

(postumi) *Ser. Mib.*

SCARADA

Locali di siltimbanti e di funamboli,
della famiglia nome l'incantatore;
foglio di note e d'orgini
ai dipendenti uffici appostatore.

Ser. Mib.

INCASTRO CON CAMBIO D'ACCENTO

Non siamo una ventina di fratelli
che lavoriamo nell'umantà,

e noi siamo profeti, brutti e belli
in una incalcolabile quantità.

Io — come dice un motto spesso usato —
son proprio ciò che fa bello il creato.

P. Mantia

Benehio

CAMBIO DI VOCALE (13)

All'ombra disturbato
da me tu non sarai;
per il bello figura
però mi curerai.

De Mago

SCARADA

Alto, slanciatto, biondo
come un figlio d'Albone,
cossetto profondo
del cuor delle persone,

ottimo xxxxxxxx
di doni alle signore
oggi egli xxx xxxxx
ma più che ad altre il cuore

sussulta alla Teresa
che dal suo labbro pendio.
l'ora sarà l'altra
s'è felice in renderle

col dono sospirato
dell'anello nuziale,
dono quel desiderio
da quel cor verginale.

Mignon.

GIOCO A PREMIO N. 4

1	2	3	4	5	6	7	8		
9				10					11
12			13						14
15		16			17			18	
19				20					
21			22						23
		24						25	
		26						27	
28									
29							30		
		31				32			33
34						35			

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI 1. Si osserva a Corte — 9. Capitale europea — 10. Alferizia — 12. Reggio calabro — 13. Lira — 14. Verbo di uoto — 16. Lo sono i linguisti — 17. Decotto — 19. Nelle città ve ne sono a centinaia — 20. Fusione di due vocaboli in uno — 21. Il sottoscritto — 22. Non dopo — 23. Part. pron. — 24. Per rallentare — 26. Principio di società — 26. Grande composizione rimata — 27. Sutra — 28. Collana storica edita dal '5. Verticale — 29. Alberi delle betulacee — 30. Maciello assura, esse sono in Paradiso — 31. Dillata — 32. Pieno ben bene — 34. Sul mare — 35. Impresione che colpisce l'occhio.

VERTICALI 1. Casa editrice torinese notissima per le sue edizioni — 2. Mannifero insettivoro — 3. Vocaboli di Iona — 4. Figlia di Giove — 5. Profondi concetti della dottrina — 6. Avanzamento — 7. Vaso rotondo e largo africano — 8. Zaira — 11. Frequental — 13. Part. pron. — 14. Prop. — 16. Itale — 18. Lamento — 20. Città italiana — 22. Part. pron. — 23. Semplicità — 24. Da Fouta — 25. Non feriti — 26. Dissacrato da una riva all'altra — 27. Lo chiede chi è in pericolo — 28. Come — 32. Principio di schiuma — 33. Adesso.

Il nuotatore

CAMBIO DI CONSONANTE (9)

Dolce dolce si culla sull'onda.

De Mago.

Ammonizione

SCARADA

Hai vent'anni ed al bene indifferente
xxx di xxxxx o xxxxxxxx in terra vai,
riti in faccia la semina
ma quando sono tu d'indifferente
Finché se in tempo metti un po' giudizio
se vuoi che l'avvenir ti sia proibito;
cambia tosa, fratello,
se non vuoi rimanere povero e solo.

Mignon.

SILLABE CROCIATE

1	2	3	4	5					
		6		7					
8		9						10	
11	12						13		
		14							
15							16		
				17		18			
		19					20		

ORIZZONTALI 1. L'emblema della speranza — 4. Pietra liturgica — 6. Sia sul pulpito — 9. Graziosa — 11. Acqua corrente — 13. Apparsi — 14. Di lamento — 15. Ultimo dimore — 16. Gravi — 17. Manifeso — 18. Fiaccola — 20. Sutra.

VERTICALI 1. Sta sopra la — 2. Radice... di pipa — 4. Madre del cocchiere del sole — 5. Rogni — 7. Di buon cuore — 8. I fratelli del tuo famoso — 10. Ossido di stagno — 11. L'aria di Raiba — 13. Di Parma — 15. Un bettello. Poetico — 17. L'ultima risale al lid — 18. Semeute.

SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI

Le soluzioni del gioco a premio n. 4... sillabe crociate — dovranno pervenire alla Redazione del R. Radiocorriere, in via Arsenalè 21, Torino, entro sabato 3 febbraio. La soluzione del Gioco a Premio n. 3 verrà pubblicata nel prossimo numero.

Frato in astro. Dura peNA.
Industriale: L'ombra.
Scarada: Riti rata.
Sincope sillabica: Mentitore - Mentore.
Scarada: Sostentatore.

GIOCO A PREMIO N. 2

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, la sorte ha favorito le sigg. Maria Zuddas, via Roselle 6, Sassari; e Rosella Carrelli, via Dante 40, Bari, alle quali invieremo a parte il volume «L'usignolo nel claustru» poesie di Renato Pezzani (ed. buon tempo). Ai bimbi Mario e Marzio Smeraglia, di Crado, il Radiocorriere invierà pure un ricordo.

I	N	P	R	E	C	A	R	E	I	N	T	R	A	P	R	E	S	A
I	N	C	I	F	R	I	E	I	V	E	S	T	I	L	A			
G	A	L	O	P	I	C	A	U	D	A	T	O	D	I	S	C	H	V
G	U	A	T	O	P	A	Z	I	O	P	A	R	I	G	I	R	A	
R	E	V	I	S	A	N	E	G	O	Z	I	O	T	A	C	I	T	O
R	E	M	E	N	T	A	L	A	T	O	R	T	O	R	E			
A	T	T	E	S	T	A	R	E	L	A	V	O	R	I	N	O		

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

CONCORSO BRANCA

Modalità per partecipare al
Concorso Branca

Indetto dalla

S. A. FRATELLI BRANCA
MILANO - VIA BROLETTO, 35

L'antichissima Ditta S. A. F. LLI BRANCA, con sede in Milano, produttrice dell'indispensabile Fernet Branca, indica attraverso la Radio tra gli innumerevoli Consumatori della sua Specialità, un concorso dotato di 15 BORSE DI STUDIO.

Possono partecipare a detto Concorso tutti gli Allievi delle Scuole Elementari, Istituti Inferiori Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I concorrenti debbono provvedersi del modulo speciale in distribuzione presso i rivenditori del Fernet-Branca, e che essi possono richiedere in proporzione di un modulo per ciascuna bottiglia grande di FERNET-BRANCA acquistata.

I premi consistono in 15 BORSE DI STUDIO suddivise come segue:

10 BORSE DI STUDIO DA L. 1000

ciasuna, riservate agli Allievi delle Scuole Elementari.

5 BORSE DI STUDIO DA L. 2000

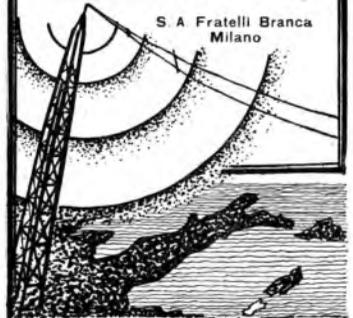
ciasuna, riservate agli allievi degli Istituti Inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I partecipanti al Concorso dovranno illustrare nel modo migliore, scrivendo su tali moduli, le virtù terapeutiche e medicamentose del Fernet-Branca, **impegnando però non più di 30 parole.**

I moduli riempiti dovranno essere inviati entro il 31 gennaio 1934 all'Ufficio Pubblicità della Soc. An. Fratelli Branca - Via Broletto, 35 Milano.

I testi saranno giudicati da un apposita Giuria composta di tre membri.

I nomi dei vincitori del Concorso saranno pubblicati sul Giornale. I premi sono depositati presso un R.º Notaio di Milano.



S. A. Fratelli Branca
Milano

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW	Arretra- zione	Frequenza Kilocicli	Lunghezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW	Arretra- zione
160	1875	Brasov (Romania)	20		895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
167	1796	Radio Parigi (Francia)	75				Tolosa (Francia)	8	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500		904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
183	1630	Anzara (Turchia)	7		913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
		Kaunas (Lituania)	7		922	326,4	Berna (Confederazione Svizzera)	32	
		Reykjavik (Islanda)	16		932	321,9	Grenoble (Francia)	15	
101	1571	Kornegustwusterhausen (Ger.)	60		941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
200	1509	Davenport (Inghilterra)	30				Göteborg (Svezia)	10	
206	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100		950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
218	1389	Minia (Svezia)	30		959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60	
221	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	20		968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
223	1304	Miwersum (Olanda)	50		977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
230	1245	Varsavia I (Polonia)	120				GENOVA		
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75		956	304,3	Cracovia (Polonia)	1,7	
245	1234	Leiningrad (U.R.S.S.)	100				Brzezina (Polonia)	10	
253	1196	Oslo (Norvegia)	60		995	301,5	Helsinki (Finlandia)	20	
259	1145	Lshi (Finlandia)	40		1004	298,3	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
271	1100	Mosca II (U.R.S.S.)	50		1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100		1031	291	Helsinki (Finlandia)	60	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7		1040	288,6	Reims P.T.T. (Francia)	2,5	
527	569,3	Ludina (Jugoslavia)	0,5		1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
536	559,7	Tampere (Finlandia)	1,2		1059	282,8	PARIGI	20	
		Vilna (Polonia)	16		1068	280,9	Tiraspoli (U.R.S.S.)	10	
		BOLZANO	1		1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120		1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
556	539,6	Bernomünster (Svizzera)	60		1095	274	Zacahera (Jugoslavia)	0,7	
565	531	Athlone (Stato Lib. d'Ir.)	60		1104	271,7	Madrid (Spagna)	3	
		PALERMO	3		1114	271,7	NAPOLI	1,5	
574	522,8	Miljacker (Germania)	100		1113	269,5	Kesice (Confederazione Svizzera)	2,6	
583	514,6	Madona (Lituania)	15		1122	267,4	Belluno (Inghilterra)	1	
592	506,8	Vienna (Austria)	100		1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
601	499,7	Sundsväl (Svezia)	10		1140	263,2	TORINO I	7	
610	491,8	Robot (Marocco)	6,5		1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
		FIRENZE	20				West National (Ingh.)	50	
620	483,0	Murmansk (U.R.S.S.)	10		1158	259,1	Mosca Ostrova (Cecoslov.)	11,2	
629	476,9	Bruxelles I (Belgio)	10		1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
638	463	Lyon-La Doua (Francia)	60		1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	0,8	
648	455,9	Lungenberg (Germania)	1,2		1195	251	Francoforte (Germania)	1,8	
656	449,1	North Regional (Ingh.)	50				Treviri (Germania)	2	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25				Cassel (Germania)	1,5	
686	437,3	Belgrad (Jugoslavia)	2,5		1204	249,2	Friburgo in Bris. (Germania)	1,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7		1213	247,3	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
		Stoccolma (Svezia)	55		1222	245,5	TRIESTE	5	
713	420,8	ROM I	50		1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100		1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20				Lina (Lituania)	15	
		Siviglia (Spagna)	3		1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100				Dresda (Germania)	0,25	
749	400,0	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5		1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
758	395,8	Viipuri (Finlandia)	13		1294	231,8	Lina (Austria)	0,5	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25				Klauzendorf (Austria)	0,5	
776	385,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2		1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,8	
786	382,2	Lipsia (Germania)	120		1321	227,1	Budapest II (Ungheria)	0,5	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16		1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
		Barcellona (Spagna)	7				Brema (Germania)	1,5	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50				Flensburg (Germania)	0,5	
814	368,6	MILANO I	50		1339	224	Stettino (Germania)	1,5	
823	364,0	Bucarest I (Romania)	12		1348	222,6	Montpellier (Francia)	5	
832	360,0	Berlino (Germania)	100				Nizza-Juan-les-Pins	0,8	
841	356,7	Berlino (Germania)	100		1357	221,1	MILANO II	4	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	10		1384	218,8	TORINO II	0,2	
		Valencia (Spagna)	1,5				Varsavia II (Polonia)	2	
869	349,2	Strasbourg (Francia)	12		1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
		Sebastopoli (U.R.S.S.)	10				Cork (Irlanda)	1	
888	345,6	Poznan (Polonia)	1,7		1438	208,6	Nyirahaza (Ungheria)	6,25	
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50		1474	203,5	Bournemouth (Ingh.)	1	
886	338,6	Graz (Austria)	7		1500	200	Ridin Normandia	10	

STAZIONI A ONDE CORTI

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	HV 15
5867	51,22	Chapultepec (Messico)	XHA
5869	50,28	Città del Vaticano	HJU
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59
6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	HIBB
6005	49,98	Montreal (Canada)	VE9 DR
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XR
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL
6050	49,56	Davenport (Inghilterra)	GSA
6080	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL
6080	49,50	Naitobi (Africa orient. ind.)	VQ 7 DL
6080	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAL
6080	49,34	La Paz (Bolivia)	C P 5
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 4 XR
6095	49,23	Bowmansville (Canada)	VE9 GW
6100	49,16	Chicago (S. U.)	W 3 XF
6109	49,10	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL
6109	49,10	Calcutta (India britan.)	VUG
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YY 1 BC
6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE
6122	49,00	Johnsburg (Sud Africa)	CTJ
6125	48,93	Halifax (Canada)	VE9 HX
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK
6147	48,80	Winnipeg (Canada)	VE9 JR
6161	48,38	Mosca (U.R.S.S.)	HW 72
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1
9600	31,68	Rio de Janeiro (Brasile)	PRDA
9510	31,55	Davenport (Inghilterra)	GSB
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 MF
9520	31,61	Skamlebaek (Danimarca)	ONY
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ
9585	31,30	Davenport (Inghilterra)	GSC
9590	31,28	Sydney (Australia)	W 3 XAU
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	HBL
9695	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	CT 1 AA
9600	31,26	Lisbona (Portogallo)	EAQ
10000	30,00	Madrid (Spagna)	CT 3 AQ
11181	26,81	Funchal (Madera)	FYA
11705	26,83	Radio Coloniale (Francia)	VE9 JR
11715	26,80	Winnipeg (Canada)	PHI
11730	26,57	Eindhoven (Olanda)	GSD
11750	26,63	Davenport (Inghilterra)	DJD
11760	26,51	Zeesen (Germania)	F 31 CD
11780	26,47	Saigon (Indocina franc.)	W 1 XAL
11790	26,46	Boston (S. U.)	2 RO
11810	25,40	ROMA I	W 2 XE
11830	25,36	Wayne (S. U.)	GSE
11865	25,28	Davenport (Inghilterra)	W 8 XK
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	FYA
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	CNR
12825	23,96	Rabat (Marocco)	HVF
15120	19,84	Città del Vaticano	GSD
16140	18,82	Davenport (Inghilterra)	W 8 XK
16200	19,73	Zeesen (Germania)	FYA
16210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 2 XE
16243	19,68	Radio Colon. (Francia)	W 2 XAD
16270	19,64	Wayne (S. U.)	DJE
16320	19,56	Schenectady (S. U.)	PHI
17760	16,89	Zeesen (Germania)	W 3 XAL
17776	16,88	Eindhoven (Olanda)	GSG
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	
17790	16,86	Davenport (Inghilterra)	

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

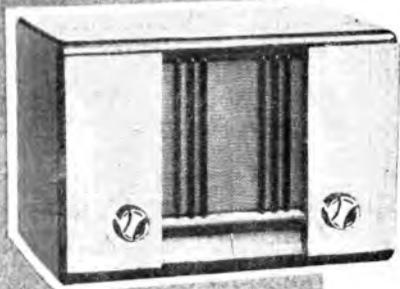
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra.)

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla. Sostituisce ogni altro tipo di antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporanee. Nessuno modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35. - Acquisto online richiesto sempre il collaudo firmato dall'ing. TARTUFARI che Vi è diritto al modulo valevole un anno per CONSULENZA TECNICA E DISTURBI.

Rivenditori richiesti per zone ancora libere. - Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche.

Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del MILLE, 24 - TORINO - Telefono 46-249

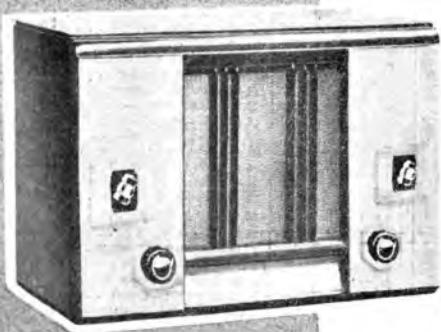
I due apparecchi che dominano il mercato nazionale!



Supereterodina Phonola a 5 valvole 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80 con controllo automatico di volume ritardato. Questo ricevitore racchiuso in elegante mobile di noce, ha dimensioni ridotte per il facile trasporto; ma ha tutte le caratteristiche dei grandi apparecchi. Sensibilità, selettività e tonalità eccezionali. E' munito di scala parlante.

PREZZO PER CONTANTI **L. 1000.-**

A rate L. 200 in contanti più 12 rate mensili da L. 75 cad.



Supereterodina Phonola a 5 valvole 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80 con controllo automatico di volume, che rappresenta la più grande novità della stagione radiofonica in corso. E' dotato di selettività, sensibilità e qualità eccezionali. Consente la ricezione delle onde corte e medie e, come tutti gli altri apparecchi Phonola, è corredato di scala parlante.

PREZZO PER CONTANTI **L. 1600.-**

A rate L. 360 in contanti più 12 rate mensili da L. 120 cad.

(Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Eiar)



**PHONOLA
RADIO**

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE
 PRODUC. - FIMI S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO